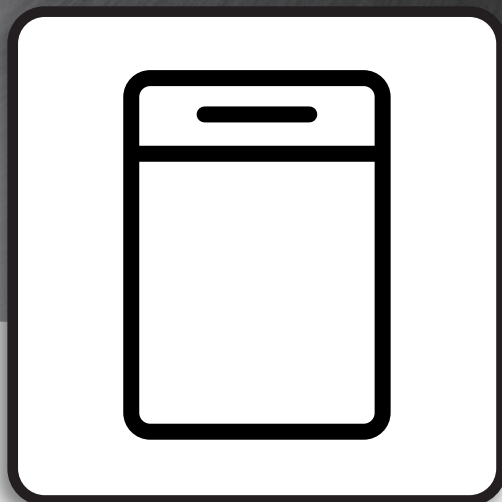


Whirlpool



HASZNÁLATI UTASÍTÁS
ПАЙДАЛАНУ НҰСҚАУЛЫҒЫ
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

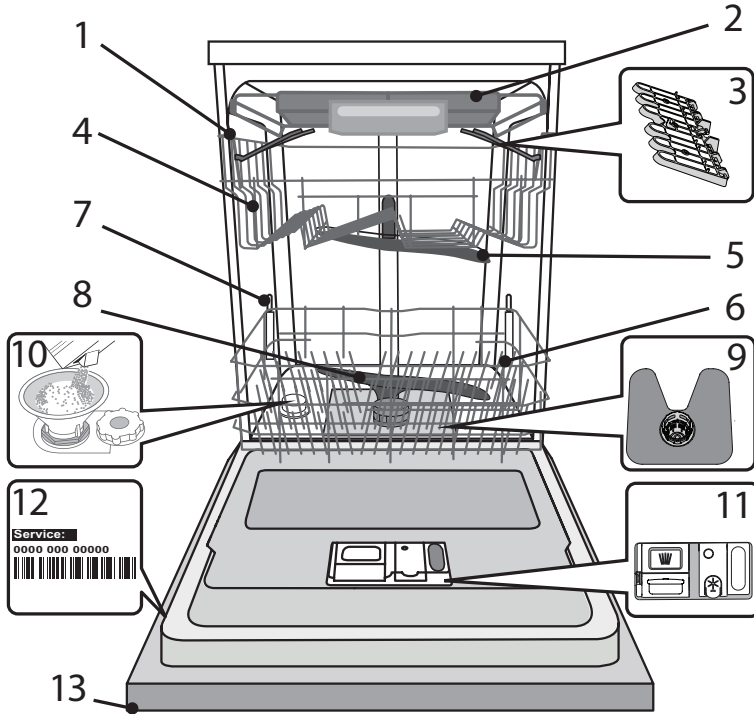
HU	HASZNÁLATIUTASÍTÁS.....	3
KZ	ПАЙДАЛАНУ НҰСҚАУЛЫҒЫ.....	16
RU	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	29



KÖSZÖNJÜK, HOGY A WHIRLPOOL TERMÉKÉT VÁLASZTotta!
Átfogóbb támogatásért kérjük, hogy regisztrálja termékét honlapunkon:
www.whirlpool.eu/register

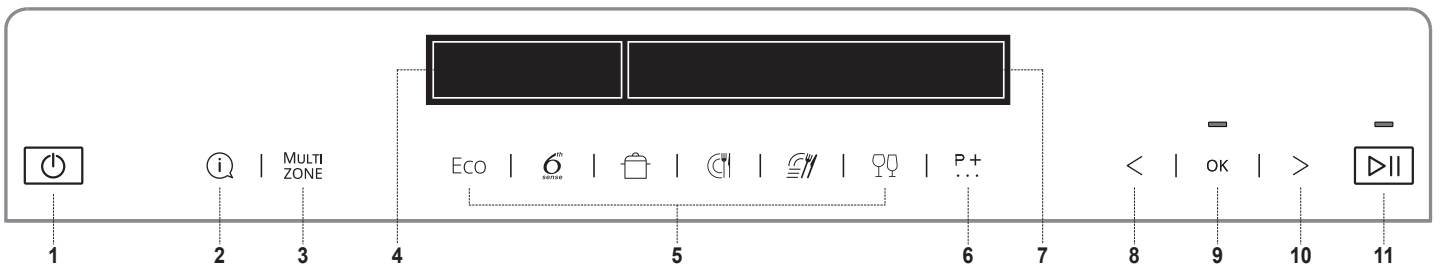
A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a Biztonsági útmutatót!
A mosogatógép kezelőlapja a BE/KI gomb megnyomására aktiválódik.
Az energiatakarékosság érdekében a kezelőlap 10 perc elteltével automatikusan kikapcsol, ha semmilyen programot nem indítottak el.

A TERMÉK BEMUTATÁSA



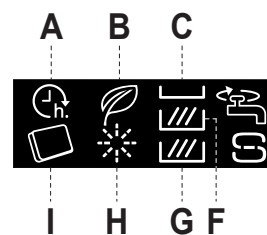
1. Felső kosár
2. Evőeszköztartó
3. Lehajtható polcok
4. Felső kosár magasságbeállítója
5. Felső szórókar
6. Alsó kosár
7. Power Clean tartó
8. Alsó szórókar
9. Szűrőegység
10. Sótartály
11. Mosogatószer- és öblítőszer-adagoló
12. Adattábla
13. Kezelőpanel

KEZELŐPANEL



1. Be- és kikapcsoló gomb
2. INFO gomb. Információt nyújt a kiválasztott programról
3. MULTIZONE gomb
4. KIJELZŐ - Figyelmeztető terület
5. PROGRAMOK 6 gomb a kedvelt programok közvetlen eléréséhez
6. EXTRA CIKLUS gomb. Más programok elérése
7. KIJELZŐ - Információs terület
8. ELŐZŐ gomb a funkciókhoz/beállításokhoz
9. OK gomb. Funkciók és beállítások kiválasztása/módosítása
10. KÖVETKEZŐ gomb a funkciókhoz/beállításokhoz
11. START/SZÜNET gomb

KIJELZŐ – Jelzések



- A. KÉSELTETETT INDÍTÁS
- B. ENERGIATAKARÉKOS PROGRAM / KÉSZENLÉT
- C. MULTIZONE - Evőeszköztartó
- D. A VÍZCSAP ZÁRVA VAN
- E. SÓ BETÖLTÉSE
- F. MULTIZONE - Felső kosár
- G. MULTIZONE - Alsó kosár
- H. ÖBLÍTŐSZER BETÖLTÉSE
- I. TABLETTA

KEZDŐ

Miután először csatlakoztatja a készüléket az áramforráshoz, kövesse a kijelző utasításait a készülék beállításához.

1. A nyelv kiválasztása

MAGYART NYELV VÁLASZ.?
 ⇔ = MÓD. OK = IGEN

A kívánt nyelv kiválasztásához nyomja meg a „<” vagy „>” gombot. Hagyja jóvá az „OK” gombbal.

MAGYAR
 KIVÁLASZTOTT

A nyelv megerősítését követően a készülék végigléptet az első használathoz való konfigurációs menün.

2. A vízkeménység beállítása

VÍZKEMÉNYSÉG
 1=MIN, 5=MAX

Alapértelmezett beállításként a vízkeménység 3-as szintre van állítva. A vízkeménységi szint módosításához nyomja meg többször a „<” vagy „>” gombot.

VÍZKEMÉNYSÉG = 3
 ⇔ = MÓD. OK = IGEN

A kiválasztott szintet az „OK” gomb megnyomásával erősítse meg. A szintet a lenti táblázatnak megfelelően kell beállítani.

A vízlágyító akkor működik tökéletesen, ha a vízkeménységet a lakóhelyén elérhető víz tényleges keménysége alapján állítja be. Ezzel kapcsolatban érdeklődjön a helyi vízműveknél.

Vízke­mé­ny­se­gi tá­blá­zat				
Szint		°dH Német rendszer	°fH Francia rendszer	°Clark Angol rendszer
1	Lágy	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Közepes	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Átlagos	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Kemény	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Nagyon kemény	35 - 50	61 - 90	43 - 62

3. Vízlágyító adagolása

VÍZ KIEGÉSZÍTÉSE

A vízkeménység beállítása után a sótartályt vízzel és speciális regenerálósóval kell feltölteni.

ÖNTSÖN 1,5L
 OK = KÉSZ

Vegye ki az alsó kosarat, és csavarja ki a tartály kupakját (az óramutató járásával ellentétes irányba).

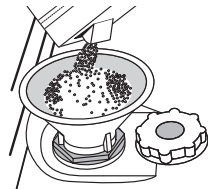
VIZET
 OK = KÉSZ

Első lépésként a tartályba kb. 1,5 liter friss vizet kell tölteni.

A SÓTARTÁLYBA
 OK = KÉSZ

Ezután nyomja meg az „OK” gombot a továbblépéshez.

SÓ KIEGÉSZÍTÉSE



ÖNTSÖN 1KG SÓT A
 OK = KÉSZ

SÓTARTÁLYBA
 OK = KÉSZ

Helyezze be a tölcserít (lásd az ábrát), és töltsse fel teljesen a sótartályt egészen a széléig (ehhez kb. 1 kg só szükséges); ilyenkor előfordulhat, hogy egy kevés víz kifolyik.

Vegye ki a tölcserít, és törölje le az esetlegesen kiszóródott sót a nyílás környékéről.

Zárja vissza szorosan a kupakot úgy, hogy a mosogatási program során ne kerülhessen mosogatószer a tartályba (ellenkező esetben a vízlágyító helyrehozhatatlanul károsodhat).

Ezután nyomja meg az „OK” gombot a továbblépéshez.

Kizárólag mosogatógépekhez készült só használjon.

Ha esedékes a só hozzáadása, mindenképpen el kell végezni az eljárást a mosogatási ciklus megkezdése előtt a korrózió elkerülése érdekében.
A kiömlő sós oldat vagy sószemcsék jelentős korróziót okozhatnak, és helyreállíthatatlanul károsíthatják a rozsdamentes acél alkatrészeket.
Ilyen esetre vonatkozó reklamációnál nem nyújtunk semmiféle garanciát.
Ha nem tölti fel a sótartályt, a vízlágyító és a fűtőelem károsodhat.

4. Fényerő beállítása

KIJELZŐ FÉNYEREJE
 1=MIN, 5=MAX

A fényerő alapértelmezett beállítása: 5-es szint. A módosításhoz nyomja meg többször a „<” vagy „>” gombot.

VILÁGOSSÁG = 5
 ⇔ = MÓD. OK = IGEN

A kiválasztott szintet az „OK” gomb megnyomásával erősítse meg.

5. A mosogatószer típusa

MOSOGATÓSZER TÍPUSA


Ennél a lépésnél feltétlenül válassza ki a használni kívánt mosogatószer típusát (tabletta/kapszula vagy gél/por).

HASZNÁL-E
 ⇔ = NEM OK = IGEN

Ha tablettás vagy kapszulás, többfázisú mosogatószert kíván használni, nyomja meg az „OK” gombot, majd ugorjon a **7. A csap megnyitása** pontra a következő oldalon.

ÖN "ALL IN ONE"
 ⇔ = NEM OK = IGEN

TABLETTÁKAT?
 ⇔ = NEM OK = IGEN

A kijelzőn kigyullad a  ikon. Ha folyékony mosogatószert vagy mosogatóport kíván használni, nyomja meg a „<” vagy „>” gombot, majd ugorjon a **6. Az öblítőszert használata** ponthoz.

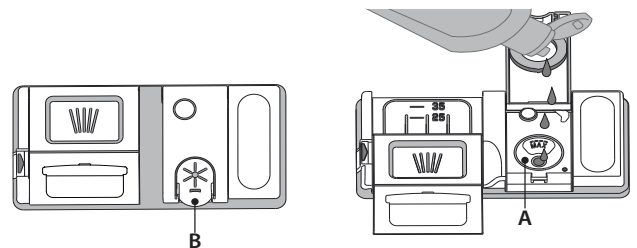
6. Az öblítőszert használata*

*Ha az előző lépésben a többfázisú mosogatószert választotta, ezt a lépést a készülék átugorja.

ÖBLÍTŐSZER KIEGÉSZÍTÉSE

ÖNTSE BE AZ ÖBLÍTŐSZERT
 OK = KÉSZ

AZ ADAGOLÓBA
 OK = KÉSZ



1. Nyissa ki az adagolót **B**: nyomja le, majd húzza fel a fedélen lévő fület.
2. Óvatosan öntse be az öblítőszeret. Ne lépje túl a tartályban jelölt **A** maximális mennyiséget (110 ml), és lehetőleg ne öntse mellé. Ha ez mégis megtörténik, azonnal törölje fel a kiömlött folyadékot egy száraz ruhával.
3. Nyomja lefelé a fedelet, amíg az a helyére nem pattan.
4. Erősítse meg a választását az „OK” gomb megnyomásával.

SOHA ne öntse az öblítőszeret közvetlenül a mosogatótérbe.

Az öblítőszer adagolásának beállítása

(tabletta/kapszula esetén nem szükséges)

Az öblítőszer mennyiségét az alkalmazott mosogatószer szerint kell meghatározni. Minél alacsonyabb a beállítás, annál kevesebb öblítőszer kerül adagolásra. A gyári beállítás: „5”.

A módosításhoz kövesse a „BEÁLLÍTÁSOK / MENÜ” részben leírt utasításokat.

7. A csap megnyitása

VÍZSZELEP KINYITÁSA	
NYISSA KI	OK = KÉSZ
A VÍZSZELEPET	OK = KÉSZ




Ellenőrizze, hogy a vízcsap nyitva van-e. Ha nincs, nyissa ki, majd az „OK” gomb megnyomásával hagyja jóvá.

8. Első bekapcsolás

ELSŐ MOSOGATÓCIKLUS	A készülék normál használata előtt javasoljuk az intenzív program futtatását a készülék kalibrálásához.
INDÍTSA EL	OK = KÉSZ
AZ INTENZÍV CIKLUST	OK = KÉSZ
EDÉNYEK NÉLKÜL	OK = KÉSZ
HOGY BEFEJEZZE A	OK = KÉSZ
TELEPÍTÉST	OK = KÉSZ

Tegyen mosogatószert a **B** jelű adagolóba (lásd lent), majd nyomja meg az „OK” gombot.

A készülék automatikusan az intenzív programot választja. Nyomja meg a „START/SZÜNET”  gombot, és csukja be a készülék ajtaját.

Az első program akár 20 perccel is hosszabb lehet az automatikus kalibrálási művelet miatt.

A művelet után a készülék készen áll a normál használatra.

MOSOGATÓSZER HOZZÁADÁSA

Kizárólag mosogatógépekhez készült mosogatószert használjon.

A legjobb mosogatási és szárítási eredmény érdekében javasoljuk, hogy mosogatószert, folyékony öblítőszeret és finomított sót egyaránt használjon.

Javasoljuk, hogy foszfát- és klórmentes mosogatószert használjon, mivel ezek az anyagok a környezetre károsak.

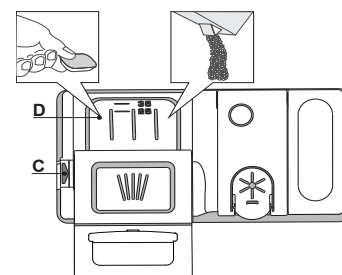
A jó mosogatási eredmény attól is függ, hogy megfelelő mennyiségű mosogatószert használ-e.

A javasolt mennyiségnél több szer használatkor nem nő a mosogatás hatékonysága, viszont a környezetkárosító hatás nagyobb.

A mennyiséget a szennyezettségi szint alapján határozza meg. Normál szennyezettségű edények esetén használjon kb. 35 g (mosogatópor) vagy 35 ml (folyékony mosogatószer) mosogatószert, és egy teáskanálnyit tegyen közvetlenül a mosogatótérbe. Ha tablettát használ, egyetlen tablettá elegendő.

Ha az edények enyhén szennyezettek, vagy a mosogatógépbe helyezés előtt vízzel előblítették azokat, használjon kevesebb (de min. 25 g/ml) mosogatószert, azaz például ne tegyen a mosogatótérbe mosogatóport vagy -gél.

Nyomja meg az **C** gombot a mosogatószer-adagoló felnyitásához. A mosogatószer kizárólag a **D** jelű, száraz adagolóba önthető. Az előmosogatáshoz használt mosogatószert közvetlenül a mosogatótérbe helyezze.



1. A mosogatószer kimérésekor a helyes mennyiség meghatározását az eddigi információk alapján végezze. A mosogatószer-adagoló **D** belsejében elhelyezett jelzések segítenek a megfelelő mennyiség meghatározásában.
2. Törölje le a kiömlött mosogatószert az adagoló széléről, majd zárja vissza a fedelet kattanásig.
3. Zárja vissza a mosogatószer-adagoló fedelét: húzza felfelé, amíg a zárszerkezet rögzül.

A mosogatószer-adagoló automatikusan kinyílik, amikor a program az adott szakaszba ér.

Ha többfázisú terméket használ, javasoljuk, hogy mindenképpen öntsön a gépbe sót, főként akkor, ha a víz kemény vagy nagyon kemény (kövesse a csomagoláson jelzett utasításokat).

TANÁCSOK ÉS TIPPEK

TANÁCSOK

A kosarak megtöltése előtt távolítsa el az ételmaradékokat az edényekről, és ürítse ki a poharakat. Mosogatás előtt nem szükséges folyó vízzel leöblíteni az edényeket.

Az edényeket úgy rendezze el, hogy biztosan álljanak, ne dőljenek el könnyen. Az edények nyílása lefelé nézzen, és a homorú/domború részek ferdén álljanak, hogy a víz mindenhova elérjen, és akadálytalanul folyhasson.

Vigyázat! A fedők, fogantyúk, tálak és serpenyők nem állítják meg a forgó szórókarokat.

A kisebb tárgyakat az evőeszközkosárba helyezze.

Az erősen szennyezett edényeket az alsó kosárba kell helyezni, mivel ott erősebb a vízpermet, azaz jobb a mosogatási eredmény.

Az edények bepakolása után ellenőrizze, hogy a szórókarok forgását nem akadályozza-e valami.

GÉPBE NEM MOSOGATHATÓ EDÉNYEK

- Fából készült edények és evőeszközök.
 - Kényes, díszes poharak, kézműves és antik edények. Ezek a díszítések nem bírják a gépi mosogatást.
 - Szintetikus anyagból készült részek, amelyek nem bírják a magas hőmérsékletet.
 - Réz- és bádgedények.
 - Hamuval, viasszal, kenőzsírral vagy tintával szennyezett edények.
- A poharakon lévő díszítés és az alumínium- vagy ezüstedények színe megváltozhat, kifakulhat a mosogatás során. Egyes üvegtípusok (pl. kristály) néhány mosogatási program után homályossá válhatnak.

A POHARAK ÉS AZ EDÉNYEK KÁROSODÁSA

- A készülékbe kizárólag olyan üveg- és porcelánedények helyezhetők, amelyek a gyártó állítása szerint mosogatógépben mosogathatók.
- Az edényekhez megfelelő, kímélő mosogatószert használjon.
- Az edényeket és az evőeszközöket a mosogatási program végeztével azonnal vegye ki a mosogatógépből.

A POHARAK ÉS AZ EDÉNYEK KÁROSODÁSA

- Ha a háztartási mosogatógépet a gyártó utasításainak megfelelően használják, **az edények mosogatógépben történő mosogatása általában KEVESEBB ENERGIÁT és vizet igényel, mint a kézi mosogatás.**
- A mosogatógép hatékonyságának maximalizálásához javasolt **a mosogatási programot a mosogatógép teljes betöltése után indítani.** Ha a háztartási mosogatógépet a gyártó által jelzett kapacitásig tölti fel, azzal energiát és vizet takaríthat meg. Az edények helyes betöltésével kapcsolatos információt a KOSARAK MEGRAKODÁSA című fejezetben talál. Részleges betöltés esetén javasolt a megfelelő mosogatási beállítást (Fél töllet / Zónamosogatás / Multizone) használni, ha lehetséges, csak a kijelölt kosarakat használva. A mosogatógép helytelen betöltése vagy túltöltése fokozhatja az erőforrások (például víz, energia és idő) felhasználását, megnövelheti a zajszintet, és csökkentheti a mosogatási és szárítási teljesítményt.
- Az edények manuális előöblítése megnövekedett víz- és energiafogyasztást eredményezhet, és nem javasolt.

HIGIÉNYIA

A mosogatógépben keletkező kellemetlen szag és lerakódások elkerülése érdekében legalább havonta egyszer futtasson le egy magas hőmérsékletű programot. Használjon egy teáskanál mosogatószert, és a készülék tisztításához futtassa le a programot edények nélkül.

A KOSARAK MEGTÖLTÉSE

EVŐESZKÖZTARTÓ

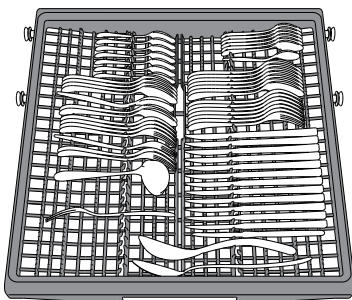
A harmadik kosár az evőeszközök bepakolására szolgál.

Az evőeszközöket az ábrán látható módon helyezze el.

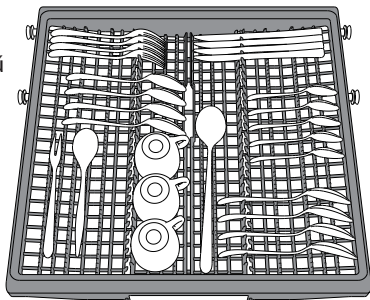
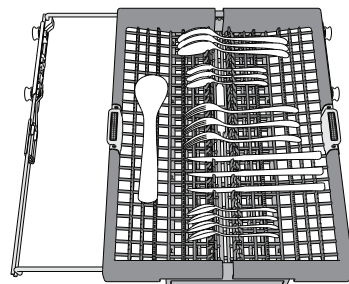
A külön gyűjtött evőeszközök a mosogatás után könnyebben kivehetőek, valamint így a mosogatási és szárítási eredmény is javul.

A késeket és egyéb éles eszközöket élükkel lefelé rakja a kosárba.

A kosár kialakításának köszönhetően az olyan kisméretű edények, mint a kávéscsészék középre helyezhetők.



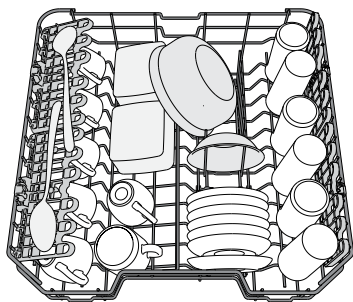
Az evőeszközkosárban található két állítható magasságú rekesz, melyek segítségével kihasználható a rendelkezésre álló alsó tér, és magasabb edények helyezhetők a felső kosárba.



FELSŐ KOSÁR

Ide helyezhetők a kényesebb és könnyű edények, például: poharak, csészék, tálkák, kis salátástálak.

A felső kosár lehajtható tartóelemekkel rendelkezik: függőleges helyzetbe állítva csészealjkat, kistányérokat, leengedett helyzetbe állítva pedig tálakat, ételtartókat pakolhat be.



(Példa a megtöltött felső kosárra)

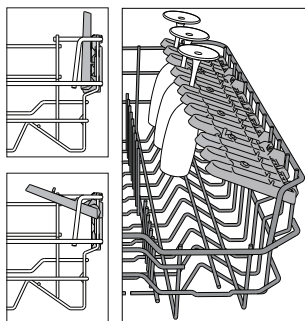
ÁLLÍTHATÓ MAGASSÁGÚ LEHAJTHATÓ POLCOK

A kosárban lévő edények optimális elrendezése érdekében az oldalsó polcok fel- és lehajthatók.

A borospoharak biztonságosan helyezhetők a lehajtható polcokra: a poharak talpát illessze a megfelelő nyílásokba.

Készüléktípustól függően:

- a polcok lehajtásához csúsztassa azokat fel és forgassa el, vagy vegye ki a rögzítőkből és húzza lefelé.
- a polcok felhajtásához forgassa azokat el és csúsztassa lefelé, vagy húzza felfelé és rögzítse.



A FELSŐ KOSÁR MAGASSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA

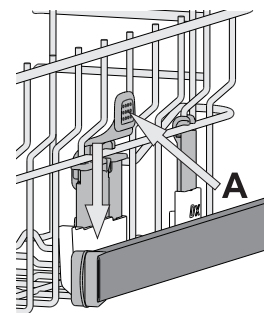
A felső kosár magassága állítható. Ha a felső állásba állítja, az alsó kosárba nagyobb edények helyezhetők; ha az alsó állásba állítja, maximálisan kihasználhatók a lehajtható rögzítőelemek: függőlegesen több hely áll rendelkezésre, és az alsó kosárba pakolt edényeknek is elegendő hely jut.

A felső kosár magasságbeállítóval rendelkezik (lásd az ábrát). Magasabbra állításához fogja meg a kosár két oldalát, és az emelőkarok megnyomása nélkül emelje azt feljebb. A kosár a felső helyzetbe áll.

Az alsó helyzetbe állításához nyomja meg a kosár két oldalán lévő emelőkarokat **A**, és tolja lefelé a kosarat.

Kifejezetten javasoljuk, hogy ne módosítsa a kosár magasságát akkor, amikor a kosárban edények találhatók.

A kosár lejjebb vagy feljebb helyezésekor SOHA ne csak az egyik oldal magasságát módosítsa.

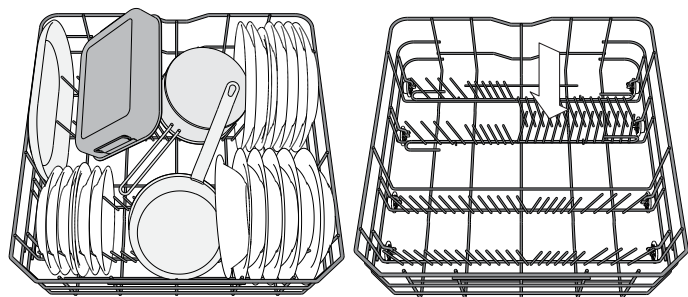


ALSÓ KOSÁR

Ide fazekak, fedők, tányérok, salátástálak, evőeszközök stb. pakolhatók.

A nagyobb tányérokat és fedőket lehetőség szerint a kosár szélére helyezze, hogy biztosan ne érjenek a szórókarokhoz.

Az alsó kosár lehajtható tartóelemekkel rendelkezik: függőleges helyzetbe állítva tányérokat, vízszintes (leengedett) helyzetbe állítva pedig tálakat, lábasokat pakolhat be egyszerűen.

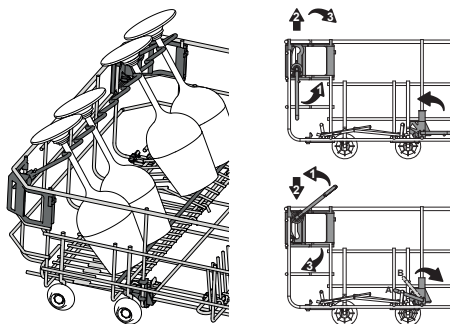


(Példa a megtöltött alsó kosárra)

ÜVEGKIMÉLŐ

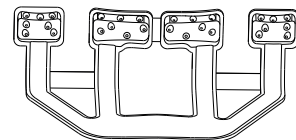
Ez a tartozék segít a különböző talpas poharakat biztonságosan elhelyezni az alsó kosárban.

A poharak optimális és stabil elhelyezése révén a mosogatás és szárítás hatékonyabbá tehető.



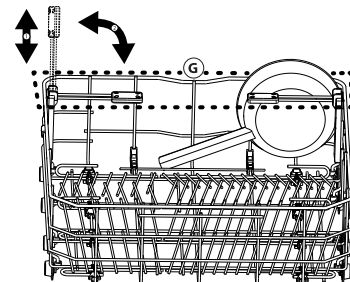
POWER CLEAN AZ ALSÓ KOSÁRBAN

A Power Clean® során a készülék a mosogatótér hátsó része felől érkező vízsugarak segítségével intenzívebben mossa el az erősen szennyezett edényeket. Az alsó kosárban található egy ún nagyterű zóna. Ez a speciális, kihúzható tartóelem a kosár hátsó részén található, és lehetővé teszi a serpenyők és tepsik függőleges helyzetben történő elhelyezését, amivel hely takarítható meg. Helyezze be a gépbe a fazekakat/tálakat úgy, hogy a Power Clean® berendezés felé nézzenek, majd kapcsolja be a kezelőpanelen a **POWER CLEAN** opciót.



A Power Clean® funkció használatára:

1. Készítse elő a Power Clean® területet (G): hajtsa le a hátsó tányértartókat, hogy beférjenek az edények.
2. Tegye be a fazekakat és a tálakat úgy, hogy a Power Clean® terület felé dőljenek. A fazekakat a nagynyomású vízsugarak felé kell megdönteni.

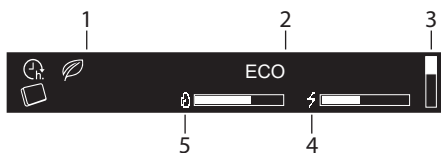


A PROGRAM ÉS A FUNKCIÓK KIVÁLASZTÁSA

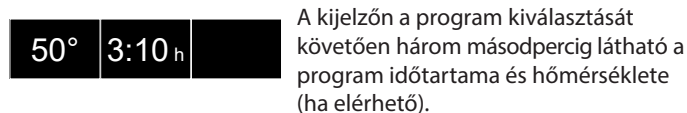
Az elérhető programok és funkciók listája a következő oldalon lévő **Programtáblázatban** található. Alapbeállításként az Eco program van megadva. Ha a legutóbb használt programot szeretné megadni alapbeállításként, a „Beállítások menüben” ezt állíthatja.

A programot az 1-től 6-ig számozott, a programok közvetlen eléréséhez való gombokkal is kiválaszthatja, vagy nyomja meg többször az „Extra Ciklus” $\text{P}+\text{}$ gombot. Amikor a lista végére ér, egy újabb gombnyomással ismét az elejére ugorhat.

A Program gomb megnyomásával válassza ki az edények szennyezettségi fokának megfelelő programot a programtáblázat segítségével. Az alábbi információk jelennek meg a kijelzőn:



1. Kijelzők
2. A kiválasztott program neve
3. A függőleges sáv csak az extra program listában elfoglalt helyét jelzi
4. A kiválasztott program energiafogyasztása
5. A kiválasztott program vízfogyasztása

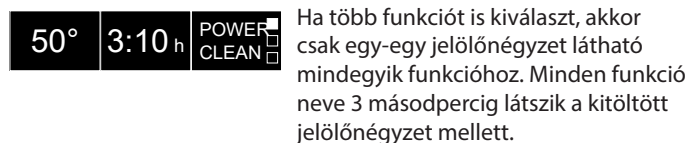


Nyomja meg az „INFO” I gombot a program rövid ismertetőjéhez és energia-, illetve vízfogyasztásának megjelenítéséhez.



A kiválasztási folyamat során a „START/SZÜNET” LED ▶|| villog.

A legtöbb programhoz további funkciók választhatók (lásd a „Funkciók és beállítások” részt). Amikor egy funkciót kiválaszt, annak neve a kijelző jobb oldalán jelenik meg.



Miután a program és a funkciók kiválasztásával végezt, nyomja meg a „START/SZÜNET” ▶|| gombot, és csukja be a készülék ajtaját 4 másodpercen belül a kiválasztott program indításához.

FOLYAMATBAN LÉVŐ PROGRAM MÓDOSÍTÁSA

Ha rossz programot választott, röviddel a program indulása után a kiválasztás még módosítható: Nyissa ki az ajtót, és tartsa nyomva a „BE/KI” ⏻ gombot. Ekkor a készülék kikapcsol. Kapcsolja be ismét a mosogatógépet a „BE/KI” ⏻ gombbal, majd válassza ki a kívánt programot és funkciókat. Indítsa el a programot a „START/SZÜNET” ▶|| gombbal, és csukja be az ajtót.

PROGRAM MEGSZAKÍTÁSA (TÖBB EDÉNY BEPAKOLÁSA)

Nyissa ki az ajtót, és tegye be az újabb edényeket a mosogatógépbe (vigyázzon a FORRÓ gőzrel!). Nyomja meg a „START/SZÜNET” ▶|| gombot, és 4 másodpercen belül csukja be az ajtót a program folytatásához. A program onnan folytatódik, ahol félbeszakadt.

VÉLETLEN MEGSZAKÍTÁS

Ha a mosogatási program közben kinyitják az ajtót, vagy áramszünet van, a program leáll. Ha megnyomja a „START/SZÜNET” ▶|| gombot, és 4 másodpercen belül becsukja az ajtót, a program onnan folytatódik, ahol félbeszakadt.

A program időtartama alatt a kijelzőn látható a folyamat állapota (a sáv segítségével), valamint a program aktuális szakasza és a befejezésig hátralévő idő (a „:” villog):



A kiválasztott programtól függően a kijelzőn további információk is megjelennek:

- 6TH SENSE - Az érzékelő az edények szennyezettségi fokának megfelelően állítja be az időt, valamint az energia- és vízfogyasztást. Ez a funkció csak a **6th Sense** érzékelő program esetén elérhető.
- ELŐMOSÁS - További mosogatnivaló helyezhető be.
- MOSOGATÁS - Fő mosogatási szakasz.
- SZÁRÍTÁS - Szárítási szakasz.

A program végeztével hangjelzés hallható, és a kijelzőn ez látszik:



A kijelzőn további információk is megjelenhetnek:

- SÓ BETÖLTÉSE - töltsse fel a sótartályt.
- ÖBLÍTŐSZER BETÖLTÉSE - töltsön hozzá öblítőszeret.
- VÍZKÖMENTESÍTSE ÉS TISZÍTSA MEG A KÉSZÜL. AJÁNLJUK A WPRO-T - javasoljuk, hogy minden 50 mosogatás után valamelyik WPRO termékkel tisztítsa ki a készüléket (a csomagoláson található utasítások alapján).

Nyissa ki a készülék ajtaját (ügyeljen a forró gőzre!), és az alsó kosárral kezdve vegye ki az edényeket. Ha a sótartályt vagy az öblítőszer-adagolót fel kell tölteni, azt legjobb közvetlenül a következő program elindítása előtt megtenni.

10 perc elteltével a készülék kikapcsol.

VÍZLÁGYÍTÓ RENDSZER

A vízlágyító rendszer automatikusan csökkenti a víz keménységét, így megelőzve a vízkő felhalmozódását a fűtőszálon, így jobb mosogatási hatékonyságot biztosítva.







A rendszer sóval regenerálja magát, ezért a sótartályt kiürülés esetén fel kell tölteni.

A regenerálás gyakorisága a vízkeménység szintjének beállításától függ - a regenerálás **6** Eco ciklusként történik meg **3**-ra állított vízkeménység szinttel.

A regenerálás a végső öblítés közben kezdődik, és a szárítási fázisban, a program vége előtt fejeződik be.

- Egyetlen regenerálás során a készülék: ~3,5 l vizet használ fel;
- A program 5 perccel tovább tart;
- Kevesebb, mint 0,005 kWh energiát használ fel.

PROGRAMTÁBLÁZAT

PROGRAM	Elérhető funkciók *	Szárítási fázis	NaturalDry	Program időtartama (ó:p)**	Vízfogyasztás (l/program)	Energiafogyasztás (kWh/program)	
ECO ECO 50 °C	TABLETTA, START KÉSLELT., POWER CLEAN,	✓	✓	3:10	9,5	0,75	
 6 th SENSE 50-60°	TABLETTA, START KÉSLELT., MULTIZONE, POWER CLEAN, TURBO	✓	✓	1:25 - 3:00	7,0 - 14,0	0,90 - 1,40	
 INTENZÍV 65 °C	TABLETTA, START KÉSLELT., MULTIZONE, POWER CLEAN, TURBO	✓	✓	2:50	16,0	1,60	
 VEGYES PROGRAM 60 °C	TABLETTA, START KÉSLELT., MULTIZONE	✓	✓	2:30	16,0	1,30	
 GYORS MOSÁS & SZÁRÍTÁS 50°	TABLETTA, START KÉSLELT., MULTIZONE	✓	✓	1:25	11,5	1,10	
 ÜVEG 45°	TABLETTA, START KÉSLELT., MULTIZONE	✓	✓	1:40	11,5	1,20	
EXTRA CIKLUS - elérhetőek a  gombbal							
GYORS 30'	50°	TABLETTA, START KÉSLELT., MULTIZONE	—	—	0:30	9,0	0,50
HALK	50°	TABLETTA, START KÉSLELT.	✓	✓	3:30	15,0	1,15
FERTŐTLENÍTŐ	65°	START KÉSLELT.	✓	—	1:40	10,0	1,30
ELŐMOSOGATÁS	hideg	START KÉSLELT., MULTIZONE	—	—	0:12	4,5	0,01
AUTO-TISZTÍTÁS	65°	START KÉSLELT.	—	—	0:50	8,0	0,85

- ECO** - Az energiatakarékos programmal átlagosan szennyezett edényeket tisztíthat, amely a kombinált energia- és vízfogyasztása miatt a leghatékonyabb program, és a segítségével kiértékelhető, hogy a készülék megfelel-e az EU energiatakarékos kivitelre vonatkozó jogszabálynak.
- 6TH SENSE** - Normál szennyezettségű edényekhez, melyeken rászáradt ételmaradék található. Érzékeli a szennyezettség szintjét az edényeken, és a programot ennek megfelelően állítja be.
- INTENZÍV** - Erősen szennyezett edényekhez ajánlott program, amely különösen serpenyőkhöz és sütéedényekhez ideális (kényes edényekhez nem használható).
- VEGYES PROGRAM** - Különböző szennyeződésekhez. Normál szennyezettségű edényekhez, melyeken rászáradt ételmaradék található.
- GYORS MOSÁS & SZÁRÍTÁS** - Normál mértékben szennyezett edényekhez használható. Mindennap használható program, amely rövid idő alatt optimális mosogatási és szárítási eredményt nyújt.
- ÜVEG** - Az érzékeny edényeknek szóló program, melyek érzékenyek a magas hőmérséklet hatására, mint például a csészék és a poharak.

 **EXTRA CIKLUS**

- GYORS 30'** - Program fél töltet enyhén szennyezett edényhez, amelyen nincs rászáradt ételmaradék. Nem rendelkezik szárítási szakasszal.
- HALK** - Ha a készüléket éjszaka kívánja működtetni, ez a megfelelő program. Optimális mosogatási és szárítási eredményt nyújt a legalacsonyabb zajszint mellett.
- FERTŐTLENÍTŐ** - Normál vagy erősen szennyezett edényekhez használható program, amely egy kiegészítő antibakteriális mosogatást is tartalmaz. A mosogatógép karbantartására is használható.
- ELŐMOSOGATÁS** - Az edények frissítéséhez, amennyiben azokat később szeretné elmosogatni. Ehhez a programhoz nem kell mosogatószert használni.
- AUTO-TISZTÍTÁS** - A mosogatógép karbantartására szolgáló programot csak akkor alkalmazza, ha a mosogatógép ÜRES, valamint használjon a mosogatógép karbantartására alkalmas, speciális tisztítószert.

Megjegyzések:

Vegye figyelembe, hogy a Gyors 30' program enyhén szennyezett edényekhez használható.

Az ECO program adatainak mérése laboratóriumi körülmények között, az EN 60436:2020 európai szabvány előírásainak megfelelően történt. Megjegyzés a vizsgálat laboratóriumok számára: az EN összehasonlító vizsgálatának körülményeivel kapcsolatos információkért írjon a következő címre: dw_test_support@whirlpool.com. Az edények előkezelése egyik programnál sem szükséges.

* Nem minden funkció használható együtt.

** A kijelzőn látható, illetve az útmutatóban található programidőtartamok átlagos körülményeknek megfelelő, becsült értékek. A tényleges időtartam számos tényezőtől függ, mint például a belépő víz hőmérsékletétől és nyomásától, a helyiség hőmérsékletétől, a mosogatószer mennyiségétől, az edények mennyiségétől és típusától, a súlyelosztástól, a kiválasztott kiegészítő funkcióktól és az érzékelő kalibrációjától. Az érzékelő kalibrációja akár 20 perccel is növelheti a program hosszát.

FUNKCIÓK ÉS BEÁLLÍTÁSOK

Minden programhoz további funkciók választhatók. Az adott programokhoz elérhető funkciók teljes listáját az előző oldalon található **programtáblázat** tartalmazza. A kijelzőn minden aktivált funkció megjelenik.

Az „OK” gombbal választhat funkciókat. Ekkor pár másodpercre látható a **OPCIÓK KIVÁLASZTÁSA** üzenet. Ezután a „<” vagy „>” gombbal léptethet a funkciók listájában. Az „OK” gombbal választhatja ki a kívánt funkciókat. Ilyenkor a beállítások menüben az „OK” gomb feletti LED kigyullad.

Ha a funkció nem elérhető, a listában ugyanúgy megjelenik, de lesz mellette egy „☐” jel.

TABLETTA (kombinált)

Ezzel a beállítással a használt mosogatószer típusának megfelelően optimalizálható a program hatékonysága. Kapcsolja be, ha kombinált (öblítőt, sőt és mosogatószeret is tartalmazó) mosogatógép-tablettát használ.

TABLETTA	NEM
TABLETTA	IGEN
TABLETTA	IGEN

A Tabletta aktiválásához lépjen be a beállítások menübe az „OK” gombbal, majd a „<”, „>” gombokkal léptetve válassza a „TABLETTA” funkciót, és nyomja meg az „OK” gombot.

KÉSLELTETETT INDÍTÁS

A program indítása megadott idővel késleltethető.


A késleltetés beállításához az „OK” gombbal lépjen be a beállítások menübe, majd a „<”, „>” gombokkal léptessen a „START KÉSLELT.” funkcióra, és nyomja meg az „OK” gombot.

A „>” vagy „<” gomb minden újabb megnyomásakor a késleltetés időtartama:

- 30 perccel növekszik, ha a kiválasztott érték 4 óra alatti,
- 1 órával növekszik, ha a kiválasztott érték 12 óra alatti,
- 2 órával növekszik, ha a kiválasztott érték meghaladja a 12 órát.

START KÉSLELT.	NEM
<START IN h>	NEM
<START IN h>	4:00
<START IN h>	4:00

Alapértelmezés szerint a késleltetés ki van kapcsolva.

Ha késleltetést állított be, megjelenik a  ikon.

Amint az „OK” gombbal jóváhagyja a késleltetést, a készülék visszalép a programválasztó képernyőre, és megjeleníti a beállított késleltetés időtartamát.

A késleltetés törléséhez nyomja meg a „<” vagy „>” gombot többször egymás után, amíg az „NEM” kijelzés nem látható.


Nyomja meg a  „START/SZÜNET” gombot, és 4 másodpercen belül csukja be az ajtót a késleltetett indításhoz.

MULTIZONE

Ha csak kevés edényt kíván elmosogatni, elegendő egy kosarat megpakolni. Ezzel a funkcióval kiválaszthatja, hogy melyik kosárral dolgozzon a készülék.

Válasszon ki egy megfelelő programot (lásd a programtáblázatot), majd nyomja meg a **MULTIZONE** MULTI ZONE gombot: A kiválasztott kosár ikonja megjelenik a kijelzőn.

 Alapértelmezés szerint a MULTIZONE ki van kapcsolva, és az összes kosár ikonja világít.

 Csak az alsó kosár kiválasztva

 Csak a felső kosár kiválasztva

 Csak a Evőeszköztartó kiválasztva

Ne feledje, hogy elegendő csak a felső vagy az alsó kosarat megtölteni, és ennek megfelelően csökkenthető a mosogatószer mennyisége is.

Ha a felső kosár ki van véve, a mosogatószer közvetlenül a tartályba adagolja, ne a mosogatószer-adagolóba.

POWER CLEAN

A plusz szűrőfejeknek köszönhetően ez a funkció intenzív és erőteljes mosogatást biztosít az alsó kosár bizonyos részén.

POWER CLEAN	NEM
POWER CLEAN	IGEN
POWER CLEAN	IGEN

Alapértelmezés szerint a funkció ki van kapcsolva.

A Power Clean aktiválásához lépjen be a beállítások menübe az „OK” gombbal, majd a „<”, „>” gombokkal léptetve válassza a „POWER CLEAN” funkciót, és nyomja meg az „OK” gombot.

TURBO

Ez az opció lecsökkenti a főbb programok időtartamát, miközben a mosogatás és szárítás teljesítménye nem romlik.

TURBO	NEM
TURBO	IGEN
TURBO	IGEN

A Turbo aktiválásához lépjen be a beállítások menübe az „OK” gombbal, majd a „<”, „>” gombokkal léptetve válassza a „TURBO” funkciót, és nyomja meg az „OK” gombot.

A „>” vagy „<” gombok ismételt megnyomásával a funkció bekapcsolható vagy kapcsolható. Hagyja jóvá az „OK” gombbal.

GYEREKZÁR

GYEREKZÁR AKTIVÁLVA NYOMJA AZ "OK" 3 MP-IG
TARTSA BENYOMVA...
GYEREKZÁR KIKAPCSOLVA

A GYEREKZÁR funkcióval a „IGEN/NEM” gomb kivételével a teljes kezelőpanel lezárható.

A Gyerekzár aktiválásához lépjen be a beállítások menübe az „OK” gombbal majd a „<”, „>” gombokkal léptetve válassza a „GYEREKZÁR” funkciót, és nyomja meg az „OK” gombot.

A gombzár feloldható, ha pár másodpercig nyomva tartja az „OK” gombot.

BEÁLLÍTÁSOK MENÜ

A gép beállításait a Beállítások menüben lehet módosítani.

Nyomja meg az „OK” gombot, és léptessen a „< , >” gombokkal a BEÁLLÍTÁSOK menüpontra, majd nyomja meg az „OK” gombot.

A Beállítások menüből bármelyik program gombjával vagy a „< , >” gombokkal a KIMENET menüpontot választva, majd az „OK” gombot megnyomva léphet ki.

Nyelv

1. NYELV	OK	A nyelv átállításához lépjen be a beállítások menübe az „OK” gombbal, majd a „< , >” gombokkal léptetve válassza a „NYELV” menüpontot, és nyomja meg az „OK” gombot.
1. ENGLISH	< >	
1. MAGYAR		

Első mosogatóciklus

2. ALAPÉRTELM.	OK	Kiválaszthatja, hogy bekapcsoláskor melyik program legyen a készülék alapbeállítása: az ECO vagy a UTOLSÓ KIVÁL
2. <ECO>	< >	
2. <UTOLSÓ KIVÁL>		

Az első program átállításához lépjen be a beállítások menübe az „OK” gombbal, és léptessen a „< , >” gombokkal az „ALAPÉRTELM.” menüpontra, majd nyomja meg az „OK” gombot.

Hangok

3. HANGOK	OK	A hangok átállításához lépjen be a beállítások menübe az „OK” gombbal, és léptessen a „< , >” gombokkal a „HANGOK” menüpontra, majd nyomja meg az „OK” gombot.
3. <HANGOS>	< >	
3. <KIKAPCSOLVA>		

Két hangerőszint közül választhat: HANGOS; HALK. Vagy ki is KIKAPCSOLVA.

Vízkeménység

4. VÍZKEMÉNYSÉG	3	A vízkeménység átállításához lépjen be a beállítások menübe az „OK” gombbal, és léptessen a „< , >” gombokkal a „VÍZKEMÉNYSÉG” menüpontra, majd nyomja meg az „OK” gombot.
4. VÍZKEMÉNYSÉG	4	

A megfelelő szint kiválasztásához használja a 20. oldalon található vízkeménységi táblázatot.

Kijelző fényereje

5. KIJELEZŐFÉNYERŐ	5	A kijelző fényerejének átállításához lépjen be a beállítások menübe az „OK” gombbal, és léptessen a „< , >” gombokkal a „KIJELEZŐFÉNYERŐ” menüpontra, majd nyomja meg az „OK” gombot.
5. KIJELEZŐFÉNYERŐ	3	

Öt szint közül választhat: 1, 2, 3, 4 és 5.

NaturalDry

NaturalDry egy olyan konvekciós szárítórendszer, amely automatikusan kinyitja az ajtót a szárítási fázis közben/után a folyamatos, kiemelkedően jó szárítási eredmény érdekében. Az ajtó csak olyan hőmérsékleten nyílik ki, amely nem károsítja a konyhaszekrényeket, tehát a TURBO funkció során az ajtó nem fog kinyílni.

A gőz ellen további védelmet nyújt a mosogatógéphez mellékelt, külön erre a célra tervezett védőfólia (a modell típusától függően – szükséges lehet a megvétele). A védőfólia felhelyezésének lépéseit az ÜZEMBE HELYEZÉSI ÚTMUTATÓBAN találja.

A NaturalDry működését a felhasználó kikapcsolhatja:

6. NATURALDRY	NEM	A NATURALDRY aktiválásához lépjen be a beállítások menübe az „OK” gombbal, majd a „< , >” gombokkal léptetve válassza a „NATURALDRY” funkciót, és nyomja meg az „OK” gombot.
6. NATURALDRY	IGEN	

Öblítő szintje

7. ÖBLÍT. SZINT	5	Az öblítő adagolt mennyiségének átállításához lépjen be a beállítások menübe az „OK” gombbal, és léptessen a „< , >” gombokkal az „ÖBLÍT. SZINT” menüpontra, majd nyomja meg az „OK” gombot.
7. ÖBLÍT. SZINT	4	

Öt szint közül választhat: 1, 2, 3, 4 és 5.

Ha az 1-es szintre állítja, a készülék egyáltalán nem adagol öblítőt. Az ÖBLÍTŐSZER UTÁNTÖLTÉSE jelzőfény nem fog kigyulladni, amikor kifogy az öblítőszerszer.

A gyári beállítás: (5) szint.

- Ha kékes csíkok jelennek meg az edényeken, alacsony értéket állítson be (2-3).
- Ha vízcseppek vagy vízkő látható az edényeken, magas értéket állítson be (4-5).

Demo üzemmód

8. DEMO	IGEN	A demo üzemmód aktiválásához lépjen be a beállítások menübe az „OK” gombbal, majd a „< , >” gombokkal léptetve válassza a „DEMO” funkciót, és nyomja meg az „OK” gombot.
8. DEMO	NEM	

A gyári alapértékek visszaállítása

9. BEÁLLÍT. GYÁRI	OK	A gyári beállítás visszaállításához lépjen be a beállítások menübe az „OK” gombbal, és léptessen a „< , >” gombokkal a „BEÁLLÍT. GYÁRI” menüpontra, majd nyomja meg az „OK” gombot.
9. IGEN	< >	
9. NEM		

Kilépés

10. KIMENET	< >	A beállítások menüből bármelyik program gombjával vagy a „< , >” gombokkal a KIMENET menüpontot választva, majd az „OK” gombot megnyomva léphet ki.
-------------	-----	---

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

FIGYELEM! Tisztítás és karbantartás előtt mindig húzza ki a készüléket az elektromos hálózathoz. Ne használjon gyúlékony tisztítószerkeket.

A MOSOGATÓGÉP TISZTÍTÁSA

A készülék belsejében lévő foltokat vízbe és kevés ecetbe áztatott ronggyal törölje le. A gép külseje és a kezelőpanel nedves, nem súroló ronggyal tisztítható. Ne használjon oldószereket vagy súroló hatású termékeket.

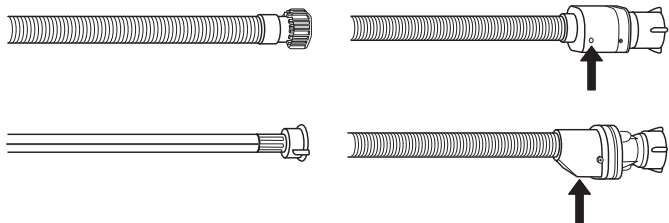


A KELLEMETLEN SZAGOK MEGELŐZÉSE

Mindig hagyja félig nyitva a készülék ajtaját, így elkerülhető a páraépződés és a nedvesség felhalmozódása a gépben. Rendszeresen tisztítsa meg az ajtó és a mosogatószer-adagolók tömítését egy nedves szivaccsal. Így elkerülhető, hogy ételmaradék ragadjon a tömítésbe, ami a kellemetlen szagok képződésének leggyakoribb oka.

A VÍZELLÁTÓ TÖMLŐ ELLENŐRZÉSE

Rendszeresen ellenőrizze, hogy a vízbevezető tömlő nem tört vagy repedt-e el. A sérült tömlőt cserélje ki egy, a vevőszolgálaton vagy szaküzletben beszerzett új tömlőre. A tömlő típusától függően:



Ha a bevezető tömlő átlátszó bevonattal rendelkezik, rendszeresen ellenőrizze, hogy látható-e egy-egy ponton erősebb elszíneződés. Ha igen, akkor előfordulhat, hogy a tömlő szivárog, és ki kell cserélni. Víz záró tömlők esetén: Ellenőrizze a kis biztonsági szelep betekintő nyílását (lásd a nyilat). Ha piros, akkor a víz záró funkció bekapcsolt, és a tömlőt cserélni kell.

A tömlő lecsatlakoztatásához nyomja meg a kioldó gombot a tömlő lecsavarása közben.

A VÍZBEVEZETŐ TÖMLŐ TISZTÍTÁSA

Ha a víztömlők újak, vagy azokat hosszabb ideig nem használták, a csatlakoztatás előtt folyasson át rajtuk vizet, hogy biztosan tiszták és szennyeződéstől mentesek legyenek. Ha nem végzi el ezt az óvintézkedést, a vízbevezető tömlő eltömődhet, és károsíthatja a mosogatógépet.

A SZŰRŐEGYSÉG TISZTÍTÁSA

Rendszeresen tisztítsa ki a szűrőegységet, így megelőzhető a szűrők eltömődése, és a víz szabadon tud távozni.

Ha a mosogatógép használata során a szűrők el vannak tömődve, illetve ha a szűrőrendszerben vagy a szűrőkarokban tárgyak vannak, az a berendezés nem megfelelő működését okozhatja, ami a teljesítmény csökkenését, zajos működést vagy nagyobb erőforrás-felhasználást eredményezhet.

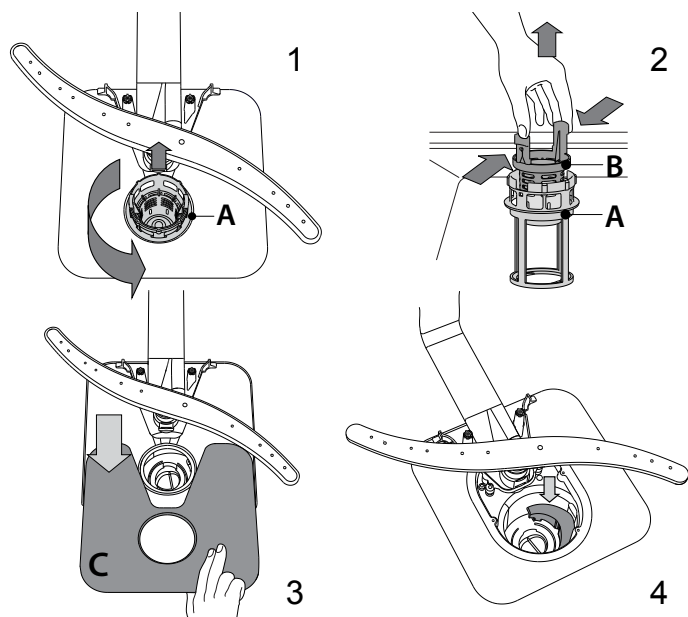
A szűrőegység három szűrőből áll, amelyek eltávolítják az ételmaradékokat a mosogatóvízből, majd visszaforgatják a vizet.

A mosogatógép nem használható szűrők nélkül vagy meglazult szűrővel.

Havonta legalább egyszer vagy 30 programonként ellenőrizze a szűrőegységet, és szükség esetén tisztítsa meg alaposan folyó víz alatt, nemfémes kefével, az alábbi utasításoknak megfelelően:

1. Forgassa a henger alakú szűrőt **A** az óramutató járásával ellentétes irányba, majd húzza ki (1. ábra).
2. Vegye ki a kehely alakú szűrőt **B** úgy, hogy enyhén megnyomja az oldalsó füleket (2. ábra).
3. Csúsztassa ki a rozsdamentes acélból készült szűrőlemezt **C** (3. ábra).
4. Ha idegen tárgyat (például törött üveget, porcelánt, csontot, gyümölcsmagot stb.) talál, **óvatosan távolítsa el azt**.
5. Ellenőrizze a szűrőrészt, és távolítsa el az ételmaradékokat. **SOHA NE TÁVOLÍTSA EL** a mosogatóciklust végző pumpa védőfedelét (feketével jelölve) (4. ábra)!

A szűrők tisztítása után helyezze vissza a szűrőegységet, és rögzítse megfelelően a helyére. Ez elengedhetetlen a mosogatógép hatékony működéséhez.

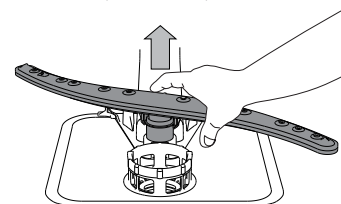
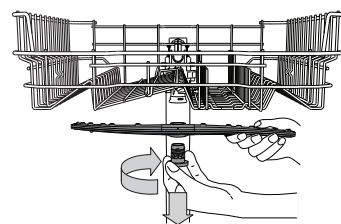


A SZŐRŐKAROK TISZTÍTÁSA

Időnként ételmaradék száradhat a szűrőkarokra, és eltömítheti a víz permetezésére szolgáló nyílásokat. Ezért javasoljuk, hogy rendszeresen ellenőrizze a szűrőkarokat, és tisztítsa meg azokat egy kisméretű, nemfémes kefével.

A felső szűrőkar leszereléséhez forgassa el a műanyag rögzítőgyűrűt az óramutató járásával megegyező irányba. A felső szűrőkar visszahelyezésekor ügyeljen arra, hogy a több nyílást tartalmazó oldala nézzen felfelé.

Az alsó szűrőkart felfelé húzva lehet kivenni a helyéről.



ÜZEMBE HELYEZÉS

FIGYELEM! Ha a készüléket el kell mozdítani, tartsa álló helyzetben. Ha mindenképpen szükséges, a hátára dönthető.

CSATLAKOZTATÁS A VÍZCSAPRA

A készülék beszerelésekor a vízellátás megfelelő kialakítását kizárólag szakképzett villanszerelő végezheti.

A megfelelő beszerelés érdekében a vízbevezető és vízelvezető tömlők a jobb és a bal oldalra is szerelhetők.

Ügyeljen arra, hogy a mosogatógép ne hajlítsa meg vagy nyomja össze a vezetékeket.

A VÍZBEVEZETŐ TÖMLŐ CSATLAKOZTATÁSA

- Folyassa a vizet addig, amíg teljesen tiszta nem lesz.
- Húzza meg erősen a vízbevezető tömlő csatlakozását, és nyissa ki a csapot.

Ha nem elég hosszú a bemeneti tömlő, forduljon egy szaküzlethez vagy szakképzett villanszerelőhöz.

A víznyomásnak a műszaki adattáblán jelölt értékhatárokra belülre kell esnie, ellenkező esetben előfordulhat, hogy a mosogatógép nem megfelelően működik.

Ügyeljen arra, hogy a tömlő ne legyen megtörve, összenyomva.

A VÍZELLÁTÓ TÖMLŐ CSATLAKOZTATÁSÁVAL KAPCSOLATOS ADATOK:

VÍZELLÁTÁS	hideg vagy meleg (max. 60 °C)
VÍZBEMENET	3/4"
VÍZNYOMÁS ÉRTÉKE	0,05 ÷ 1 MPa (0,5 ÷ 10 bar) 7,25–145 psi

A VÍZELVEZETŐ TÖMLŐ CSATLAKOZTATÁSA

Csatlakoztassa a kivezetőcsövet egy minimum 2 cm átmérőjű szennyvízcsaphoz **A**.

A kimeneti vezeték csatlakozási pontja legyen a talajtól – vagy a felülettől, amelyen a mosogatógép áll – számított 40-80 cm magasságban.

Mielőtt a vízelvezető tömlőt a mosogató lefolyójára csatlakoztatná, vegye le a műanyag dugót **B**.

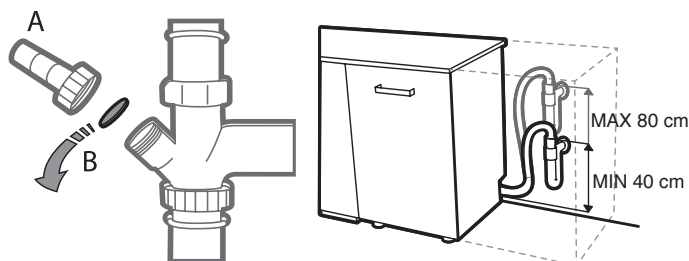
ELÁRASZTÁSVÉDELEM

Védelem az elárasztás ellen. Az elárasztás elkerülése érdekében a mosogatógép:

- speciális rendszerrel rendelkezik, amely a készülék hibája vagy szivárgása esetén elzárja a vízellátást.

Egyes típusok **New Aqua Stop** kiegészítő biztonsági eszközzel is rendelkeznek, amely a vízellátó tömlő törésekor is gondoskodik az elárasztásvédelemről.

Semmilyen körülmények között ne vágja el a vízbevezető tömlőt, mivel az feszültség alatt álló elektromos alkatrészeket tartalmaz.



ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁS

VIGYÁZAT! Semmilyen körülmények között ne vágja el a vízbevezető tömlőt, mivel az feszültség alatt álló elektromos alkatrészeket tartalmaz.

Mielőtt bedugná a csatlakozódugót a csatlakozóaljzatba, ellenőrizze a következőket:

- Az aljzat **földelt** és megfelel a hatályos előírásoknak.
- Az aljzat a készülék terhelésének megfelelő. Ez az érték a készülék ajtajának belsején található adatlapon van feltüntetve (lásd A TERMÉK BEMUTATÁSA).
- A hálózati feszültség az ajtó belsején található adattáblán jelzett határértékek közé esik.
- Az aljzat kompatibilis a készülék csatlakozódugójával.

Ha nem ez a helyzet, cseréltesse az aljzatot megfelelőre egy szakképzett villanszerelővel (lásd ÜGYFÉLSZOLGÁLAT). Ne használjon hosszabbítót vagy elosztót. A készüléket úgy kell beszerelni, hogy a tápkábel és a csatlakozóaljzat könnyen hozzáférhető legyen.

Ne hajlítsa meg vagy nyomja össze a vezetéket.

Ha a tápkábel sérült, a potenciális veszélyek elkerülése érdekében cseréltesse ki azt a gyártóval vagy annak hivatalos műszaki vevőszolgálatán.

Cégünk nem vállal felelősséget az előírások be nem tartásából adódó hibákért.

ELHELYEZÉS ÉS VÍZSZINTBE ÁLLÍTÁS

- A mosogatógépet vízszintes és szilárd talajra helyezze. Egyenetlen talaj esetén a készülék első lábai beállíthatók úgy, hogy a mosogatógép vízszintesen álljon. A vízszintbe állított készülék stabilabb, valamint kevesebb az esélye annak, hogy működés közben elmozdul, rezeg vagy zajt ad ki.
- Mielőtt a helyére tolná a mosogatógépet, ragassza a hosszúkás, átlátszó matricát a fapalc alá, így megóvjva azt az esetleges kondenzációtól.
- Úgy helyezze el a mosogatógépet, hogy annak oldalsó vagy hátsó panele érintkezzen a szomszédos szekrényvel vagy a fallal. A készülék egyszerűen a munkalap alá is helyezhető.
- A hátsó lábak magasságának beállításához egy 8 mm-es hatszögletű csavarkulccsal forgassa el a mosogatógép elején (középen, alul) található piros hatszögletű anyát. Forgassa a csavarkulcsot az óramutató járásával megegyező irányba a magasság növeléséhez, illetve az óramutató járásával ellenkező irányba a magasság csökkentéséhez.

MÉRETEK ÉS KAPACITÁS:

SZÉLESSÉG	600 mm
MAGASSÁG	850 mm
MÉLYSÉG	590 mm
KAPACITÁS	14 standard étkezés

HIBAELHÁRÍTÁS

Ha a mosogatógép nem megfelelően működik, ellenőrizze, hogy a probléma javítható-e az alábbi lista lépéseinek végrehajtásával. Más hibák vagy problémák esetében lépjen kapcsolatba a hivatalos vevőszolgálattal, amelynek kapcsolattartási adatai a garanciafüzetben található. A pótalkatrészek akár 7, akár 10 évig is rendelkezésre állnak, az adott rendelet követelményeinek megfelelően.

HIBA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A kijelzőn olvasható felirat: SÓ ELLENŐRZÉSE vagy SÓ BETÖLTÉSE	A sótartály üres.	Töltse fel a sótartályt (lásd 20. oldal). Módosítsa a vízkeménységet (lásd 20. oldal).
A kijelzőn olvasható felirat: ÖBLÍTŐSZER ELLENŐRZÉSE vagy ÖBLÍTŐSZER BETÖLTÉSE	Az öblítőszer-adagoló üres.	Töltse fel az öblítőadagolót (lásd 20. oldal).
...nem működik / nem indul el.	Be kell kapcsolni a készüléket.	Ha nincs áramellátás, ellenőrizze a biztosítékot a lakásban.
	A készülék ajtaja nincs bezárva.	Ellenőrizze, hogy a készülék ajtaja be van-e zárva.
	„Késleltetett indítás” aktív.	Ellenőrizze, hogy aktiválva van-e a „Késleltetett indítás” funkció. Ha kiválasztotta, a készülék a beállított idő elteltével indul el. Ha szükséges, állítsa alaphelyzetbe az aktuális programot úgy, hogy kikapcsolja a mosogatógépet, majd újra bekapcsolja, új programot választ, becsukja az ajtót, és megnyomja az „START/SZÜNET” gombot.
A kijelzőn olvasható felirat: F6  ikon a kijelzőn figyelmeztetések	Túl alacsony a víznyomás. Megtört vízbevezető cső vagy eltömődött bevezető szűrők.	A vízcsapnak teljesen nyitva kell lennie a vízbevezetés alatt (minimális kapacitás: 0,5 liter/perc). A vízbevezető cső nem lehet megtörve, és a vízcsap csatlakozójának szűrője nem lehet elszennyeződve vagy eltömődve.
A kijelzőn olvasható felirat: F3	A szűrők szennyezettek.	Tisztítsa meg a szűrőket.
	Megtört lefolyócső.	A lefolyócső nem törhet meg.
	A szifon csőcsatlakozása zárva van.	El kell távolítani a szifon csőcsatlakozásának zárólemezt.
A kijelzőn olvasható felirat: F2	A szűrők vagy a szórókarok szennyezettek.	Tisztítsa meg a szűrőket és a szórókarokat.
	Túl kevés víz van a készülékben.	A homorú darabokat (pl. tálak, csészék) úgy kell elrendezni, hogy azok lefelé nézzenek a kosárban.
	A lefolyócső rosszul van bekötve.	A lefolyócsövet megfelelően kell bekötni (a magasra szerelt készülékeknél hagyjon min. 200-400 mm-t a készülék alsó szélétől) - lásd az üzembe helyezési útmutatót.
	A hab szintje magas.	Ismételje meg a programot mosogatószer nélkül, vagy várjon, amíg a hab eltűnik.
	Túl alacsony a víznyomás.	A vízcsapnak teljesen nyitva kell lennie a vízbevezetés alatt (minimális kapacitás: 0,5 liter/perc).
	Megtört vízbevezető cső vagy eltömődött bevezető szűrők.	A vízbevezető cső nem lehet megtörve, és a vízcsap csatlakozójának szűrője nem lehet elszennyeződve vagy eltömődve.
A kijelzőn olvasható felirat: NYOMJA MEG A STARTOT ÉS ZÁRJA BE AZ AJTÓT	Nem csukta be az ajtót a gomb megnyomását követő 4 másodpercen belül.	Nyomja meg ismét a gombot, és csukja be a készülék ajtaját 4 másodpercen belül.
A kijelzőn olvasható felirat: NYISSA KI ÉS ZÁRJA BE AZ AJTÓT	Az ajtót nem nyitotta ki a programok között.	Vegye ki az edényeket a készülékből (ha korábban nem tette meg), majd nyissa ki és csukja be az ajtót.
A kijelzőn olvasható felirat: Fx	A készülék műszakilag hibás.	Hívja a gyártó ügyfélszolgálatát (adja meg a hibakódot). Zárja el a vízcsapot.

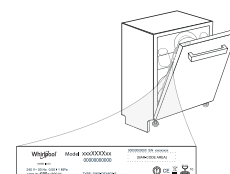
HIBA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
Nem csukódik be az ajtó.	A kosarak nincsenek teljesen betolva.	Tolja be teljesen a kosarakat.
	Az ajtó nyitva van.	Erőteljesen nyomja be az ajtót, amíg <i>kattanást</i> nem hall.
A mosogatógép túl hangosan működik.	Az edények egymáshoz ütődnek.	Az edényeket megfelelően rendezze el (lásd: <i>A kosarak megtöltése</i>).
	Túl sok hab képződött.	A mosogatószert nem megfelelően mérte ki, vagy az nem használható mosogatógépben (lásd: <i>A mosogatószer-adagoló feltöltése</i>). Az aktuális programot állítsa le a BE/KI gombbal, majd kapcsolja be ismét a készüléket, válasszon egy új programot, nyomja meg a START/SZÜNET gombot, és csukja be az ajtót. Ne töltsön bele mosogatószert.
Nem száradtak meg az edények.	A kiválasztott programban nincs szárítás.	Ellenőrizze a programtáblázatban, hogy a választott program tartalmaz-e szárítási szakaszt.
	Kifogyott az öblítőszer, vagy az adagolása nem megfelelő.	Töltse utána az öblítőszer vagy módosítsa az adagolását (lásd <i>Öblítőszer betöltése</i>).
	Az edények tapadásmentes anyagból vagy műanyagból készültek.	A vízcseppek megjelenése normális jelenség (lásd <i>Tippek</i>).
Az edények nem tiszták.	Nem megfelelően rendezte el az edényeket.	Az edényeket megfelelően rendezze el (lásd <i>A kosarak megtöltése</i>).
	A szórókarok nem forognak szabadon, mivel az edények útban vannak.	Az edényeket megfelelően rendezze el (lásd <i>A kosarak megtöltése</i>).
	Nem megfelelő erősségű mosogatási programot választott, és/vagy a mosogatószer hatékonysága nem megfelelő.	Válasszon megfelelő mosogatási programot (lásd <i>Programtáblázat</i>).
	Túl sok hab képződött (lásd <i>VEVŐSZOLGÁLAT</i>).	A mosogatószert nem megfelelően mérte ki, vagy az nem használható mosogatógépben (lásd: <i>A mosogatószer-adagoló feltöltése</i>). Az aktuális programot állítsa le a BE/KI gombbal, majd kapcsolja be ismét a készüléket, válasszon egy új programot, nyomja meg a START/SZÜNET gombot, és csukja be az ajtót. Ne töltsön bele mosogatószert.
	Nem megfelelően zárta vissza az öblítőszer rekeszének kupakját.	Zárja vissza az öblítőszer-adagoló kupakját.
	A szűrő szennyezett vagy eltömődött.	Tisztítsa ki a szűrőegységet (lásd <i>Tisztítás és karbantartás</i>).
	Kifogyott a só.	Töltse fel a tartályt (lásd <i>A sótartály feltöltése</i>).
Az edényeken és a poharakon lerakódás vagy fehér réteg látható.	Alacsony a sómennyiség.	Töltse fel a tartályt (lásd <i>A sótartály feltöltése</i>).
	Nem megfelelően lett beállítva a vízkeménység.	Növelje az értéket (lásd <i>a vízkeménységi táblázatot</i>).
	A sótartály kupakja nem megfelelően lett visszazárva.	Ellenőrizze, hogy megfelelően visszazárta-e a sótartály kupakját.
	Elfogyott vagy nem elegendő az öblítőszer.	Adjon hozzá öblítőszer, vagy növelje az adagolt mennyiséget.
Az edényeken és a poharakon kék csíkok vagy kékes elszíneződés látható.	A készülék túl sok öblítőszer adagol.	Csökkentse az adagolt mennyiséget.

A szabályzatok, a szabványos dokumentáció, a tartalékkatrészek rendelése és a termékkel kapcsolatos további információk az alábbi elérhetőségeken található:



- Látogasson el a docs.whirlpool.eu and parts-selfservice.whirlpool.com weboldalra
- QR-kód használatával
- Vagy **vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal** (a telefonszámot lásd a garanciafüzetben). Amennyiben a vevőszolgálathoz fordul, kérjük, adja meg a termék adattábláján feltüntetett kódokat.

A modell adataihoz olvassa be az energiafogyasztást jelölő címkén található QR-kódot. A címkén található modellazonosító segítségével használható a regisztrációs portál <https://eprel.ec.europa.eu>.





WHIRLPOOL ӨНІМІН САТЫП АЛҒАНЫҢЫЗ ҮШІН РАХМЕТ.

Толығырақ көмек пен қолдау алу үшін құрылғыңызды мына веб-сайтта тіркеңіз:

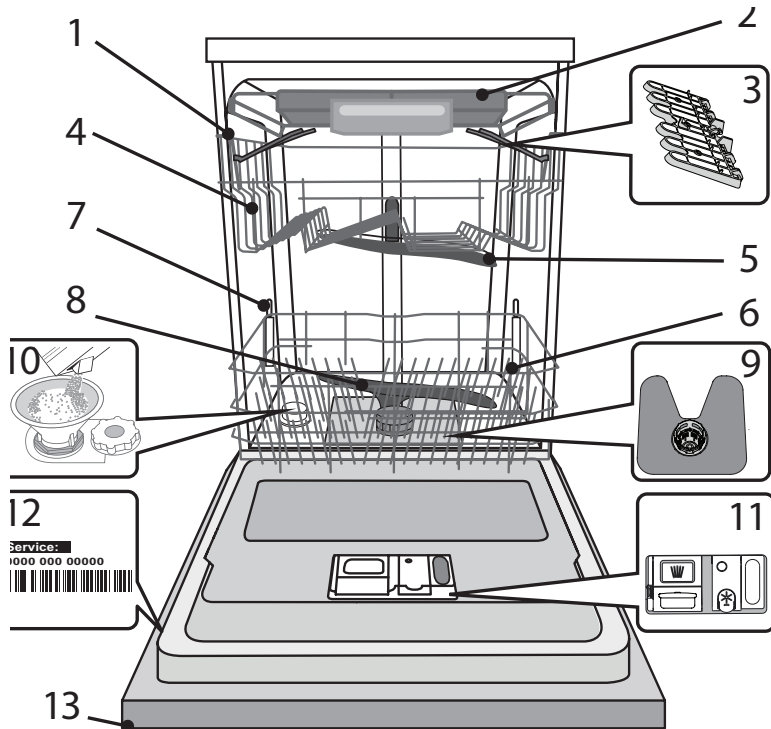
www.whirlpool.eu/register



Құрылғыны пайдаланбас бұрын Қауіпсіздік нұсқаулығын мұқият оқыңыз!

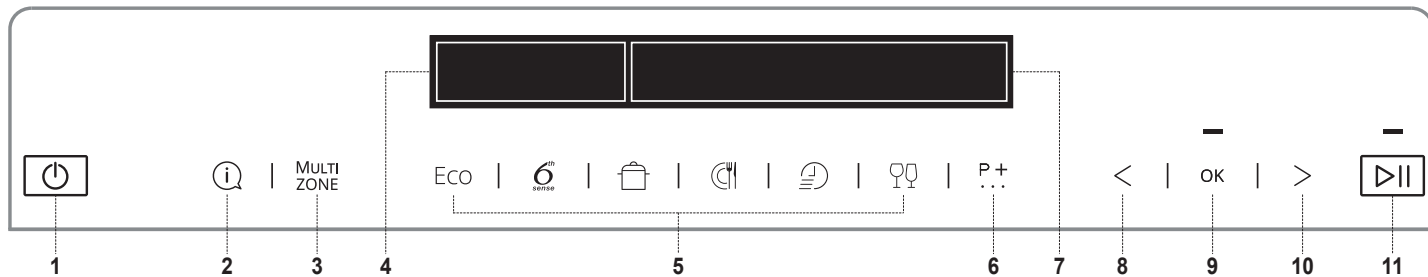
Ыдыс жуу машинасының басқару панелі ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін басу арқылы белсендіріледі. Қуатты үнемдеу үшін басқару тақтасы ешбір цикл таңдалмаған жағдайда 10 минуттан кейін автоматты түрде өшеді.

ӨНІМ СИПАТТАМАСЫ



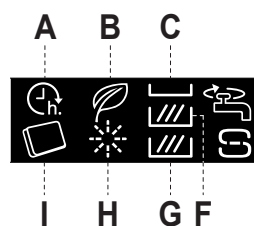
1. Жоғарғы сөре
2. Ас құралдарының сөресі
3. Жиналмалы ысырмалар
4. Жоғарғы сөренің биіктігін реттегіш
5. Жоғарғы бүрку таянышы
6. Төменгі сөре
7. Пауер клин тірегі
8. Төменгі бүрку таянышы
9. Сүзгі жинағы
10. Тұз қоймасы
11. Тазалау құралы мен Шаю құралы ыдысы
12. Зауыт тақтайшасы
13. Басқару панелі

БАСҚАРУ ПАНЕЛІ (есік жабық кезде ғана белсенді)



1. ҚОСУ/ӨШІРУ түймесі
2. INFO түймесі. Таңдалған цикл туралы ақпаратты ұсынады
3. MULTIZONE түймесі
4. DISPLAY - Индикаторлар аймағы
5. CYCLES 6 түймелері жиі қолданылатын циклдарға тікелей қатынасуға арналған
6. EXTRA CYCLES түймесі. Басқа циклдарға қатынасу
7. DISPLAY - ақпарат аймағы
8. PREVIOUS түймесі опциялар/параметрлерге арналған
9. OK түймешігі. Опциялар мен параметрлерді таңдау/өзгерту
10. NEXT түймесі опциялар/параметрлерге арналған
11. БАСТАУ/ТОҚТАТУ түймесі

ДИСПЛЕЙ - ИНДИКАТОРЛАР



- A. START DELAY (ІСКЕ ҚОСУДЫ КІДІРТУ)
- B. ECO CYCLE (ҮНЕМДЕУ ЦИКЛІ)
- C. MULTIZONE (МУЛЬТИ АЙМАҚ) - Ас құралдарына арналған топ сөре
- D. ЖАБЫҚ СУ ТҮТІГІ
- E. ТҰЗ ҚОСУ
- F. MULTIZONE (МУЛЬТИ АЙМАҚ) - Жоғарғы сөре
- G. MULTIZONE (МУЛЬТИ АЙМАҚ) - Төменгі сөре
- H. ШАЮ ҚҰРАЛЫН ҚОСУ
- I. ТАБЛЕТКА

БІРІНШІ РЕТ ПАЙДАЛАНУ

Құрылғыны алғаш рет қосқан кезде дисплейде құрылғыны алғаш рет пайдалану үшін теңшеу қадамдары көрсетіледі.

1. Тілді таңдау

LANGUAGE: ENGLISH? ⇐ = CHANGE OK = YES	Қалаған тілді таңдау үшін „<“ немесе „>“ түймесін басыңыз.
ENGLISH SELECTED	Әрекетті растау үшін „OK“ түймесін басыңыз.

Тілді растағаннан кейін құрылғы алғаш рет пайдалануға арналған конфигурация мәзірін аралап шығады.

2. Су кермектігін орнату

WATER HARDNESS (1=MIN, 5=MAX)	Су кермектігі әдепкі бойынша 3 деңгейіне орнатылады. Су кермектігі деңгейін орнату үшін „<“ немесе „>“ түймесін қайта-қайта басыңыз.
----------------------------------	--

WATER HARDNESS = 3 ⇐ = CHANGE OK = YES	Таңдауыңызды растау үшін „OK“ түймесін басыңыз. Деңгейді төмендегі кестеге сәйкес орнату керек.
---	---

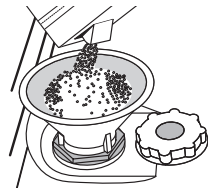
Суды жұмсарту құралының жақсы жұмыс істеуіне мүмкіндік беру үшін, су қаттылығы параметрінің шлангідегі нақты су қаттылығына негізделуі маңызды. Бұл мәліметтерді жергілікті су жабдығынан алуға болады.

Су кермектігі кестесі			
Деңгей	°dH Германия деңгейлері	°fH Французские градусы	°Clark Ағылшынша градустар
1	Жұмсақ	0 - 6	0 - 10
2	Орташа	7 - 11	11 - 20
3	Шамамен	12 - 16	21 - 29
4	Қатты	17 - 34	30 - 60
5	Өте қатты	35 - 50	61 - 90

3. Су жұмсартқышын құю

POUR WATER OPERATION	Су кермектігі орнатылғаннан кейін жұмсартқыш суын және арнайы регенерациялық тұзын құю қажет.
INSERT 1,5 LITER OF OK = DONE	Төменгі сөрені алып тастап, бак қақпағын бұрап алыңыз (сағат тіліне қарсы бағытта).
WATER IN THE OK = DONE	Әуелі тұз сауытына су құю керек (~1,5 литр).
WATER SOFTENER OK = DONE	Бұдан кейін „OK“ түймесін басып, келесі қадамға өтіңіз.

INSERT SALT OPERATION	
ADD 1KG OF SALT OK = DONE	
IN THE SALT DISPENSER OK = DONE	



Құйғышты салыңыз (суретті қараңыз) тұз бағын шетіне дейін толтырыңыз (шамамен 1 кг); біраз су шашылуы мүмкін.

Құйғышты алып, саңылаудан қалдық тұзды сүртіп алыңыз.

Қақпақтың мықтап бұлғанын тексеріңіз, жуу бағдарламасы кезінде ешбір тазалау құралы контейнерге кірмек керек (бұл жөндеуге болмайтын суды жұмсарту құралына зақым келтіруі мүмкін). Бұдан кейін „OK“ түймесін басып, келесі қадамға өтіңіз. Тек қана ыдыс жуғыш машиналарға арналған тұзды қолданыңыз.

Тұз қосу керек болған кезде, коррозияның алдын алу үшін, жуу циклін бастамас бұрын міндетті түрде осы процедураны орындау керек.

Тұзды сұйықтықтың қалдығы немесе тұз түйіршіктері коррозияны тудырып, тат баспайтын болат құрамдасардың жөндеуге жатпайтын зақымдалуына әкелуі мүмкін.

Зақымдалу мұндай жағдайларда туындағанда кепілдік қолданылмайды.

Егер тұз сауыты толтырылмаса, нәтижесінде су жұмсартқыш пен қыздыру элементіне нұқсан келуі мүмкін.

4. Жарқындылық деңгейін орнату

ADJUST BRIGHTNESS (1=MIN, 5=MAX)	Жарқындылық әдепкі бойынша 4 деңгейіне орнатылады. Жарқындылық деңгейін орнату үшін „<“ немесе „>“ түймесін қайта-қайта басыңыз.
-------------------------------------	--

BRIGHTNESS = 5 ⇐ = CHANGE OK = YES	Таңдауыңызды растау үшін „OK“ түймесін басыңыз.
---------------------------------------	---

5. Жуғыш құралды қолдану

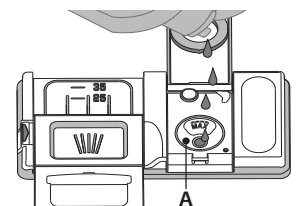
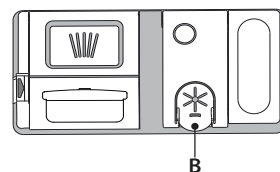
DETERGENT TYPE OPERATION	Бұл қадамда қолданылатын жуғыш құралдың түрін таңдаудың маңызы зор (таблетка/капсула немесе гель/ұнтақ).
DO YOU USE ⇐ = NO OK = YES	Егер ыдыс жуу үшін таблетка немесе капсула түріндегі әмбебап жуғыш құралды қаласаңыз, „OK“ түймесін басыңыз да, келесі беттегі 7-шы қадамға өтіңіз. Шүмекті ашу әрекетіне өтіңіз.
“ALL IN ONE” ⇐ = NO OK = YES	
DETERGENT? ⇐ = NO OK = YES	

Егер ыдыс жуу үшін гель немесе ұнтақ түріндегі жуғыш құралды қаласаңыз, „<“ немесе „>“ түймесін басыңыз да, 6-шы қадамға өтіңіз, дисплейде белгісі жанады. **Шайғыш құралды қолдану тармағына өтіңіз.**

6. Шайғыш құралды қолдану*

*Егер алдыңғы қадамда әмбебап жуғыш құрал пайдаланылған болса, құрылғы бұл қадамды орындамай өткізіп жібереді.

RINSE AID OPERATION	
INSERT RINSE AID OK = DONE	
IN THE DISPENSER OK = DONE	



1. Ыдысты **В** қақпақтағы тетікті басу және жоғары қарай тарту арқылы ашыңыз.
2. Шаю құралын мұқият толтыру орнынан **А** мүмкіндігінше (110 мл) құю аузынан терең етіп салыңыз. Төгіліп кеткен болса, дереу құрғақ матамен тазалап алыңыз.
3. Оның сырт етіп жабылғанын естімейінше қақпақты басыңыз.
4. Әрекетті „OK” түймесін басып растаңыз.

Шаю құралын ЕШҚАШАН тікелей түтікке құймаңыз.

Шайғыш құралдың деңгейін орнату

(таблетка/капсула қолданылатын жағдайда қажет емес)

Шаю сұйықтығының мөлшері пайдаланылған тазалағышқа сәйкес реттеле алады. Параметр неғұрлым төмен болса, шаю сұйықтығы соғұрлым азырақ таратылады. Зауыттық параметр (3) деңгейге орнатылған. Оны өзгерту үшін "ПАРАМЕТРЛЕР / МӘЗІР" бөліміндегі нұсқауларды орындаңыз.

7. Шүмекті ашу

OPEN TAP OPERATION	
OPEN THE	OK = DONE
WATER TAP	OK = DONE



Су шүмегінің ашық екенін тексеріңіз. Егер жабық болса, ашыңыз да, „OK” түймесін басу арқылы растаңыз.

8. Бірінші цикл әрекеті

FIRST CYCLE OPERATION	
REMEMBER TO RUN THE	OK = DONE
INTENSIVE CYCLE	OK = DONE
WITH EMPTY BASKETS	OK = DONE
TO COMPLETE	OK = DONE
THE FIRST SET UP	OK = EXIT

Құрылғыны қалыпты тәртіпте пайдаланардан бұрын құрылғыны дәлдеу үшін әуелі Қарқынды циклды қосып қойыңыз.

Жуғыш затты **А** бүріккіш камераға салыңыз да (төменнен қараңыз), „OK” түймесін басыңыз.

Қарқынды цикл автоматты түрде таңдалады. „БАСТАУ/ТОҚТАТУ” түймесін басыңыз да, құрылғы есігін жабыңыз.

Автоматты дәлдеу процесінің нәтижесінде осы бірінші цикл 20 минутке дейін ұзағырақ болуы мүмкін.

Осы процестен кейін құрылғы қалыпты пайдалану үшін дайын болады.

ЖУҒЫШ ҚҰРАЛДЫ САЛУ

Ыдыс жуғыш машинаға арналмаған жуғыш құралдарды пайдаланған жағдайда, құрылғының зақымдалуына немесе бұзылуына әкеліп соғуы мүмкін.

Ең жақсы жуу және құрғату нәтижелеріне қол жеткізу үшін, тазарту құралының біріктірілген қолданысы, шаю құралының сұйықтығы мен тазартылған тұз қажет.

Фосфаттарды немесе хлоринді қамтымайтын тазарту құралдарын қолдануды ұсынамыз, себебі бұл өнімдер қоршаған орта үшін зиянды болады.

Жақсы жуу нәтижелері де қолданылатын тазалау құралының дұрыс мөлшеріне байланысты болады.

Көрсетілген мөлшерден арттыру нәтижесінде тиімсіз жуу туындауы мүмкін және ол қоршаған ортаның ластануын туғызуы мүмкін.

Мөлшерді ластану деңгейіне байланысты реттеуге болады. Қалыпты ластанған ыдыстар үшін шамамен 35г (құрғақ тазалау құралы) немесе 35мл (сұйық тазалау құралы) және түтікке тікелей бір шай қасық қосымша тазалау құралын қосыңыз. Таблеткалар қолданылатын болса, бір таблетка жеткілікті.

Ыдыс тек аздап ластанған болса немесе ыдыс жуғыш машинаға салмас бұрын сумен шайылған болса, сәйкесінше қолданылған тазалау құралының мөлшерін (ең аз 25 г/мл) азайтыңыз, мыс., түтіктің ішіне ұнтақты/гельді салмаңыз.

Жуғыш заттар ыдысын ашу үшін **С** түймесін басыңыз. Тазалау құралын **Д** ұнтақ ыдысына ғана салыңыз. Алдын ала жууға арналған тазалау құралының мөлшерін тікелей түтікке салыңыз.

1. Тазалау құралын өлшеген кезде, дұрыс мөлшерін қосу үшін үстінде берілген ақпаратты қараңыз.

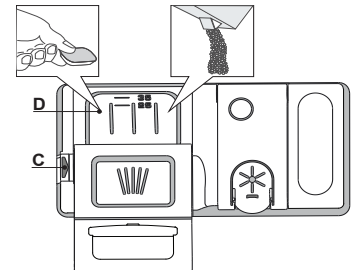
Д ыдыстың ішінде индикаторлар бар, олар арқылы тазалағыш құралын өлшеуге мүмкіндік бар.

2. Ол орнына сырт етіп түспейінше қақпақты жауып, тазалау құралының қалдықтарын ыдыстың шеттерінен сүртіп тастаңыз.

3. Жабу құрылғысы орнына қауіпсіз етіп салынбайынша, тазалау құралының қақпағын жабыңыз.

Тазалау құралының ыдысы бағдарламаға сәйкес дұрыс уақытта автоматты түрде ашылады.

Кез келген жағдайда әмбебап өнімді қолдансаңыз, әсіресе су қатты немесе өте қатты болғанда тұзды қосуды ұсынамыз (орамада берілген нұсқауларды орындаңыз).



АҚЫЛ-КЕҢЕС

КЕҢЕСТЕР

Жәшіктерді жүктемес бұрын, ыдыстардан барлық тағам қалдықтарын алып тастап, стакандарды босатыңыз. Оларды алдын ала ағын судың астында жуудың қажеті жоқ. Ол орнына мықтап салынбайынша және сыртына шығарылмайынша ыдыстарды реттеңіз; және ыдыстарды аузын төмен қаратып және ойығы/шығыңқы бөліктерін еңкейтіп салыңыз, бұл судың әрбір беткейге тиюіне және еркін ағуына мүмкіндік береді.

Ескерту: қақпақтары, тұтқалары, науалары және қуыру табалары шашыратқыш тұтқаларды айналуға кедергі келтірмеу керек.

Кішкентай ыдыстарды ас ішетін саймандар жәшігіне салыңыз. Қатты ластанған ыдыстар мен табаларды төменгі жәшікке қою керек, себебі бұл бөлікте су шашыратқыштар қатты болады және қатты жуу өнімділігіне мүмкіндік береді.

Құрылғыны жүктеген соң, шашыратқыш тұтқаларының оңай айналуына мүмкіндік беріңіз.

ҚОЛАЙЛЫ ЕМЕС ЫДЫСТАР

- Ағаштан жасалған ыдыстар мен ас ішетін саймандар.
- Нәзір пішімделген стакандар, әшекейлі қолдан жасалған және антиквариаттық ыдыстар. Әшекейлері төзімді емес.
- Жоғары температураға төзім алмайтын синтетикалық материалдың бөліктері.
- Мыс және жіңішке ыдыс.
- Күлмен, вакспен, майлайтын маймен немесе сиямен ластанған ыдыстар.

Стакан әшекейлерінің түстері мен алюминий/күміс бөліктері жуу кезінде өзгертілуі және түсінің өзгертілуі мүмкін.

Стаканның кейбір түрлері (мыс., хрусталь заттар) бірнеше жуу айналымының санынан кейін бұлыңғыр бола бастайды.

ГИГИЕНА

Ыдыс жуғыш машинада жиналған иіс пен кірді кетіру үшін кемінде бір ай ішінде жоғарғы температура бағдарламасын іске қосыңыз. Тазалау құралының шай қасығын қолданып, құрылғыны тазалау үшін оны жүктемей іске қосыңыз.

СТАКАНҒА ЖӘНЕ АС ІШЕТІН ЫДЫСТАРҒА ЗАҚЫМ КЕЛТІРУ

- Өндіруші ыдыс жуғыш машинада жууға болады деп кепілдеме берілген шыны және фарфор ыдыстарды ғана қолданыңыз.
- Фарфор ыдысқа лайықты жұмсақ жуғыш құралды пайдаланыңыз.
- Жуу айналымы аяқталған соң стакандар мен ас ішетін саймандарды ыдыс жуғыш машинадан бірден шығарып алыңыз.

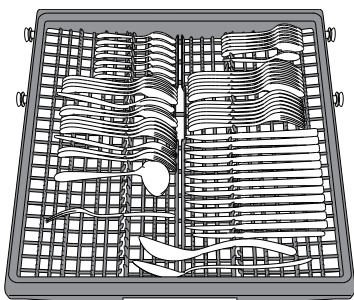
ЭНЕРГИЯ ҮНЕМДЕУ БОЙЫНША КЕҢЕСТЕР

- Тұрмыстық ыдыс жуғыш машина өндіруші талаптарына сәйкес пайдаланылса, **әдетте ыдыс жуғыш машинада ыдыс жуу үшін қолмен жуғанға қарағанда су мен энергия көлемі азырақ жұмсалады.**
- Ыдыс жуғыш машинаның тиімділігін барынша арттыру үшін, **жуу циклін машинаға ыдыстарды толық салып болғаннан кейін ғана бастауды ұсынамыз.** Тұрмыстық ыдыс жуғыш машина сыйымдылығы өндіруші көрсеткен деңгейге дейін ғана толтырылса, су мен энергия үнемдеуге септігін тиеді. Ыдыс-аяқтарды дұрыс салу туралы ақпаратты СӨРЕЛЕРДІ ТОЛТЫРУ тарауынан таба аласыз. Машинаға жартылай ғана ыдыс салатын жағдайда, тек қажетті сөрелерге ыдыстарды орналастырып, қолжетімді опциялардың ішінен (Жартылай толтыру/ Зоналы жуу/ Мультизона) арнайы жуу опцияларын таңдауға кеңес береміз. Ыдыс жуғыш машинаға ыдыстарды дұрыс салмау немесе тым көп салу нәтижесінде ресурстардың тұтынылу көлемі (су, энергия және уақыт, сондай-ақ шу көлемі көбеюі мүмкін) артып, ыдысты жуу және кептіру өнімділігі төмендеуі мүмкін.
- Ыдыстарды алдын ала қолмен шаю арқылы су мен энергия тұтыну көлемі артатындықтан, ондай тәсілді қолдануға кеңес бермейміз.

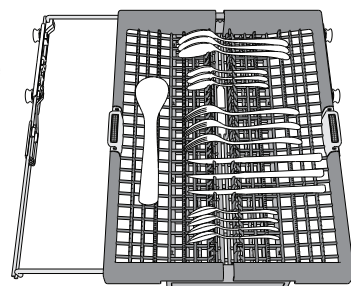
СӨРЕЛЕРДІ ЖҮКТЕУ

АС ІШЕТІН САЙМАНДАР СӨРЕСІ

Үшінші сөре ас ішетін саймандарды салуға арналған. Ас ішетін саймандарды суретте көрсетілгендей реттеңіз. Ас ішетін сайманды бөлек реттеу жуу және жақсылап жуу және құрғату жұмыстарын кейін ас ішетін саймандарды жинауды оңайлатады.

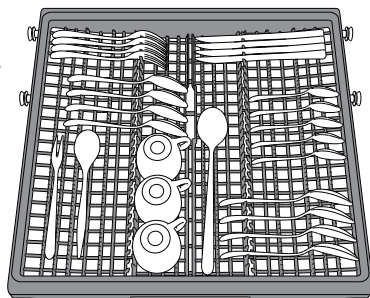


Ас ішетін саймандар жәшігі төмендегі орынның биіктігін арттыру және жоғарғы сөреге биік заттарды салу үшін екі сырғытпалы науамен жабдықталады



Өткір шеттері бар пышақтар мен басқа құралдар беті төмен қаратып салынған пышақтармен салынады.

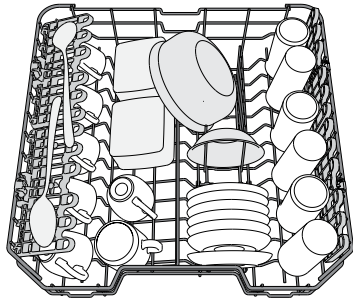
Сөренің геометриясы кофе саптыаяқтары сияқты заттарды ортаңғы аймаққа қоюды мүмкін етеді.



ЖОҒАРҒЫ СӨРЕ

Нәзік және жеңіл ыдыстарды жүктеңіз: стакандар, саптыаяқтар, кішкентай тарелкеалар, кішкентай салат ыдыстары.

Жоғарғы сөреде шай/десерт тұздықтарын реттеген кезде немесе табақтар мен ыдыс контейнерлерін төмен қалыпта салған кезде тік қалыпта қолдануға болатын алынбалы тіректері болады.



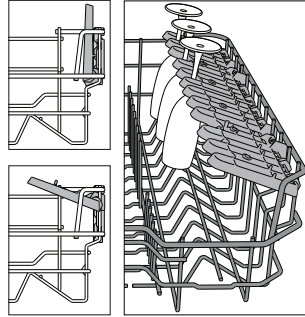
(жоғарғы сөренің жүктеу мысалы)

РЕТТЕЛЕТІН ҚАЛПЫ БАР ЖИНАЛМАЛЫ ЫСЫРМАЛАР

Ыдыс-аяқты тор сөреге ыңғайлы орналастыру үшін жиналмалы ысырмаларды жинап, қайта ашуға болады. Шыны стакандарды әрбір стаканның тұтқасын сәйкес ұяға салу арқылы жиналмалы ысырмаларға қауіпсіз етіп салуға болады.

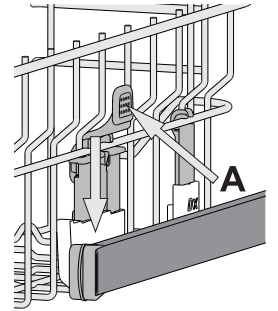
Үлгіге байланысты:

- ысырмаларды ашу үшін, оны сырғытып, айналдыру қажет немесе ілмектерден босатып, шығарып алу керек.
- ысырмаларды жинау үшін, оны айналдырып, ысырмаларды төмен қарай сырғыту қажет немесе оны жоғары қарай тартып, ысырмаларды ілмектерге бекіту керек.



ЖОҒАРҒЫ СӨРЕНІҢ БИІКТІГІН РЕТТЕУ

Жоғарғы сөренің биіктігін реттеуге болады: төменгі жәшікке көп ыдыс салу үшін жоғарғы қалып және жоғары қатарда көбірек бос орынды жасау арқылы алынбалы тіректердің көбін жасауға арналған төменгі қалып және төменгі сөреге салынған заттармен қақытығысты туғызбау. Жоғарғы сөре тетіктерді баспай, жоғарғы сөре **Жоғарғы сөренің биіктігін реттегішпен** (суретті көріңіз) жабдықталады, сөре жоғарғы қалыпқа қойылған бойда, жай ғана сөренің бүйірлерін ұстап оны көтеріңіз.

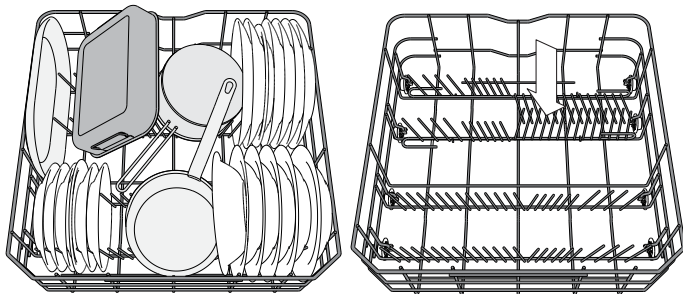


Төменгі қалыпты қалпына келтіру үшін, сөренің бүйірлеріндегі **A** тетіктерді басып, жәшікті төмен қарай басыңыз.

Ол салынған соң, сөренің биіктігін реттемеуді ұсынамыз. ЕШҚАШАН жәшіктің тек бір жағын жоғары көтермеңіз немесе төмен түсірмеңіз.

ТӨМЕНГІ СӨРЕ

Кәстрөл, қақпақ, төрелке, салат шаралары, ас құралдарына арналған. Үлкен төрелкелер мен қақпақтарды бүріккішке кедергі жасамауы үшін бүйір жақтарына орналастырған дұрыс. Төменгі сөреде тарелкаларды реттеген кезде тігінен қоюға болатын және табақтар мен салат ыдыстарын оңай жүктеу үшін көлденең қоюға болатын жиналмалы ысырма бар.

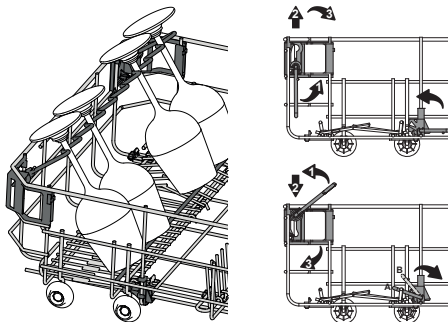


(астыңғы тор сөреге ыдысты салу мысалы)

ШЫНЫ БЕТТЕРГЕ АРНАЛҒА КҮТІМ

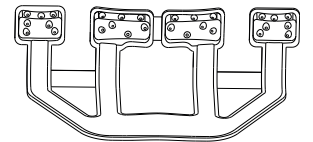
Арнайы бөлшек астыңғы стеллажда әртүрлі фужер қауіпті сақтау үшін мүмкіндік береді.

Бұл шыны оңтайландырылған және тұрақты орналасуын мүмкіндік беретін есебінен, тазалау және кептіру нәтижелерін береді.



ТӨМЕНГІ СӨРЕДЕГІ POWER CLEAN (қуатпен тазалау)

Power Clean® қатты лас заттарды қарқындырақ жуу үшін саңылаудың артқы жағында арнайы су ағындарымен жабдықталған.

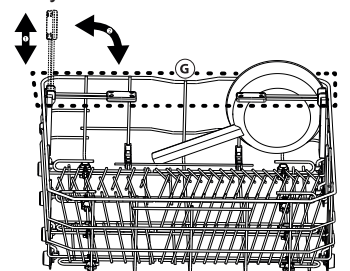


Төменгі сөреде бос аймақ, қуыратын табаларға немесе пісіру табаларына тік қалыпта қолдау көрсету үшін қолданылатын сөренің артқы жағындағы арнайы тартып алу тірегі болады және оның орны азырақ.

Power Clean® бөлігіне бетін қаратып табаларды/кәстрөлдерді салған кезде тақтада **ПАУЕР КЛИН** түймесін қосыңыз.

Power Clean® функциясын пайдалану жолы:

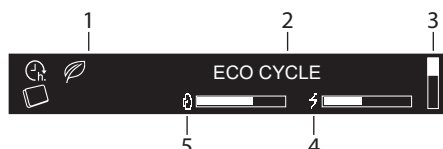
1. Табаларды жүктеуге арналған артқы тарелка ұстағыштарын төмен бүктеу арқылы Power Clean® аймағын (G) реттеңіз.
2. Тігінен еңкейтілген табалар мен кәстрөлдерді Power Clean® аймағына салыңыз. Қазандар қуатты су бүріккілеріне қарай еңкейтілуі тиіс.



ЦИКЛ МЕН ОПЦИЯЛАРДЫ ТАҢДАУ

Қолданылатын циклдар мен опциялар тізімін келесі беттегі **Cycle Table** кестесінен табуға болады. Үнемдеу циклі әдепкі бойынша таңдалады. Егер соңғы қолданылған циклді әдепкі бойынша таңдалуын қаласаңыз, оны "Параметрлер мәзірінен" өзгертуге болады.

Циклді 1 / 6 циклдарына тікелей қатынасу түймесін басу немесе "Extra Cycles" $\text{P} \uparrow \downarrow$ түймесін бірнеше рет басу арқылы циклді таңдауға болады. Соңғы пәрменге жеткеннен кейін түйме келесі рет басылған кезде алғашқы мәніне оралады. Циклді ыдыс-аяқтың ластану деңгейіне және Цикл кестесіне сәйкес таңдау үшін цикл түймесін басыңыз. Дисплейде мына ақпарат көрсетіледі:



1. Индикаторлар
2. Таңдалған циклдің атауы
3. Тік жолақта қосымша цикл тізімі ғана көрсетіледі
4. Таңдалған циклдің қуат тұтынылуы
5. Таңдалған циклдің су тұтынылуы

Цикл таңдалғаннан кейін үш секунд ішінде оның уақыты мен температурасы көрсетіледі (қолжетімді болса).

Циклдің және оның су/қуат тұтынылуы туралы ақпаратты көру үшін „INFO“ i түймесін басыңыз.



Таңдау кезеңінде „БАСТАУ/ТОҚТАТУ“ $\text{P} \uparrow \downarrow$ ЖД жыпылықтайды.

Циклдардың көбісі үшін қосымша опциялар қолжетімді („Опциялар мен параметрлер“ бөлімін қараңыз). Кез келген опция таңдалған кезде дисплейдің оң жағында оның атауы көрсетіледі.

Егер бір опциядан артық мәндер таңдалса, әр опция үшін бір нүкте көрсетіледі. Әр опция мәні 3 сек. бойы көрсетіледі және оның түймесі боялған күйде болады.

Цикл мен опцияны таңдау орындалғаннан кейін „БАСТАУ/ТОҚТАТУ“ $\text{P} \uparrow \downarrow$ түймесін басып, таңдалған циклді іске қосу үшін есікті 4 секунд ішінде жабыңыз.

ЖҰМЫС БАҒДАРЛАМАНЫ ӨЗГЕРТУ

Дұрыс емес бағдарлама таңдалған болса, ол жаңа ғана басталған болса, оны өзгертуге болады: есікті ашып, ҚОСУ/ӨШІРУ $\text{P} \uparrow \downarrow$ түймесін басып ұстап тұрыңыз, құрылғы өшіріледі. ҚОСУ/ӨШІРУ $\text{P} \uparrow \downarrow$ түймесін қолданып құрылғыны кері қосыңыз, жаңа жуу айналымын және қалаған опцияларды таңдаңыз; циклды „БАСТАУ/ТОҚТАТУ“ $\text{P} \uparrow \downarrow$ түймесін басу және есікті жабу арқылы бастаңыз.

ЦИКЛДЫ КІДІРТУ (ҚОСЫМША ЫДЫСТАРДЫ ҚОСУ)

Есікті ашып, ыдыстарды ыдыс жуу машинасының ішіне салыңыз (ЫСТЫҚ бұдан абай болыңыз). „БАСТАУ/ТОҚТАТУ“ түймесін $\text{P} \uparrow \downarrow$ басыңыз және 4 сек. ішінде есікті жабыңыз, айналым тоқтатылған жерден басталады.

КЕЗДЕЙСОҚ КЕДЕРГІЛЕР

Жуу айналымы кезінде есік ашылатын болса немесе ток өшетін болса, айналым тоқтайды. Циклді тоқтаған жерден жалғастыру үшін „БАСТАУ/ТОҚТАТУ“ $\text{P} \uparrow \downarrow$ түймесін басыңыз және есікті 4 секунд ішінде жабыңыз.

Цикл орындалып жатқан кезде оның барысы, сондай-ақ циклдың кезеңі және ол аяқталғанға дейін қалған уақыт дисплейде „:“ жыпылықтап көрсетіледі:



Таңдаған циклге байланысты, дисплей қосымша ақпаратты беру мүмкін:

- 6TH SENSE - датчик уақытты және қуат пен су тұтыну көлемін ыдыс-аяқтың ластану деңгейіне лайықтап реттейді. Тек қана **6th Sense** циклдерде бар.
- PRE-WASH - қосымша заттарды қосуға мүмкін.
- WASHING - басты жуу.
- DRYING - циклдың фазаның барысында.

Цикл аяқталғаннан кейін дыбыстық сигнал беріліп, дисплейде келесілер көрсетіледі:



Дисплейде мына қосымша ақпарат көрсетілуі мүмкін:

- ADD SALT - тұз сауытын тексеру.
- ADD RINSE AID - шайғыш құралды тексеру.
- WPRO - әр 50 цикл сайын WPRO тазалағышын пайдалану қажет (нұсқаулығына сәйкес).

Құрылғы есігін ашып (ыстық бұдан абай болыңыз!), ыдыстарды төменгі сөреден бастап шығарыңыз. Егер тұз сауытын немесе шайғыш құрал бүріккішін толтыру керек болса, мұны келесі циклды бастамас бұрын жасап алған дұрыс.

10 секундтан кейін құрылғы өшіріледі.





СУ ЖҰМСАРТУ ЖҮЙЕСІ

Су жұмсартқыш автоматты түрде судың кермектігін төмендетіп, қыздырғышта қақтың жиналуының алдын алады, осылайша тазарту тиімділігі де артады.

Бұл жүйе өзін-өзі тұзбен регенерациялайды, сондықтан тұз сауыты бос болғанда, оны әрдайым толтырып тұру қажет. Регенерация жиілігі су кермектігі деңгейінің баптауына байланысты ерекшеленеді - регенерация әр 6 Есо циклі сайын бір рет 3-ке қойылған су кермектігі деңгейінде орындалады. Регенерация процесі соңғы шаю циклінен кейін басталып, цикл аяқталғанға дейін кептіру фазасында аяқталады.

- Бір реттік регенерация тұтынады: ~3.5 л су;
- Бір циклға қосымша 5 минут жұмсалады;
- 0.005 кВт/сағ-тан аз энергия тұтынады.

ЦИКЛДАР КЕСТЕСІ

ЦИКЛ	Қол жетімді параметрлер *	Құрғату саптысы	NaturalDry	Жуу бағдарламасының ұзақтығы (сағ.мин) [†]	Су тұтынылуы (л/цикл)	Қуат тұтынылуы (кВт сағ/цикл)
ECO ECO 50°	TABLET, START DELAY, POWER CLEAN	✓	✓	3:10	9,5	0,75
6 th sense 6TH SENSE 50-60°	TABLET, START DELAY, MULTIZONE, POWER CLEAN, TURBO	✓	✓	1:25 - 3:00	7,0 - 14,0	0,90 - 1,40
 INTENSIVE 65°	TABLET, START DELAY, MULTIZONE, POWER CLEAN, TURBO	✓	✓	2:50	16,0	1,60
 MIXED 60°	TABLET, START DELAY, MULTIZONE	✓	✓	2:30	16,0	1,30
 FAST WASH&DRY 50°	TABLET, START DELAY, MULTIZONE	✓	✓	1:25	11,5	1,10
 CRISTALS 45°	TABLET, START DELAY, MULTIZONE	✓	✓	1:40	11,5	1,20
EXTRA CYCLES (ҚОСЫМША ЦИКЛДАР) - P.† түймесін басу арқылы қолжетімді						
RAPID 30' 50°	TABLET, START DELAY, MULTIZONE	—	—	0:30	9,0	0,50
SILENT 50°	TABLET, START DELAY	✓	✓	3:30	15,0	1,15
SANITIZING 65°	START DELAY	✓	—	1:40	10,0	1,30
PRE-WASH cold	START DELAY, MULTIZONE	—	—	0:12	4,5	0,01
SELF CLEAN 65°	START DELAY	—	—	0:50	8,0	0,85

- ECO (ҮНЕМДЕУ)** - Eco бағдарламасы орташа ластанған ыдыс-аяқтарды жууға арналған, әрі ол су мен энергияны қатар қолдану тұрғысынан өте тиімді бағдарлама болып табылады, сондай-ақ бұл бағдарлама EO экодизайн заңнамасына сәйкестікті бағалау үшін қолданылады.
- 6TH SENSE** - Қатып қалған тағам қалдықтары бар қалыпты ластанған ыдыстар үшін. Кірлену деңгейін анықтап, бағдарламаны сәйкесінше реттейді.
- INTENSIVE (ҚАРҚЫНДЫ)** - Қатты ластанған ыдыс, әсіресе таба мен кәстрөл үшін ұсынылатын бағдарлама (нәзік элементтерге қолдануға арналмаған).
- MIXED (АРАЛАС)** - Араласқан лас. Қатып қалған тағам қалдықтары бар қалыпты ластанған ыдыстар үшін.
- FAST WASH & DRY (ТЕЗ ЖУУ ЖӘНЕ КЕПТІРУ)** - Қалыпты кірленген ыдыс-аяқ. Азырақ уақытты барынша жақсы жуу мен кептіруді қамтамасыз ететін күнделікті цикл.
- CRISTALS (КРИСТАЛДЫ)** - Нәзік элементтерге арналған бағдарлама, стакандар мен саптыаяқтар сияқты жоғары температураға сезімтал ыдыстар.

P.† **EXTRA CYCLES (ҚОСЫМША ЦИКЛДАР)**

- RAPID 30' (ЖЫЛДАМ 30')** - Қатып қалған тағам қалдығы жоқ, аздап ластанған ыдыстарды орташа толтырып қолданылатын бағдарлама. Кептіру фазасы жоқ.
- SILENT (ТЫНЫШ)** - Құрылғыны түнгі уақытта пайдалану үшін қолайлы. Шуды барынша аз шығарып, барынша жақсы жуу мен кептіруді қамтамасыз етеді.
- SANITIZING (ЗАЛАЛСЫЗДАНДЫРУ)** - Қалыпты немесе қатты кірленген ыдыс-аяқ, қосымша бактерияға қарсы жуу. Ыдыс жуғыш машинаға техникалық қызмет көрсету үшін пайдалануға болады.
- PRE-WASH (АЛДЫН АЛА ЖУУ)** - Кейінірек жуылатын ыдыс-аяқты жібіту үшін пайдаланыңыз. Осы бағдарламамен қолданылатын тазалау құралы жоқ.
- SELF CLEAN (ӨЗІН ӨЗІ ТАЗАЛАУ)** - Ыдыс жуғыш машинаға қызмет көрсету үшін қолданылатын бағдарлама ыдыс жуғыш машина бос тұрғанда ғана, оған қызмет көрсетуге арналған арнайы жуғыш құралдарды қолдану арқылы ғана орындалуы керек

Ескертпелер:

Жылдам 30' циклінің аздап қана ластанған ыдыстарды жууға арналғанын есте сақтаңыз.


ЭКО бағдарлама деректері EN 60436:2020 Еуропалық стандартына сай зертханалық жағдайларға байланысты өлшенеді.

*) Барлық параметрлерді бір уақытта қолдануға болмайды.

**) Дисплейде немесе жинақта көрсетілетін бағдарлама ұзақтығы стандартты жағдайларға байланысты есептеледі. Нақты уақыт кіріс судың температурасы мен қысымы, бөлме температурасы, тазалау құралының мөлшері, жүтелген ыдыстың көлемі мен түрі, жүктелген ыдыстарды реттеу, қосымша таңдалған параметрлер мен датчикті калибрлеу сияқты көптеген факторларға байланысты әртүрлі болуы мүмкін. Датчикті калибрлеу бағдарлама ұзақтығын 20 минутқа арттыруы мүмкін.

ОПЦИЯЛАР ЖӘНЕ ПАРАМЕТРЛЕР

Әр циклмен бірге қосымша опцияларды пайдалануға болады. Белгілі бір циклмен жұмыс істейтін опциялардың толық тізімін алдыңғы беттегі **Цикл кестесінен** табуға болады. Барлық белсенді опциялар дисплейде көрсетілген.

Опцияны орнату үшін „OK” түймесін басыңыз. SET OPTIONS (Опцияларды орнату) хабарламасы бірнеше секунд ішінде көрсетіледі. Опциялар тізімінің ішінде шарлау үшін „<” немесе „>” түймесін басыңыз. Опцияны таңдау үшін „OK” түймесін басыңыз, параметрлер мәзіріндегі „OK” түймесінің үстіндегі түймешік жанады. Егер опция қолжетімсіз болса, ол тізімде „” белгісімен бірге көрсетіледі

TABLET All-in-one (ТАБЛЕТКА)

Бұл параметр қолданылған тазалау құралының түріне байланысты циклдың өнімділігін оңтайландыруға мүмкіндік береді. Таблетка жуу құралдарын қолдансаңыз түрінде (шаю, тұз және жуғыш зат 1 дозада) оны қосыңыз.

TABLET	OFF
TABLET	ON
TABLET	ON

Tablet параметрін орнату үшін параметрлер мәзіріне „OK” түймесін басып кіріңіз және оның ішінде „< , >” түймешіктерінің көмегімен шарлап, „TABLET” жазуы көрсетілгенде „OK” түймесін басыңыз.


START DELAY (ІСКЕ ҚОСУДЫ КІДІРТУ)

Циклдің іске қосылуы таңдалған уақыт ұзақтығы бойы кідірітіле алады. Кідірісті орнату үшін параметрлер мәзіріне „OK” түймесін басып кіріңіз және оның ішінде „< , >” түймешіктерінің көмегімен шарлап, „START DELAY” жазу көрсетілгенде „OK” түймесін басыңыз. „>” немесе „<” түймешігін әр басқан сайын кешіктіріп бастау келесідей арттырылады:


- егер таңдау 4 сағаттан кем болса, 0:30 минут сайын,
- егер таңдау 12 сағаттан кем болса, 1:00 сағат сайын,
- егер таңдау 12 сағаттан артық болса, 2 сағат сайын.

START DELAY	OFF
<STARTS IN h>	OFF
<STARTS IN h>	4:00
<STARTS IN h>	4:00

Әдепкі мәні: ӨШІРУЛІ.

Егер кідіріс мәні таңдалса,  белгісі жанады.


„OK” түймесі басылғаннан кейін кідіріс расталып, машина циклді таңдау экранына кідіріс мәнін көрсете отырып өтеді.


Кідірту бастау үшін „БАСТАУ/ТОҚТАТУ”  басыңыз.

Кідірісті өшіру үшін, „OFF” мәні көрсетілгенше, тізімді айналдырып өтіңіз (24:00 мәнінен кейін „>” түймесін басу арқылы „OFF” мәні көрсетіледі).


MULTIZONE (МУЛЬТИ АЙМАҚ)

Егер жуылатын ыдыстар көп болмаса, оны тек бір сөреге жүктеуге болады. Бұл опцияның көмегімен қай сөренің жуылатынын таңдауға болады. Үйлесімді циклді таңдаңыз („Цикл кестесін” қараңыз), және содан кейін MULTIZONE ^{MULTI} ZONE түймесің басыңыз: таңдалған сөренің таңбасы дисплейде пайда болады.

 Әдепкі қалпы бойынша MULTIZONE белсенді емес және барлық сөрелер жарықтандырылған

 Тек қана төменгі сөрені таңдаңыз

 Тек қана жоғарғы сөрені таңдаңыз

 Тек қана ас құралдарының сөресі таңдаңыз

Тек қана жоғарғы немесе төменгі сөрені жүктеуді және сәйкесінше тазалау құралының мөлшерін азайтуды есте сақтаңыз. Егер үстіңгі сөре алынып тасталған болса, жуғыш құралды жуғыш құрал салатын суырмаға салмай, тикелей жәшікке салыңыз.

POWER CLEAN (ПАУЕР КЛИН)

Қосымша қуатты бүріккілеріне байланысты бұл опция төменгі сөредегі арнайы жерлерде аса қарқынды және қуатты жууды қамтамасыз етеді.

POWER CLEAN	OFF
POWER CLEAN	ON
POWER CLEAN	ON

Әдепкі мәні: ӨШІРУЛІ.

Power Clean пәрменін орнату үшін параметрлер мәзіріне „OK” түймесін басып кіріңіз және оның ішінде „< , >” түймешіктерінің көмегімен шарлап, „POWER CLEAN” жазуы көрсетілгенде „OK” түймесін басыңыз.

TURBO (ТУРБО)

Бұл опция бірдей жуу және құрғату өнімділігі деңгейлерін жүзеге асырған кезде негізгі циклдардың ұзақтығын азайту үшін қолданылады.

TURBO	OFF
TURBO	ON
TURBO	ON


Turbo параметрін орнату үшін параметрлер мәзіріне „OK” түймесін басып кіріңіз және оның ішінде „< , >” түймешіктерінің көмегімен шарлап, „TURBO” жазуы көрсетілгенде „OK” түймесін басыңыз.

„>” немесе „<” түймесін әр басқан сайын опция ON (ҚОСЫЛАДЫ) не OFF (ӨШІРІЛЕДІ).

Әрекетті растау үшін „OK” түймесін басыңыз.

KEYLOCK (ПЕРНЕ ҚҰЛПЫ)

KEYLOCK ACTIVATED PRESS OK FOR 3 SEC.
KEEP PRESSED...
KEYLOCK DEACTIVATED

ПЕРНЕ ҚҰЛПЫ функциясы ҚОСУ/ӨШІРУ  түймесінен басқа басқару тақтасын құлыптайды.

Перне құлпын белсендіру үшін параметрлер мәзіріне „OK” түймесін басып кіріңіз және оның ішінде „< , >” түймешіктерінің көмегімен шарлап, „KEYLOCK” жазуы көрсетілгенде „OK” түймесін басыңыз.

Орнатылғаннан кейін параметрді өшіру үшін бірнеше секунд ішінде „OK” түймесін басып ұстап тұрыңыз.

ПАРАМЕТРЛЕР МӘЗІРІ

Машина параметрлерін өзгерту үшін Параметрлер мәзіріне кіру қажет.

„OK” түймесін басып „< , >” түймелерінің көмегімен шарлап, SETTINGS (Параметрлер) жазуы көрсетілгенде „OK” түймесін түртіңіз. Параметрлер мәзірінен шығу үшін, кез келген цикл түймесін немесе „< , >” түймесін EXIT (Шығу) жазуы көрсетілмейінше басыңыз да, „OK” түймесінің көмегімен растаңыз.

Language (Тіл)

1. LANGUAGE	OK	
1. ITALIAN	< >	
1. ENGLISH		

Тілді таңдау үшін параметрлер мәзіріне „OK” түймесін басып кіріңіз және оның ішінде „< , >” түймешіктерінің көмегімен шарлап, „LANGUAGE” жазуы көрсетілгенде „OK” түймесін басыңыз.

First cycle (Бірінші цикл)

2. FIRST CYCLE	OK	
2. <ECO>	< >	
2. <LAST USED>		

Құрылғыны іске қосқан кезде қай циклдің әдепкі бойынша таңдалатынын реттеуге болады: ECO (Үнемдеу) немесе LAST USED (Соңғы Қолданылған). Алғашқы циклді таңдау үшін параметрлер мәзіріне „OK” түймесін басып кіріңіз және оның ішінде „< , >” түймешіктерінің көмегімен шарлап, „FIRST CYCLE” жазуы көрсетілгенде „OK” түймесін басыңыз.

Sounds (Дыбыстар)

3. SOUNDS	OK	
3. <HIGHT>	< >	
3. <OFF>		

Дыбыстарды өзгерту үшін параметрлер мәзіріне „OK” түймесін басып кіріңіз және оның ішінде „< , >” түймешіктерінің көмегімен шарлап, „SOUNDS” жазуы көрсетілгенде „OK” түймесін басыңыз. 2 деңгейдің бірін таңдаңыз: High (Жоғары); Low (Төмен). Сонымен қатар OFF (Өшірулі) болуы мүмкін.

Water Hardness (Су көрмектігі)

4. WATER HARDNESS	3	
4. WATER HARDNESS	4	

Су көрмектігінің дәрежесін өзгерту үшін параметрлер мәзіріне „OK” түймесін басып кіріңіз және оның ішінде „< , >” түймешіктерінің көмегімен шарлап, „WATER HARDNESS” жазуы көрсетілгенде „OK” түймесін басыңыз.

Су көрмектігіне сәйкес дұрыс деңгейді орнату үшін 30 беттегі кестені қараңыз.

Screen Brightness (Экранның жарықтылығы)

5. SCREEN BRIGHT.	5	
5. SCREEN BRIGHT.	3	

Экран жарықтылығының деңгейін өзгерту үшін параметрлер мәзіріне „OK” түймесін басып кіріңіз және оның ішінде „< , >” түймешіктерінің көмегімен шарлап, „SCREEN BRIGHT.” жазуы көрсетілгенде „OK” түймесін басыңыз.

Бес деңгейдің бірін таңдаңыз: 1, 2, 3, 4 және 5.

NaturalDry

NaturalDry күнделікті арнайы кептіруді қамтамасыз ету үшін кептіру барысында/кептіруден кейін есікті автоматты түрде ашатын конвективтік кептіру жүйесі болып табылады. Есік ас үй жиһазыңызға қауіп келтірмейтіндей температурада ашылады, осылайша ТУРБО опциясы қосулы тұрса, есік ашылмайды. Қосымша, будан қорғаныс ретінде, арнайы қорғаныс пленкасы ыдыс-аяқ жуғышымен бірге қосылады (үлгі түріне байланысты сатып алу қажет болуы мүмкін). Қорғаныс пленканы бекіту жолын білу үшін (ОРНАТУ НҰСҚАУЛЫҒЫ) бөлімін қараңыз.

Төменде берілген жолымен NaturalDry функциясын ажыратуға болады:

6. NATURALDRY	ON	
6. NATURALDRY	OFF	

NATURALDRY параметрін орнату үшін параметрлер мәзіріне „OK” түймесін басып кіріңіз және оның ішінде „< , >” түймешіктерінің көмегімен шарлап, „NATURALDRY” жазуы көрсетілгенде „OK” түймесін басыңыз.

Rinse Aid level (Шаю затының көлемі)

7. RINSE AID LEV.	4	
7. RINSE AID LEV.	5	

Шаю затының көлемін өзгерту үшін параметрлер мәзіріне „OK” түймесін басып кіріңіз және оның ішінде „< , >” түймешіктерінің көмегімен шарлап, „RINSE AID LEV.” жазуы көрсетілгенде „OK” түймесін басыңыз.

Бес деңгейдің бірін таңдаңыз: 1, 2, 3, 4 және 5.

Егер шайғыш заттың деңгейі 1 (ҮНЕМДЕУ) деңгейіне орнатылса, шайғыш зат берілмейді. Шаю құралы таусылған болса, ТӨМЕН ШАЮ ҚҰРАЛЫ индикаторы жанбайды. Зауыттық параметр (4) деңгейге орнатылған.

- Ыдыстарда көкшіл айғыз іздерді байқасаңыз, төмен санды (2-3) орнатыңыз.
- Ыдыстарда судың тамшылары немесе қақ таңбалары болатын болса, жоғары санды (4-5) орнатыңыз.

Demo mode (Демо нұсқасы)

8. DEMO MODE	ON	
8. DEMO MODE	OFF	

Демо нұсқасын қарау үшін параметрлер мәзіріне „OK” түймесін басып кіріңіз және оның ішінде „< , >” түймешіктерінің көмегімен шарлап, „DEMO MODE” жазуы көрсетілгенде „OK” түймесін басыңыз.

Reset to factory default

(Зауыттық параметрлерді қалпына келтіру)

9. RESET TO DEF.	OK	
9. RESET TO DEF.	OFF	

Зауыттық әдепкі параметрді ысыру үшін параметрлер мәзіріне „OK” түймесін басып кіріңіз және оның ішінде „< , >” түймешіктерінің көмегімен шарлап, „RESET TO DEF.” жазуы көрсетілгенде „OK” түймесін басыңыз.

Exit (Шығу)

10. EXIT	< >	
----------	-----	--

Параметрлер мәзірінен шығу үшін, кез келген цикл түймесін немесе „< , >” түймесін EXIT (Шығу) жазуы көрсетілмейінше басыңыз да, „OK” түймесінің көмегімен растаңыз.

КҮТІМ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Техникалық қызмет көрсету жұмысын орындаған кезде және оны тазалаған кезде әрқашан құрылғыны тоқтан ажыратыңыз. Машинаны тазалау үшін жанатын сұйықтықтарды пайдаланбаңыз.

ЫДЫС ЖУҒЫШ МАШИНАНЫ ТАЗАЛАУ

Құрылғының ішкі жағындағы белгілерді суға және кішкентай сірке суға батырылған матамен сүртуге болады. Құрылғының сыртқы беті мен басқару панелін суға батырылған қырғыш емес матаны пайдаланып тазалауға болады. Еріткіштерді немесе қырғыш заттарды қолданбаңыз.

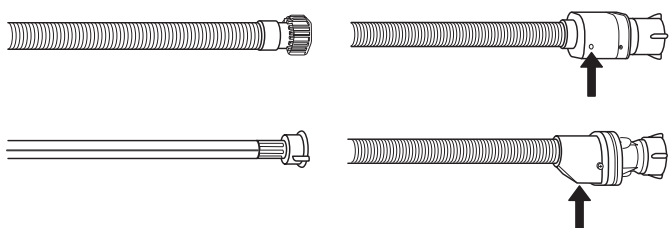


ҚОЛАЙСЫЗ ИСТЕРДІ КЕТІРУ

Ылғалдың түзілуін және құрылғының ішінде қалып қалуын туғызбау үшін құрылғы құралының есігін әрқашан ашық етіп ұстаңыз. Ылғал губканы қолданып есік пен тазарту құралы ыдыстарының айналасындағы жабысқақ заттарды тазалаңыз. Бұл жағымсыз иістің түзілуін туғызатын негізгі себеп тығыздауыштарға тағамның сіңірілуінің алдын алады.

СУҒА ҚОСУ ШЛАНГІСІН ТЕКСЕРУ

Кіріс шлангісін сызаттарға және сынықтарға тексеріңіз. Зақымдалған жағдайда Сатылымнан кейінгі қызмет орталығында немесе маман дилерінде бар жаңа шлангімен ауыстырыңыз. Шлангі түріне байланысты:



Егер кіріс шлангісінде мөлдір қабат болса, түс өзгерістерін тексеріңіз. Егер иә болса, шлангіде көму болып, ауыстырылуы керек.

Суды тоқтату шлангілері үшін: кішкентай қауіпсіздік клапанды тексеру терезесін тексеріңіз (көрсеткіні көріңіз). Егер қызыл болса, суды тоқтату функциясы іске қосылып, шлангіні жаңа біреуімен ауыстыру қажет.

Осы шлангіні босату үшін шлангіні босату кезінде босату түймесін басыңыз.

СУ ІРКУІШ ШЛАНГІНІ ТАЗАЛАУ

Су іркіш шлангілер жаңа немесе ұзақ уақыт бойына қолданылмаған болса, қажетті қосылымдарды орындамас бұрын қалдық заттардың жоқтығын және оның тазалығын тексеру үшін су өткізіңіз. Осы сақтық шаралары орындалмайтын болса, су кірісінің бітелуі және ыдыс жуғыш машинаға зақым келтіруі мүмкін.

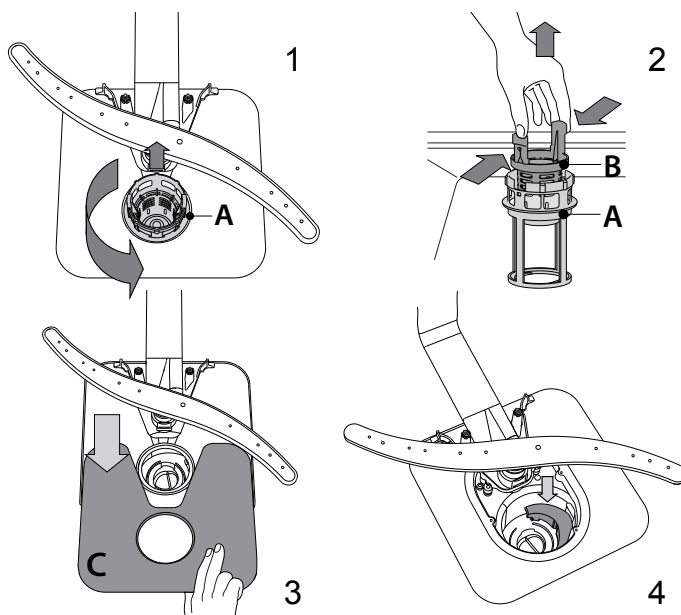
СҮЗГІ ЖИНАҒЫН ТАЗАЛАУ

Сүзгілерді бітеліп қалмауы және қалдық судың дұрыс ағуы үшін сүзгі жинағын қалыпты түрде тексеріп тұрыңыз. Сүзгілері бітелген немесе сүзу жүйесіне бөтен заттар немесе бүріккіш құралдар түсіп кеткен ыдыс жуғыш машинаны қолданатын болса, құрылғы бұзылып, оның өнімділігі төмендеп, шуы көбейіп, ресурстарды қарқынды тұтына бастайды. Сүзгілер жинағы үш сүзгіден тұрады, олар ыдыс жуған судағы тағам қалдықтарын кетіріп, содан кейін суды қайта айналдырады: жуу нәтижесі барынша жақсы болуы үшін оларды таза ұстау керек.

Ыдыс жуғыш машинаны сүзгілерді салмай немесе сүзгі бос болса, қолдануға болмайды.

Кем дегенде айына бір рет немесе әр 30 цикл сайын, сүзгі тізбегін тексеріп, оны тазалау қажет болса, төменде берілген нұсқауларды орындай отырып, металл емес щеткамен ағып тұрған судың астында мұқият жуып алыңыз:

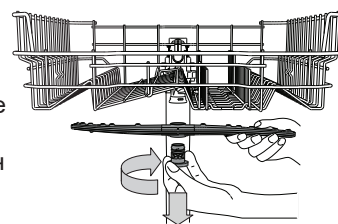
1. Цилиндрлік сүзгіні **A** сағат тілінің бағытына қарсы бұраңыз да, тартып шығарыңыз (1-сурет).
2. Бүйір құлақшаларға аздап күш сала отырып, **B** тостақ сүзгіні алып шығыңыз (2-сурет).
3. Тот баспайтын болаттан жасалған табақша сүзгіні сырғытып шығарыңыз **C** (3-сурет).
4. Бөтен заттар (мәселен, сынған әйнек, фарфор, сүйектер, жеміс-жидек дәндері және т.б.) тауып алсаңыз, оларды жайлап алып тастаңыз.
5. Тұтқышты тексеріп, тағам қалдықтары болса, алып тастаңыз. Жуу циклының сорғы қорғағышын (қара түсті бөлшек) **ЕШҚАШАН ДА АЛМАҢЫЗ** (4-сурет).



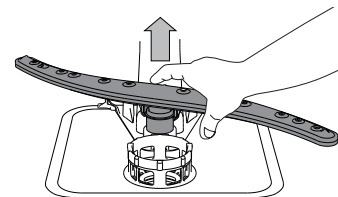
Сүзгілерді тазалаған соң, сүзгі жинағын қайта салып, оны қалпына реттеңіз; бұл ыдыс жуғыш машинаның тиімді жұмысын жасау үшін маңызды.

СПРЕЙ ТҰТҚАЛАРЫН ТАЗАЛАУ

Тағам қалдықтары спрей тұтқаларына жабысып қалған және суды шашырату үшін қолданылатын тесіктерді бітейтін жағдайларда. Уақыт өте тұтқаларды тексеріп, оларды кішкентай металл емес щеткамен тазалап тұруға кеңес беріледі. Жоғары бүріккіш тетігін алу үшін пластикалық құлыптау сақинасын сағыт тілігінің бағытымен бұраңыз. Жоғары спрей тұтқасын тесіктердің жоғарғы саны жоғары қарап тұратындай етіп ауыстыру керек.



Астыңғы бүріккішті жоғары қарай тартып алып шығуға болады.



ОРНАТУ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Құрылғыны кез келген уақытта жылжыту қажет болса, оны жоғарғы қалыпта сақтаңыз; нақты қажет болса, оны артқа қарай еңкейтуге болады.

СУ КРАНЫНА ЖАЛҒАУ

Орнату үшін су кранын бейімдеуді білікті маман орындау керек.

Судың кіріс және шығыс шлангілерін ең жақсы ықтимал орнату әрекеттеріне қол жеткізу үшін оң жаққа немесе сол жаққа қоюға болады.

Ыдыс жуғыш машинаның шлангіні бүккелтінін немесе майыстырмайтынын тексеріңіз.

СУ ІРКУІШ КІРІС ШЛАНГІНІ ЖАЛҒАУ

- Ол өте таза болмайынша суды ағызыңыз.
- Іркуіш шлангін орнына тығыз бұрап кранға бекітіңіз. Іркуіш шлангі жеткілікті түрде ұзын болмаса, мамандар дүкеніне немесе өкілетті жөндеу маманына хабарласыңыз. Су қысымы техникалық деректер кестесінде көрсетілген мәндермен бірдей болмаса, ыдыс жуғыш машинаның дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін.

Шлангінің бүгілмегенін немесе қысылмағанын тексеріңіз.

СУ БЕРУ ШЛАНГІСІНІҢ ҚОСЫЛЫМЫНА АРНАЛҒАН ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР:

СУ КӨЗІ	салқын немесе ыстық (макс. 60°C)
СУ КІРІСІ	3/4"
СУ ҚЫСЫМЫНЫҢ КҮШІ	0,05 ÷ 1МПа (0,5 ÷ 10 бар) 7,25 – 145 psi

СУ ІРКУІШ ШЫҒЫС ШЛАНГІНІ ЖАЛҒАУ

Шығыс шлангісі диаметрі минимум 2 см ағызу түтігіне **A** жалғаңыз.

Шығыс шлангін қосылымы ыдыс жуғыш машина қойылатын еденнен немесе беттен 40-80 см ауқымдағы биіктікте болу керек.

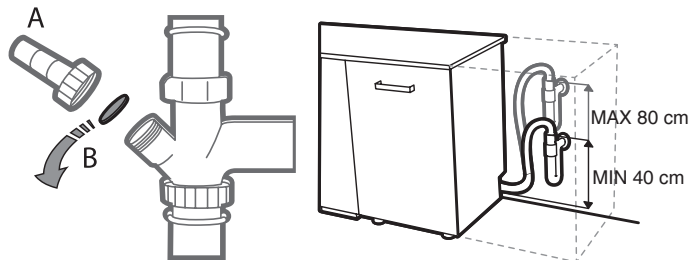
Су шығысы шлангін ағызу жүйесіне қоспас бұрын, пластикалық ашасын алыңыз **B**.

СУ БАСУҒА ҚАРСЫ ҚОРҒАНЫС

Су басуға қарсы қорғаныс. Су баспау үшін, ыдыс жуғыш машина:

- құрылғының ақаулықтары себебінен немесе ішінен ағатын заттардың ішінен судың ағуын бітейтін арнайы жүйемен жабдықталады.

Кейбір үлгілер **New Aqua Stop** қосалқы қауіпсіздік құрылғысымен де жабдықталған, ол жабдық шлангісі кесілген жағдайда да су басуға қарсы қорғанысқа кепілдеме береді. Ешбір жағдайда су кіретін шлангін кесілмейді, себебі онда жанды электр бөліктері бар.



ЭЛЕКТР СЫМДАРЫН ЖАЛҒАУ

ЕСКЕРТУ: Ешбір жағдайда су кіретін шлангін кесілмейді, себебі онда жанды электр бөліктері бар.

Электр розеткасына ашаны тықпас бұрын, мыналарды тексеріп алыңыз:

- Розетка **жерге тұйықталған** \perp және жергілікті электр тогы ережелеріне сай келеді;
- Розетка есіктің ішінде орналасқан деректер тақтайшасында көрсетілген құрылғының ең жоғарғы жүгіне қарсы тұра алады (**ӨНІМ СИПАТТАМАСЫ параграфты қараңыз**).
- Қуат беру кернеуі есіктің ішкі жағындағы деректер тақтайшасында көрсетілген мәндерде төмен түседі.
- Розетка құрылғының ашасымен үйлесімді.

Бұл ақаулық туғызбаса, ашаны ауыстыру үшін өкілетті маманнан сұраңыз (**КЕПІЛДІК БОЙЫНША ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ параграфты қараңыз**). Ұзартқыш кабельдерді немесе бірнеше ұяларды қолданбаңыз. Құрылғы орнатылған соң, қуат көзінің кабелі мен электр розеткасына оңай қол жеткізуге болады.

Кабельді бүкпеу немесе қыспау керек.

Қуат көзі кабелі зақымдалған болса, барлық ықтимал қауіптерді туғызбау үшін оны өндіруші немесе өкілетті техникалық қызмет көрсету қызметі ауыстыру керек. Осы ережелер сақталмайтын болса, компания ешбір жағдайларға жауапты болмайды.

ҚОЮ ЖӘНЕ ДЕҢГЕЙІН РЕТТЕУ

1. Ыдыс жуғыш машинаны тегіс еденге қойыңыз. Еден тұрақты болмаса, ол көлденең қалпына жеткенше, құрылғының алдыңғы аяғын реттеуге болады. Құрылғының деңгейі дұрыс реттелген болса, ол көбірек тұрақты болады және оның аздап қозғалуы немесе жұмыс істеп тұрғанда діріл не шу шығаруы мүмкін.
2. Ыдыс жуғышты тереңіне қарай салмас бұрын, оны түзілуі мүмкін конденсациядан қорғау үшін ағаш сөресінің астына жабысқақ мөлдір таспаны жабыстырыңыз.
3. Ыдыс жуғыш машинаны оның бүйірлері немесе артқы тақтасы реттеу кабинеттеріне немесе қабырғасына тиетін етіп салыңыз. Бұл құрылғыны жалғыз жұмыс бетінің астына салуға болады.
4. Артқы аяғының биіктігін реттеу үшін, 8 мм саңылауы бар алты бұрышты бұрауышты қолданып ыдыс жуғыш машинаның алдыңғы жағындағы төменгі орталық бөлігіндегі қызыл алты бұрышты жапсырмасын бұраңыз. Биіктігін реттеу және сағат тіліне қарсы бұрау үшін бұрауышты сағат тілі бағытымен бұраңыз.

ӨЛШЕМДЕР МЕН СЫЙЫМДЫЛЫҚ:

ЕНІ	600 мм
БИІКТІГІ	850 мм
ТЕРЕҢДІГІ	600 мм
КӨЛЕМІ	14 қалыпты ас үй құралдары

АҚАУЛЫҚТАРДЫ ШЕШУ

Егер сіздің ыдыс жуғыш машинаңыз тиісті деңгейде жұмыс істемей тұрса, ол мәселені төмендегі тізімнен өтіп шешуге бола ма, әлде болмай ма, тексеріңіз. Өзге де ақаулар мен мәселелер туындаған жағдайда, Сатып алғаннан кейінгі қызмет көрсету орталығына жүгініңіз, онымен байланысу ақпараты кепілдік талонында көрсетілген. Қосалқы бөлшектер арнайы нормативтік талаптарға сәйкес 7 немесе 10 жылға дейін қол жетімді болады

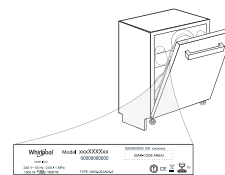
АҚАУЛЫҚТАР	ЫҚТИМАЛ СЕБЕПТЕРІ	ШЕШІМДЕР
Дисплейде мыналар көрсетіледі: CHECK SALT немесе ADD SALT	Тұз контейнері бос.	Тұз бағын қайта толтырыңыз (2 бетті қараңыз). Су қаттылығын реттеңіз (2 бетті қараңыз).
Дисплейде мыналар көрсетіледі: CHECK RINSE AID немесе ADD RINSE AID	Шаю диспенсері бос тұр.	Шайғыш құрал бөлімшесін толтырыңыз (2 бетті қараңыз).
...жұмыс істемейді/іске қосылмайды.	Құрылғы іске қосылған болуы тиіс.	Қуат жеткіліксіз болса тұрмыстық тізбек сақтандырғышын тексеріңіз.
	Ыдыс жуғыш машинаның есігі жабылмайды.	Ыдыс жуғыш машинаның есігі жабық екендігін тексеріңіз.
	“Іске қосуды кідірту” опциясы ON (қосулы) қалпында тұр.	“Іске қосуды кідірту” опциясының таңдалған-таңдалмағанын тексеріңіз. Олай болса, құрылғы тек орнатылған уақыт аяқталғаннан кейін ғана іске қосылады. Қажет болса, ағымдағы циклді ыдыс жуу машинасын ӨШІРУ арқылы ысырып, кейін жаңа циклді таңдап, БАСТАУ/ТОҚТАТУ түймешігін басып, есікті жабыңыз.
Дисплейде мыналар көрсетіледі: F6  белгісі дисплей индикаторларында	Су қысымы тым төмен. Су келетін құбыршек бүктеліп қалған немесе су келетін сүзгілер бітелген.	Суды жинау кезінде су құбыры толық ашық болуы тиіс (минималды сыйымдылық: 0,5 литр/минут). Суды жинау шлангісі майыспауы тиіс және су құбырындағы кіріс сүзгілері кір немесе бітелген болмауы тиіс.
Дисплейде мыналар көрсетіледі: F3	Сүзгілер кірленген.	Сүзгілерді тазалаңыз.
	Төгу шлангісі бүгілген.	Төгу шлангісі бүгілмеуі қажет.
	Сифон шлангісінің қосылымы жабық.	Сифон шлангісінің жабу дискісі алынуы тиіс.
Дисплейде мыналар көрсетіледі: F2	Сүзгілер немесе бүріккіш түтіктер кірлеген.	Сүзгілер мен бүріккіш түтіктерді тазалаңыз.
	Құрылғының жүйесіндегі су тым аз.	Ойыс заттардың (мысалы кеселер, шынаяқтар) бет жағы сөреге төмен қарап орналасу қажет.
	Төгу шлангісі дұрыс орнатылмаған.	Төгу құбыршегі дұрыс дәлдеп келтірілген болуы тиіс (биік орнатылған құрылғылар үшін құрылғының төменгі шетінен кем дегенде 200 - 400 мм жер қалдырыңыз) - Орнату нұсқауларын қараңыз.
	Ішіндегі көбіктің деңгейі жоғары.	Тазалағышсыз қайталаңыз немесе көбік жоғалып кеткенше күтіңіз.
	Су қысымы тым төмен.	Суды жинау кезінде су құбыры толық ашық болуы тиіс (минималды сыйымдылық: 0,5 литр/минут).
	Су келетін құбыршек бүктеліп қалған немесе су келетін сүзгілер бітелген.	Суды жинау шлангісі майыспауы тиіс және су құбырындағы кіріс сүзгілері кір немесе бітелген болмауы тиіс.
Дисплейде мыналар көрсетіледі: PRESS START AND CLOSE THE DOOR	Есік түймесі басылғаннан кейін 4 секунд ішінде жабылмаған.	түймесін қайтадан басыңыз да, құрылғыны 4 секунд ішінде жабыңыз.
Дисплейде мыналар көрсетіледі: OPEN AND CLOSE THE DOOR	Есік циклдер арасында ашылмаған.	Құрылғыдағы ыдысты алыңыз (егер алдында алынбаған болса), есікті ашыңыз да, жабыңыз.
Дисплейде мыналар көрсетіледі: Fx	Құрылғыда техникалық ақаулық орын алған.	Тұтынушыларға қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз (дисплейдегі ақаулықты айтыңыз). Су құбырын жабыңыз.

АҚАУЛЫҚТАР	ЫҚТИМАЛ СЕБЕПТЕРІ	ШЕШІМДЕР
Есік құлыпталмайды.	Сөрелер шетіне орнатылмайды.	Сөрелерінің шетіне орнатылғанын тексеріңіз.
	Есік құлыпталған жоқ.	“Тарс” еткен дыбыс естілмейінше есікті мықтап жабыңыз.
Ыдыс жуғыш машина артық шу шығарады.	Ыдыстар бір-біріне соқтығысып гүрсілдеуде.	Ыдыс-аяқты дұрыстап орналастырыңыз (<i>Тор сөрелерге ыдыс-аяқты салу тарауын қараңыз</i>).
	Көпіршіктің артық мөлшері шығарылған.	Тазалау құралы дұрыс өлшенбеген немесе ол ыдыс жуғыш машинамен қолдануға арналмаған (<i>Жуғыш заттар ыдысын толтыру тарауын қараңыз</i>). Ағымдағы циклді ыдыс жуу машинасын ӨШІРУ арқылы ысырып, кейін жаңа циклді таңдап, БАСТАУ/ТОҚТАТУ түймешігін басып, есікті жабыңыз. Ешқандай жуғыштарды қоспаңыз.
Ыдыстар кептірілмейді.	Таңдалған бағдарламада құрғату кезеңі жоқ.	Таңдалған бағдарламада құрғату кезеңінің бар болуын бағдарламалар кестесінен тексеріңіз.
	Шаю құралы таусылған немесе шешім сәйкес емес.	Шайғыш қосыңыз немесе жоғары деңгейлерін реттеңіз (<i>Шаю құралы ыдысын толтыру тарауын қараңыз</i>).
	Ыдыстар жанбайтын немесе пластикалық заттардан жасалған.	Су тамшыларының болуы қалыпты жағдай (<i>Кеңестер тарауын қараңыз</i>).
Ыдыстар таза емес.	Ас ішетін ыдыс дұрыс реттелмеген.	Ыдыс-аяқты дұрыстап орналастырыңыз (<i>Тор сөрелерге ыдыс-аяқты салу тарауын қараңыз</i>).
	Спрей тұтқалары ыдыстармен араласып еркін қозғала алмайды.	Ыдыс-аяқты дұрыстап орналастырыңыз (<i>Тор сөрелерге ыдыс-аяқты салу тарауын қараңыз</i>).
	Жуу айналымы тым жай және/немесе тазалау құралының тиімділігі төмен.	Дұрыс келетін жуу циклын таңдаңыз (<i>Бағдарламалар кестесі тарауын қараңыз</i>).
	Көпіршіктің артық мөлшері шығарылған (<i>КЕПІЛДІК БОЙЫНША ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ тарауын қараңыз</i>).	Тазалау құралы дұрыс өлшенбеген немесе ол ыдыс жуғыш машинамен қолдануға арналмаған (<i>Жуғыш заттар ыдысын толтыру тарауын қараңыз</i>). Ағымдағы циклді ыдыс жуу машинасын ӨШІРУ арқылы ысырып, кейін жаңа циклді таңдап, БАСТАУ/ТОҚТАТУ түймешігін басып, есікті жабыңыз. Ешқандай жуғыштарды қоспаңыз.
	Шаю құралы бөлігінің қақпағы дұрыс жабылмаған.	Шаю құралы ыдысының қақпағы жабылғанын тексеріңіз.
	Сүзгі ластанған немесе бітелген.	Сүзгілер жинағын тазалаңыз (<i>Күтіп ұстау және жөндеу тарауын қараңыз</i>).
	Тұз жоқ.	Тұз бағын толтырыңыз (<i>Тұз бағын толтыру тарауын қараңыз</i>).
Ыдыстар мен стакандар кальцийдің түзілуін немесе күңгірт пленкасы туғызады.	Тұз деңгейі тым төмен.	Тұз бағын толтырыңыз (<i>Тұз бағын толтыру тарауын қараңыз</i>).
	Су қаттылығын реттеу сәйкес емес.	Мөлшерің арттырыңыз (<i>СУ КЕРМЕКТИГІ КЕСТЕСІН тарауын қараңыз</i>).
	Су ыдысының қақпағы дұрыс жабылмаған.	Тұз ыдысы қақпағының дұрыс жабылғанын тексеріңіз.
Ыдыстар мен стакандар көк жолақты немесе көгілдір реңкке ие.	Шаю құралы артық қолданылған немесе мөлшері жеткіліксіз.	Шаю құралын қосыңыз немесе мөлшер деңгейлерінің жоғарылығын реттеңіз.
	Шаю құралының мөлшері артық.	Төмендегі шаю көрсеткіштерін реттеңіз.

Саясат пен стандарт туралы толық құжаттама, қосалқы бөлшектерге тапсырыс және өнім туралы толық ақпаратты мына жерден таба аласыз:

- Біздің сайтқа кіріп шығыңыз docs.whirlpool.eu және parts-selfservice.whirlpool.com
- Құрылғының QR кодын қолданыңыз
- Немесе, **біздің Сатудан кейінгі қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз** (телефон нөмірін кепілдеме шарттарынан қараңыз). Кепілдік бойынша қызмет көрсету орталығына хабарласқанда, өнімнің техникалық кестесінде көрсетілген кодтарды хабарлаңыз.

Үлгіге қатысты ақпаратты энергетикалық затбелгіде көрсетілген QR-кодтың көмегімен қарауға болады. Сондай-ақ бұл затбелгіде үлгі сәйкестендіргіші бар, оны <https://eprel.ec.europa.eu> мекенжайындағы тіркеу порталынан кеңес алу үшін қолдануға болады.





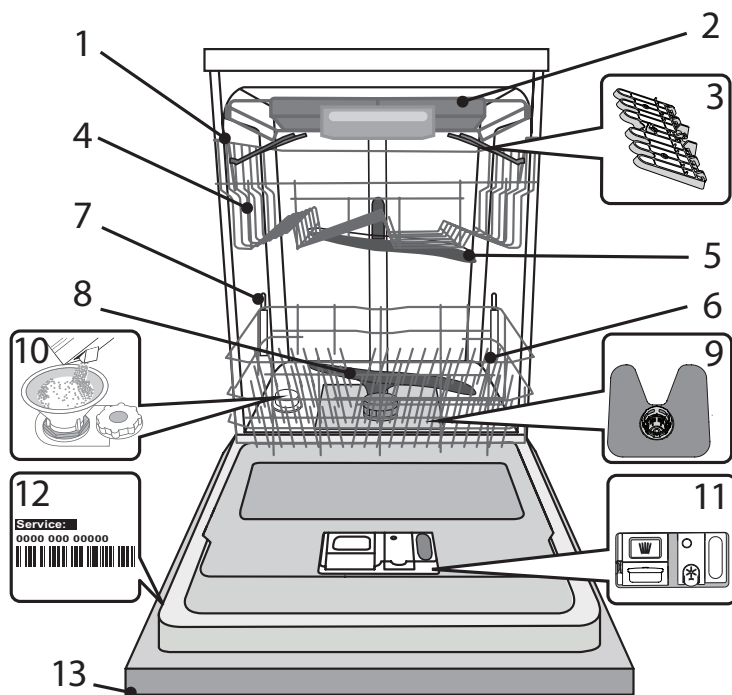
БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПРИОБРЕТЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ МАРКИ WHIRLPOOL.

Для получения более полной технической поддержки, зарегистрируйте ваш прибор на www.whirlpool.eu/register

⚠ Перед первым использованием прибора внимательно ознакомьтесь с инструкцией по технике безопасности.

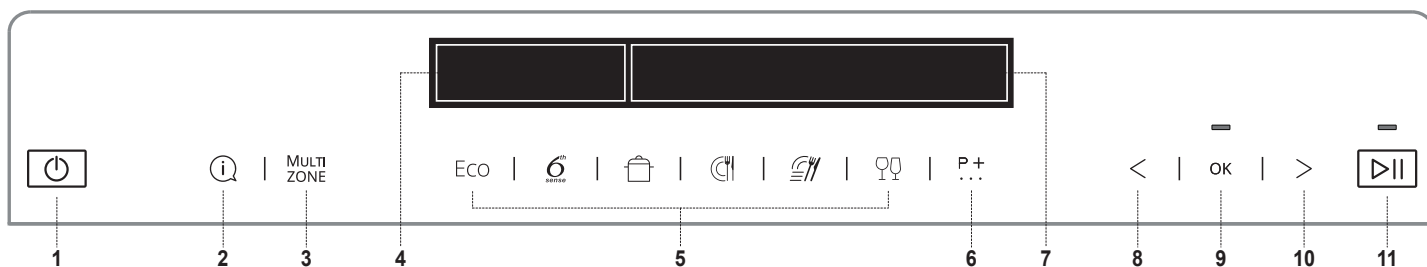
Панель управления этой посудомоечной машины включается при нажатии кнопки «ВКЛ./ВЫКЛ.». Если цикл мойки не был задан, панель управления автоматически выключается через 10 минут в целях экономии энергии.

DESCRIZIONE PRODOTTO



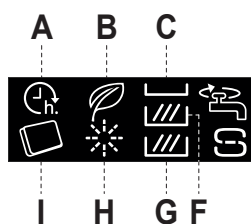
1. Верхняя корзина
2. Полка для столовых приборов
3. Откидные держатели
4. Регулятор высоты верхней корзины
5. Верхний разбрызгиватель
6. Нижняя корзина
7. Подставка Power Clean
8. Нижний разбрызгиватель
9. Фильтрующий узел
10. Бачок для соли
11. Дозаторы моющего средства и ополаскивателя
12. Паспортная табличка
13. Панель управления

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ (активна только при закрытой дверце)



1. Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ.
2. Кнопка «ИНФО». Отображение информации о выбранном цикле
3. Кнопка MULTIZONE
4. ДИСПЛЕЙ — область индикаторов
5. Кнопки «6 ЦИКЛОВ» для быстрого доступа к популярным циклам
6. Кнопка «ЭКСТРА». Доступ к другим циклам
7. ДИСПЛЕЙ — область информации
8. Кнопка «НАЗАД» для опций/настроек
9. Кнопка ОК. Выбор/изменение опций и настроек
10. Кнопка «ВПЕРЕД» для опций/настроек
11. Кнопка ПУСК/ПАУЗА

ДИСПЛЕЙ — ИНДИКАТОРЫ



- A. ОТЛОЖЕН. СТАРТ
- B. ЭКО
- C. MULTIZONE — полка для столовых приборов
- D. КРАН ПОДАЧИ ВОДЫ ПЕРЕКРЫТ
- E. ЗАСЫПЬТЕ СОЛЬ
- F. MULTIZONE — верхняя корзина
- G. MULTIZONE — нижняя корзина
- H. ЗАЛЕЙТЕ ОПОЛАСКИВАТЕЛЬ
- I. ТАБЛЕТКИ

ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

После первого подключения прибора к электросети на дисплее отобразятся подсказки для подготовки прибора к первому запуску.

1. Выбор языка

УСТАНОВИТЬ РУС. ЯЗ. <> = ИЗМЕН. ОК = ДА	Выберите предпочитаемый язык при помощи кнопки «<>» или «>».
РУССКИЙ ВЫБРАННЫЕ	Подтвердите свой выбор нажатием кнопки ОК.

После подтверждения языка прибор перейдет к меню конфигурации для первого запуска прибора.

2. Установка жесткости воды

ЖЕСТКОСТЬ ВОДЫ (1=МИН, 5=МАКС)	По умолчанию прибор настроен на уровень жесткости воды 3. Для изменения уровня жесткости воды нажимайте кнопку «<>» или «>».
ЖЕСТКОСТЬ ВОДЫ = 3 <> = ИЗМЕН. ОК = ДА	Нажмите кнопку ОК, чтобы подтвердить свой выбор. При выборе уровня руководствуйтесь представленной ниже таблицей.

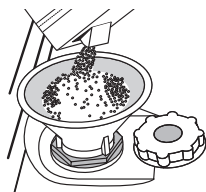
Для обеспечения правильной работы умягчителя параметр жесткости воды должен соответствовать фактической жесткости воды в вашем доме. Соответствующую информацию можно получить в местной водоснабжающей организации.

Уровень		°dH Немецкие градусы	°fH Французские градусы	°Clark Английская шкала
1	Мягкая	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Средняя	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Средняя	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Жесткая	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Очень жесткая	35 - 50	61 - 90	43 - 62

3. Добавление умягчителя воды

НАПОЛНЕНИЕ ВОДОЙ ДЕЙСТВИЕ	После установки жесткости воды необходимо добавить в умягчитель воду со специальной регенерирующей солью. Выньте нижнюю корзину и отвинтите крышку бачка (против часовой стрелки). Сначала залейте в бачок воду (приблизительно 1,5 литра). После этого перейдите к следующему шагу, подтвердив свой выбор нажатием кнопки ОК.
ЗАЛЕЙТЕ 1,5Л. ОК = ГОТОВО	
ВОДЫ В ОК = ГОТОВО	
РЕЗЕРВУАР ДЛЯ СОЛИ ОК = ГОТОВО	

ДОБАВЛЕНИЕ СОЛИ ДЕЙСТВИЕ
НАСЫПЬТЕ 1КГ СОЛИ В ОК = ГОТОВО
РЕЗЕРВУАР ОК = ГОТОВО



Вставьте воронку (см. рисунок) и заполните бачок солью до краев (примерно 1 кг). Ничего страшного, если вода перельется через край. Выньте воронку и протрите участок вокруг отверстия от остатков соли.

Плотно завинтите крышку, чтобы во время мойки в емкость не попадало моющее средство (иначе умягчитель воды может выйти из строя).

После этого перейдите к следующему шагу, подтвердив свой выбор нажатием кнопки ОК.

Используйте только специальную соль для посудомоечных машин.

Если нужно добавить соль, необходимо завершить процедуру до начала цикла мойки чтобы избежать коррозии.

Остатки солевого раствора или кристаллы соли могут вызвать коррозию, приводящую к неустраняемым повреждениям деталей из нержавеющей стали.

Неисправности, вызванные данным обстоятельством, не покрываются гарантией.

Отсутствие соли в бачке может привести к повреждению умягчителя и нагревательного элемента.

4. Настройка уровня яркости

ЯРКОСТЬ ДИСПЛЕЯ (1=МИН, 5=МАКС)	По умолчанию прибор настроен на уровень яркости 4. Для изменения уровня яркости нажимайте кнопку «<>» или «>».
ЯРКОСТЬ = 5 <> = ИЗМЕН. ОК = ДА	Нажмите кнопку ОК, чтобы подтвердить свой выбор.

5. Выбор моющего средства

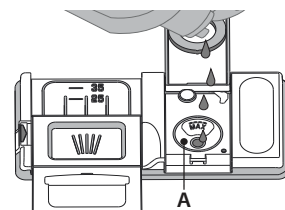
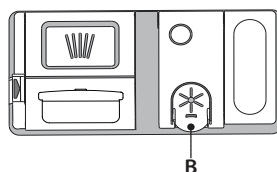
ТИП МОЮЩЕГО СРЕДСТ. ДЕЙСТВИЕ	На этом шаге необходимо правильно указать, какой тип моющего средства будет использоваться в посудомоечной машине (таблетки/капсулы или гель/порошок). Если вы предпочитаете моющие средства «все в одном» в таблетках или капсулах, нажмите ОК, после чего перейдите к шагу 7. “Открытие крана” на следующей странице.
ИСПОЛЬЗУЕТЕ <> = НЕТ ОК = ДА	
ТАБЛЕТКИ <> = НЕТ ОК = ДА	
"ALL IN ONE" ? <> = НЕТ ОК = ДА	

На дисплее будет светиться символ . Если вы предпочитаете гелевые или порошковые моющие средства, нажмите «<>» или «>», после чего перейдите к шагу 6. **“Заливка ополаскивателя”**.

6. Заливка ополаскивателя*

* Если на предыдущем шаге было выбрано моющее средство «все в одном», прибор пропустит этот шаг.

ДОБАВЛ. ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ ДЕЙСТВИЕ
ЗАЛЕЙТЕ ОПОЛАСКИВАТЕ. ОК = ГОТОВО
В ДОЗАТОР ОК = ГОТОВО



1. Откройте дозатор **В** нажав и потянув вверх язычок крышки.
2. Осторожно добавьте ополаскиватель. Следите за тем, чтобы объем ополаскивателя был меньше метки максимального объема (110 мл) **А**, избегайте проливания ополаскивателя. Если вы случайно пролили ополаскиватель, немедленно вытрите его сухой тряпкой.
3. Закройте крышку, нажав на нее до щелчка.
4. Подтвердите свой выбор нажатием кнопки ОК.

НИКОГДА не заливайте ополаскиватель непосредственно в моечную камеру.

Настройка уровня ополаскивателя

(не требуется при использовании таблеток/капсул)

Дозировка ополаскивателя настраивается в зависимости от применяемого моющего средства. Чем меньше установка, тем меньше дозировка ополаскивателя. Заводская настройка по умолчанию — уровень 3.

Для изменения уровня выполняйте инструкции, приведенные в пункте «МЕНЮ НАСТРОЕК».

7. Открытие крана

ПОДАЧА ВОДЫ ДЕЙСТВИЕ
ОТКРОЙТЕ КРАН ОК = ГОТОВО
ПОДАЧИ ВОДЫ ОК = ГОТОВО



Убедитесь, что кран подачи воды открыт. Если кран закрыт, откройте его. Подтвердите действие нажатием кнопки ОК.

8. Первый цикл

ПЕРВЫЙ ЦИКЛ МОЙКИ ДЕЙСТВИЕ
ЗАПУСТИТЕ ОК = ГОТОВО
ИНТЕНСИВНЫЙ ЦИКЛ ОК = ГОТОВО
БЕЗ ПОСУДЫ ОК = ГОТОВО
ДЛЯ ЗАВЕРШЕНИЯ ОК = ГОТОВО
НАСТРОЙКИ ОК=ГОТОВО

Перед началом обычного использования прибора рекомендуется запустить “Интенсивную” программу, чтобы откалибровать прибор.

Загрузите моющее средство в отсек **В** дозатора (см. ниже) и нажмите кнопку ОК.

Будет автоматически выбран интенсивный цикл. Нажмите кнопку «ПУСК/ПАУЗА» [▶||] и закройте дверцу прибора.

Длительность этого первого цикла может превышать стандартное значение на время до 20 минут, что связано с процессом автоматической калибровки.

После завершения процесса прибор готов к обычному использованию.

ЗАГРУЗКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА

Используйте специальные моющие средства для посудомоечных машин.

Наилучшие результаты мойки и сушки достигаются только при совместном использовании моющего средства, ополаскивателя и регенерирующей соли.

Рекомендуем пользоваться моющими средствами, не содержащими фосфатов и хлора, поскольку эти вещества вредны для окружающей среды.

Качество мойки зависит от правильной дозировки моющего средства.

Избыточное количество моющего средства не повышает эффективности мойки, а лишь загрязняет окружающую среду. Дозу можно изменять в зависимости от степени загрязнения посуды. Для средней степени загрязнения используйте примерно 35г порошкового или 35мл жидкого моющего средства и добавьте одну чайную ложку моющего средства непосредственно в моечную камеру. Если используются таблетки, достаточно одной штуки.

Если посуда загрязнена несильно или была предварительно ополоснута водой, сократите дозу до минимума (25 г или мл) и не добавляйте порошок/гель в моечную камеру.

Откройте лоток для моющего средства, нажав кнопку **С**.

Загрузите моющее средство только в сухой дозатор **Д**.

Моющее средство для предварительной мойки поместите непосредственно в моечную камеру.

1. Для определения требуемого количества моющего средства см. указания выше.

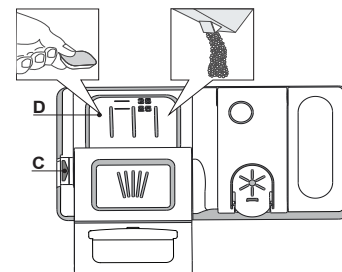
С внутренней стороны лотка **Д** нанесены мерные отметки, позволяющие правильно дозировать моющее средство.

2. Удалите остатки моющего средства с краев дозатора и закройте крышку со щелчком.

3. Закройте крышку дозатора моющего средства, потянув ее вверх до возврата на место фиксатора.

Дозатор моющего средства открывается автоматически в нужный момент времени согласно выбранной программе.

Добавление соли рекомендовано даже при использовании моющих средств «все в одном», особенно если вода жесткая или очень жесткая (следуйте инструкциям на упаковке моющего средства).



ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

СОВЕТЫ

Перед загрузкой корзины удалите с посуды остатки пищи, вылейте содержимое из стаканов. Ополаскивать посуду водой не требуется. При загрузке посуды следите, чтобы она крепко держалась на месте и не падала. Располагайте емкости дном вверх и так, чтобы выпуклые/вогнутые части были наклонены: это позволит воде достигать всех участков посуды и свободно стекать вниз. Предупреждение: Убедитесь, что крышки, ручки, подносы и сковороды не мешают вращению лопастей-разбрызгивателей. Кладите мелкие предметы в корзинку для столовых приборов. Сильно загрязненные тарелки и сковороды рекомендуется помещать в нижнюю корзину, поскольку в этой зоне действуют более мощные струи воды, обеспечивающие более качественную мойку. После загрузки прибора убедитесь, что лопасти-разбрызгиватели могут свободно вращаться.

ПОСУДА, НЕПРИГОДНАЯ ДЛЯ МОЙКИ В ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЕ

- Деревянная посуда и столовые приборы.
- Хрупкие декорированные бокалы, предметы художественного ремесла и старинная посуда. Декоративные элементы такой посуды могут быть повреждены.
- Предметы из синтетических материалов, не стойкие к высоким температурам.
- Медная и жестяная посуда.
- Посуда, загрязненная золой, воском, техническими смазками или чернилами.

Декоративные рисунки на стекле и алюминиевые/серебряные части могут изменить свой цвет или потускнеть в процессе мойки. Некоторые типы стекла (например, хрусталь) могут помутнеть после определенного числа циклов мойки.

ПОВРЕЖДЕНИЕ ИЗДЕЛИЙ ИЗ СТЕКЛА И ПОСУДЫ

- Мойте изделия из стекла и фарфора только в том случае, если их производитель гарантирует, что изделия допускают мойку в посудомоечной машине.
- Используйте деликатное моющее средство, подходящее для мытья посуды.
- Вынимайте стеклянные изделия и посуду из посудомоечной машины сразу же после окончания процесса мойки.

СОВЕТЫ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ

- При использовании бытовой **посудомоечной машины в соответствии с инструкцией производителя потребление воды и электроэнергии**, как правило, меньше, чем при мытье вручную.
- Чтобы достичь максимальной эффективности посудомоечной машины, рекомендуется запускать цикл мойки при полной загрузке машины. Максимальная (в пределах допустимого) загрузка посудомоечной машины будет способствовать экономии электроэнергии и воды. Информацию о правильной загрузке посуды можно найти в главе ЗАГРУЗКА КОРЗИН. В случае частичной загрузки рекомендуется использовать соответствующие опции мойки при их наличии (половинная загрузка / Zone Wash/ Multizone), заполняя только выбранную зону. Неправильная загрузка или перегрузка посудомоечной машины может привести к увеличению расхода ресурсов (воды, электроэнергии и времени, а также повысить уровень шума), снизить эффективность очистки и высушивания.
- Предварительное ополаскивание посуды не рекомендуется, поскольку увеличивает потребление воды и электроэнергии

ГИГИЕНА

Чтобы предотвратить появление запахов и отложений в камере посудомоечной машины, **используйте высокотемпературную программу мойки не реже чем раз в месяц**. Для очистки прибора добавьте чайную ложку моющего средства и запустите программу, не загружая посуды.

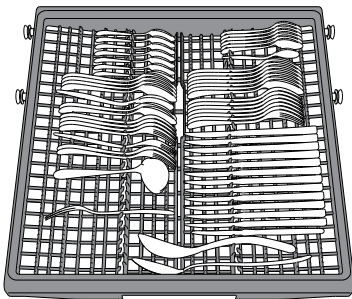
ЗАГРУЗКА КОРЗИН

ПОЛКА ДЛЯ СТОЛОВЫХ ПРИБОРОВ

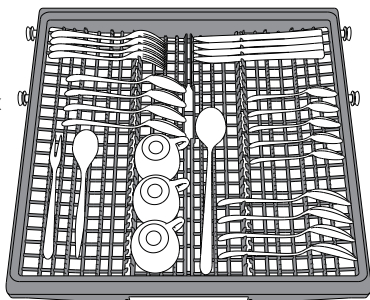
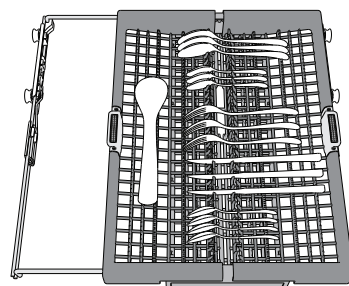
Третья полка посудомоечной машины предназначена для столовых приборов. Размещайте столовые приборы, как показано на рисунке. Раскладывайте столовые приборы по отдельности: это ускорит их последующую сортировку и улучшит качество мойки и сушки.

Ножи и другие столовые приборы с острыми кромками следует укладывать лезвиями вниз.

Геометрия полки позволяет использовать ее для таких мелких предметов, как кофейные чашки: размещайте их в центральной зоне.

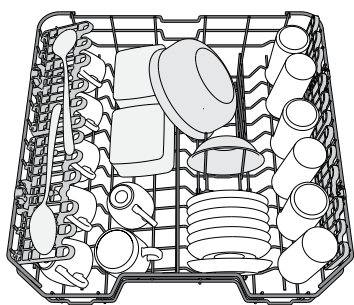


Корзинка для столовых приборов снабжена двумя боковыми лотками, которые можно вдвинуть внутрь, чтобы увеличить высоту расположенного под ними пространства для загрузки крупных предметов в верхнюю корзину.



ВЕРХНЯЯ КОРЗИНА

Эта корзина предназначена для легко повреждаемой и легкой посуды: стаканы, чашки, блюдца, мелкие салатницы. Верхняя корзина имеет откидные держатели, которые можно установить в вертикальное положение для размещения чайных/ десертных блюдца либо в горизонтальное положение — для мисок и пищевых контейнеров.



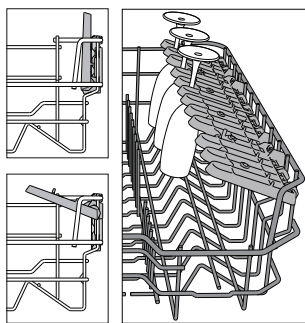
(пример загрузки верхней корзины)

ОТКИДНЫЕ ДЕРЖАТЕЛИ С ИЗМЕНЯЕМЫМ ПОЛОЖЕНИЕМ

Боковые откидные держатели можно складывать или раскладывать, чтобы оптимизировать расположение посуды на решетке. Винные бокалы можно надежно закрепить в откидных держателях, вставив их ножки в специальные прорези.

В зависимости от модели:

- чтобы разложить держатели, необходимо сдвинуть их вверх и повернуть или извлечь из защелок и потянуть вниз.
- чтобы сложить держатели, необходимо повернуть их и сдвинуть вниз или потянуть вверх и прикрепить держатели к защелкам.



РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ ВЕРХНЕЙ КОРЗИНЫ

Высоту верхней корзины можно регулировать: верхнее положение — для возможности размещения крупной посуды в нижней корзине, нижнее положение — для использования в полной мере откидных держателей (для увеличения свободного пространства сверху без создания помех для посуды, загруженной в нижнюю корзину).

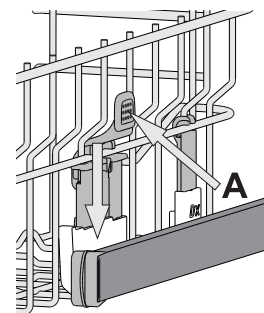
Верхняя корзина снабжена приспособлением для регулировки

высоты (см. рисунок). Чтобы поднять верхнюю корзину, просто потяните ее вверх за края, не нажимая рычаги, пока она не займет устойчивое положение вверх.

Чтобы вернуть корзину в нижнее положение, нажмите рычаги **A** расположенные на ее боковых сторонах, и сместите корзину вниз.

Не регулируйте высоту верхней корзины, когда в нее загружена посуда.

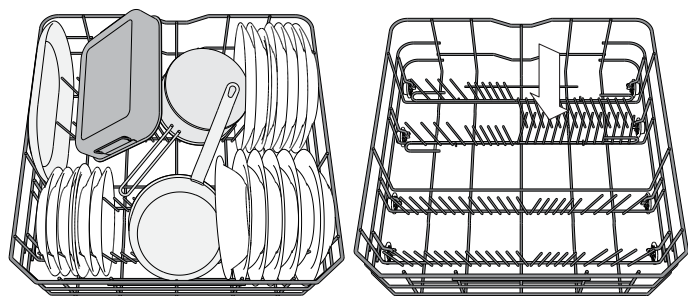
НИКОГДА не поднимайте и не опускайте корзину, взявшись за нее только с одной стороны.



НИЖНЯЯ КОРЗИНА

Эта корзина предназначена для кастрюль, крышек, тарелок, салатниц, столовых приборов и т.п. Большие тарелки и крышки лучше размещать по краям, чтобы они не мешали движению лопасти-разбрызгивателя.

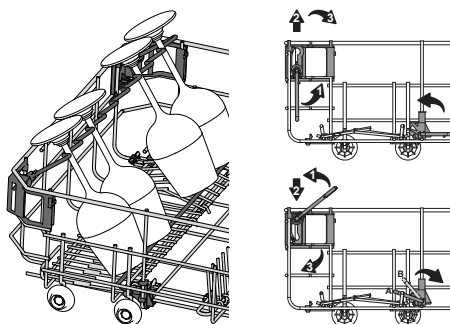
Нижняя корзина имеет откидные держатели, которые можно установить в вертикальное положение для размещения тарелок либо в горизонтальное (нижнее) положение — для удобной загрузки сковород и салатниц.



(пример загрузки нижней корзины)

GLASS CARE

Специальные принадлежности, позволяющие безопасно хранить в нижнем лотке фужеры различных типов. Они обеспечивают возможность очистки и сушки за счет оптимального и устойчивого размещения стеклянной посуды.



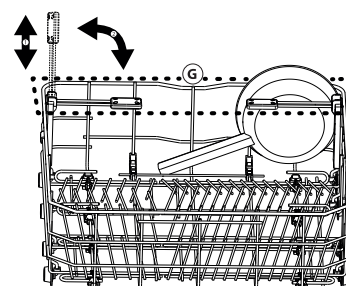
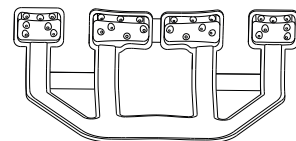
ПАУЭР-КЛИН В НИЖНЕЙ КОРЗИНЕ

Благодаря специальным форсункам, расположенным в задней части камеры, функция ПАУЭР-КЛИН® обеспечивает более интенсивную мойку сильно загрязненной посуды.

В задней части нижней корзины находится Открытая Зона — специальная выдвижная подставка, которая может использоваться для удержания сковород или форм для выпечки в вертикальном положении так, чтобы они занимали меньше места. Расположите кастрюли/сковороды лицом к элементу ПАУЭР-КЛИН® и выберите опцию ПАУЭР-КЛИН® на панели.

Использование Пауэр-клин®:

1. Подготовьте зону ПАУЭР-КЛИН® (G) к загрузке кастрюль, опустив вниз задние держатели тарелок.
2. Загрузите кастрюли и сковороды в зону ПАУЭР-КЛИН®, установив их вертикально под небольшим углом. Кастрюли должны быть наклонены в сторону форсунок.

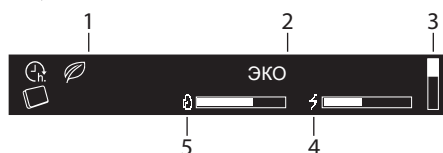


ВЫБОР ЦИКЛА И ОПЦИЙ

Список доступных циклов и опций представлен в **таблице циклов** на следующей странице. По умолчанию выбран цикл «Эко». Чтобы по умолчанию выбирался последний использованный цикл, эту настройку можно изменить в «Меню настроек».

Для выбора цикла можно нажимать кнопки непосредственного доступа к циклам 1—6 либо же нажать кнопку «Экстра»^{P.†} несколько раз. При достижении последнего цикла еще одно нажатие приведет к возврату к первому циклу.

Нажимая кнопку цикла, выберите цикл в соответствии со степенью загрязнения посуды и таблицей циклов. На дисплее выводится следующая информация:



1. Индикаторы
2. Название выбранного цикла
3. Вертикальная полоса, отображающая положение цикла исключительно в списке дополнительных циклов
4. Уровень потребления электроэнергии выбранным циклом
5. Уровень потребления воды выбранным циклом

Через три секунды после выбора цикла отобразятся его время и температура (если доступно).

Нажмите кнопку «ИНФО»[!] для отображения краткого описания цикла и потребления воды/электроэнергии во время его выполнения.



На этапе выбора цикла будет мигать светодиодный индикатор «ПУСК/ПАУЗА»^{▷||}.

Для большинства циклов доступны дополнительные опции (см. раздел «Опции и настройки»). При выборе той или иной опции ее название отобразится на дисплее справа.

Если выбраны несколько опций, возле каждой будет отображаться значок маркированного списка. Название каждой опции со значком маркированного списка отображается в течение 3 секунд.

По завершении выбора цикла и опции нажмите кнопку «ПУСК/ПАУЗА»^{▷||} и в течение 4 секунд закройте дверцу, чтобы запустить выбранный цикл.

ИЗМЕНЕНИЕ ВЫПОЛНЯЕМОЙ ПРОГРАММЫ

Если вы выбрали не ту программу, ее можно изменить при условии, что она только началась: выключите машину, нажав и удерживая кнопку «ВКЛ./ВЫКЛ.»[⏻].

Снова включите машину кнопкой «ВКЛ./ВЫКЛ.»[⏻] и выберите новую программу и набор опций. Запустите выполнение цикла, нажав кнопку «ПУСК/ПАУЗА»^{▷||}.

ПРИОСТАНОВКА ЦИКЛА (ДОБАВЛЕНИЕ ПОСУДЫ)

Откройте дверцу и поставьте посуду внутрь посудомоечной машины (остерегайтесь ГОРЯЧЕГО пара!). Закройте дверцу и нажмите «ПУСК/ПАУЗА»^{▷||} чтобы возобновить цикл с момента прерывания.

СЛУЧАЙНОЕ ПРЕРЫВАНИЕ

Если дверца была открыта во время мойки или прекратилась подача электроэнергии, цикл останавливается. Чтобы возобновить цикл с момента прерывания, закройте дверцу и нажмите кнопку «ПУСК/ПАУЗА»^{▷||}.

По ходу цикла на дисплее отображается текущий процент выполнения (в виде полоски), а также фаза цикла и время до окончания цикла с мигающим двоеточием:



В зависимости от выбранного цикла дисплей может показывать дополнительную информацию:

- 6TH SENSE – сенсор регулирует время, энергию и расход воды в соответствии со степенью загрязнения посуды. Только в цикле **6th Sense**.
- ПРЕДВАРИТ. СТИРКА – посуду можно добавлять.
- МОЙКА – основная мойка.
- СУШКА – фаза сушки в ходе цикла.

По завершении цикла воспроизведется звуковой сигнал, а на дисплее отображается следующее сообщение:



На дисплее может также появляться следующая дополнительная информация:

- ЗАСЫПЬТЕ СОЛЬ — добавьте соль в бачок.
- ЗАЛЕЙТЕ ОПОЛАСКИВАТ. — добавьте ополаскиватель.
- WPRO — по завершении каждых 50 циклов рекомендуется воспользоваться моющим средством WPRO cleaner (в соответствии с инструкцией к расходным материалам).

Откройте дверцу прибора (будьте осторожны, чтобы не обжечься паром), затем выгрузите посуду и столовые приборы из корзин, начиная с нижней. Добавление регенерирующей соли или ополаскивателя (при необходимости) рекомендуется выполнять непосредственно перед началом следующего цикла.

Спустя 10 минут прибор выключается.

СИСТЕМА УМЯГЧЕНИЯ ВОДЫ

Умягчитель воды автоматически снижает жесткость воды, предотвращая образование накипи на нагревательном элементе, что также способствует повышению эффективности очистки.

Система осуществляет регенерацию с помощью соли, поэтому необходимо наполнять контейнер для соли по мере его опустения. Частота регенераций зависит от установленного уровня жесткости воды – регенерация происходит один раз в **6** циклов Eco, если установлен **3**-й уровень жесткости воды.

Процесс регенерации начинается во время завершающего ополаскивания и заканчивается на этапе сушки до окончания цикла.

- Для одной регенерации требуется: ~3,5 л воды;
- 5 дополнительных минут ко времени цикла;
- менее 0,005 кВт электроэнергии.

ТАБЛИЦА ЦИКЛОВ

ЦИКЛ	Доступные опции*	Стадия сушки	Нагур. сушка	Длительность цикла мойки (ч:мин)*	Потребление воды (л/цикл)	Потребление электроэнергии (кВт ч/цикл)
ECO ЭКО 50°	ТАБЛЕТКИ, ОТЛОЖЕН. СТАРТ, POWER CLEAN	✓	✓	3:10	9,5	0,75
 6 th SENSE 50-60°	ТАБЛЕТКИ, ОТЛОЖЕН. СТАРТ, MULTIZONE, POWER CLEAN, TURBO	✓	✓	1:25 - 3:00	7,0 - 14,0	0,90 - 1,40
 ИНТЕНСИВНЫЙ 65°	ТАБЛЕТКИ, ОТЛОЖЕН. СТАРТ, MULTIZONE, POWER CLEAN, TURBO	✓	✓	2:50	16,0	1,60
 СТАНДАРТНАЯ ПРОГР. 60°	ТАБЛЕТКИ, ОТЛОЖЕН. СТАРТ, MULTIZONE	✓	✓	2:30	16,0	1,30
 БЫСТРАЯ ПРОГР.+СУШКА 50°	ТАБЛЕТКИ, ОТЛОЖЕН. СТАРТ, MULTIZONE	✓	✓	1:25	11,5	1,10
 СТЕКЛО 45°	ТАБЛЕТКИ, ОТЛОЖЕН. СТАРТ, MULTIZONE	✓	✓	1:40	11,5	1,20
ЭКСТРА — доступно при нажатии кнопки P.+						
БЫСТРЫЙ 30' 50°	ТАБЛЕТКИ, ОТЛОЖЕН. СТАРТ, MULTIZONE	—	—	0:30	9,0	0,50
ТИХИЙ 50°	ТАБЛЕТКИ, ОТЛОЖЕН. СТАРТ	✓	✓	3:30	15,0	1,15
ДЕЗИНФЕКЦИЯ 65°	ОТЛОЖЕН. СТАРТ	✓	—	1:40	10,0	1,30
ПРЕДВАРИТ. МОЙКА в холодной воде	ОТЛОЖЕН. СТАРТ, MULTIZONE	—	—	0:12	4,5	0,01
САМООЧИСТКА 65°	ОТЛОЖЕН. СТАРТ	—	—	0:50	8,0	0,85

1. ЭКО — Программа ECO подходит для мытья умеренно загрязненной посуды и является наиболее эффективной программой по комбинированному расходу энергии и воды, что требуется для соответствия законодательству ЕС в сфере экодизайна.
2. 6th SENSE — Программа для нормально загрязненной посуды с засохшими остатками пищи. Посудомоечная машина самостоятельно определяет степень загрязнения и адаптирует процесс мойки.
3. ИНТЕНСИВНЫЙ — Программа для очень грязной посуды, наиболее подходящая для сковородок и кастрюль (не использовать для легко повреждаемой посуды).
4. СТАНДАРТНАЯ ПРОГР. — для посуды средней степени загрязненности. Программа для повседневного использования, обеспечивающая качественную мойку за короткое время.
5. БЫСТРАЯ ПРОГР.+СУШКА — Нормально загрязненная посуда. Программа для повседневного использования, обеспечивающая качественное мытье и высушивание за короткое время.
6. СТЕКЛО — Программа для легко повреждаемой посуды, чувствительной к высокой температуре (стекло, чашки и т. п.).

P.+ ЭКСТРА

7. БЫСТРЫЙ 30' — Программа для частичной загрузки легко загрязненной посуды без засохших остатков пищи. Без этапа сушки.
8. ТИХИЙ — Подходит для использования в ночное время. Обеспечивает оптимальную эффективность очистки и высушивания при низком уровне шума.
9. ДЕЗИНФЕКЦИЯ — Программа для нормально или сильно загрязненной посуды с дополнительным антибактериальным ополаскиванием. Может быть использована для обслуживания посудомоечной машины.
10. ПРЕДВАРИТ. МОЙКА — Используется для замачивания посуды, которая будет вымыта позднее. Эта программа не использует моющее средство.
11. САМООЧИСТКА — Программу технического обслуживания необходимо выполнять при ПУСТОЙ посудомоечной машине, используя специальные моющие средства, предназначенные для обслуживания посудомоечной машины

Примечания:

Обратите внимание, что цикл БЫСТРЫЙ 30' подходит для легко загрязненной посуды.


Показатели программы ЭКО были измерены в лабораторных условиях в соответствии с европейским стандартом EN 60436:2020.

* Не все опции могут использоваться одновременно.

** Длительность программы, отображенной на дисплее или в брошюре, является приблизительной, она рассчитывается, исходя из стандартных условий. Фактическое время может варьироваться в зависимости от многих факторов, таких как температура и давление подаваемой воды, температура в помещении, количество моющего средства, объем и тип загрузки, баланс загрузки, выбор дополнительных опций и калибровка датчиков. Калибровка датчиков может увеличивать длительность программы на время до 20 мин.

ОПЦИИ И НАСТРОЙКИ

С каждым циклом могут использоваться дополнительные опции. Полный список доступных опций для каждого конкретного цикла представлен в **таблице циклов** на предыдущей странице. На дисплее отображаются все активные опции.

Для задания опции нажмите кнопку ОК. В течение нескольких секунд будет отображаться сообщение ВЫБОР ОПЦИИ. После этого воспользуйтесь кнопкой «<» или «>» для перемещения между опциями в списке. Для выбора опции нажмите ОК в меню настроек. После этого над кнопкой ОК загорится светодиодный индикатор. Если опция недоступна, она будет отображаться на своем месте с добавлением значка «»

ТАБЛЕТКИ («все в одном»)

Эта настройка позволяет оптимизировать выполнение цикла в соответствии с типом применяемого моющего средства. Включайте, если используются комбинированные таблетированные моющие средства (ополаскиватель, соль и моющее средство в 1 таблетке)

ТАБЛЕТКИ	ВЫКЛ.
ТАБЛЕТКИ	ВЫКЛ.
ТАБЛЕТКИ	ВКЛ.

Чтобы настроить режим «Таблетки», войдите в меню настроек нажатием кнопки ОК и переключайтесь между параметрами с помощью кнопок «<» и «>», пока не появится надпись «ТАБЛЕТКИ». После этого нажмите кнопку ОК.

ОТЛОЖЕН. СТАРТ


Запуск цикла можно отложить на заданный период времени. Чтобы настроить задержку, войдите в меню настроек нажатием кнопки ОК и переключайтесь между параметрами с помощью кнопок «<» и «>», пока не появится надпись «ОТЛОЖЕН. СТАРТ». После этого нажмите кнопку ОК.


При каждом нажатии кнопки «<» или «>» отсрочка запуска увеличивается на:

- 30 минут, если значение не превышает 4 часов;
- 1 час, если значение не превышает 12 часов;
- 2 часа, если значение превышает 12 часов.


ОТЛОЖЕН. СТАРТ	ВЫКЛ.
<СТАРТ ЧЕР. >	ВЫКЛ.
<СТАРТ ЧЕР. >	4:00
<СТАРТ ЧЕР. >	4:00

По умолчанию выбрано значение «ВЫКЛ.».


Если выбрана задержка, загорится индикатор . После нажатия кнопки ОК задержка будет подтверждена, а машина вернется к экрану выбора цикла. При этом будет отображаться значение задержки.


Чтобы запустить отсчет задержки, нажмите «ПУСК/ПАУЗА» . Для удаления задержки переключайте значение ее времени, пока не появится надпись «ВЫКЛ.» (если нажимать кнопку «>», после 24:00 появится надпись «ВЫКЛ.»).


MULTIZONE

Если вам необходимо вымыть относительно небольшое количество посуды, ее можно загрузить только в одну корзину. С помощью этой опции можно выбирать, в какой корзине осуществлять мойку. Выберите подходящий цикл (см. «таблицу циклов»), после чего нажмите кнопку MULTIZONE : на дисплее появится символ выбранной корзины.

 По умолчанию опция MULTIZONE неактивна и горят значки всех корзин.

 Выбрана только нижняя корзина

 Выбрана только верхняя корзина

 Выбрана только полка для столовых приборов

Загружайте только нижнюю или только верхнюю корзину, соответственно уменьшив количество моющего средства
Если верхняя корзина извлечена, добавляйте моющее средство прямо в бак, а не в лоток для моющих средств

POWER CLEAN

Благодаря дополнительным водяным форсункам эта дополнительная функция обеспечивает подачу более интенсивных струй воды на посуду, находящуюся в специально предназначенной для этого части нижней корзины.

POWER CLEAN	ВЫКЛ.
POWER CLEAN	ВЫКЛ.
POWER CLEAN	ВКЛ.

По умолчанию выбрано значение «ВЫКЛ.».

Чтобы настроить режим Power Clean, войдите в меню настроек нажатием кнопки ОК и переключайтесь между параметрами с помощью кнопок «<» и «>», пока не появится надпись POWER CLEAN. После этого нажмите кнопку ОК.

TURBO


Данная опция позволяет сократить длительность основных циклов при сохранении качества мойки и сушки на исходном уровне.


TURBO	ВЫКЛ.
TURBO	ВЫКЛ.
TURBO	ВКЛ.

Чтобы настроить режим «Турбо», войдите в меню настроек нажатием кнопки ОК и переключайтесь между параметрами с помощью кнопок «<» и «>», пока не появится надпись TURBO. После этого нажмите кнопку ОК.

При каждом нажатии кнопки «<» или «>» опция будет включаться или выключаться. Подтвердите свой выбор нажатием кнопки ОК.

БЛОКИР. КЛАВ.

БЛОКИРОВКА КЛАВ. АКТИВНА УДЕРЖИВАЙТЕ «ОК» 3сек.
УДЕРЖИВАЙТЕ... 
БЛОКИР.КЛАВ.НЕАКТИВНА

Функция блокировки клавиш блокирует панель управления за исключением кнопки «ВКЛ./ВЫКЛ.» .

Чтобы активировать блокировку клавиш, войдите в меню настроек нажатием кнопки ОК и переключайтесь между параметрами с помощью кнопок «<» и «>», пока не появится надпись «БЛОКИР. КЛАВ.». После этого нажмите кнопку ОК.

Чтобы выключить функцию после ее активации, нажмите и удерживайте кнопку ОК в течение нескольких секунд.

МЕНЮ НАСТРОЕК

Для изменения настроек машины необходимо перейти в меню настроек.

Нажмите кнопку ОК и переключайтесь между параметрами с помощью кнопок «<» и «>», пока не появится надпись НАСТРОЙКИ. После этого нажмите кнопку ОК. Чтобы выйти из меню настроек, нажмите произвольную кнопку цикла или же нажмите кнопку «<<» или «>>», пока не отобразится надпись ВЫХОД. После этого нажмите кнопку ОК.

Язык

1.ЯЗЫК	ОК	Чтобы изменить язык, войдите в меню настроек нажатием кнопки ОК и переключайтесь между параметрами с помощью кнопок «<» и «>», пока не появится надпись «ЯЗЫК». После этого нажмите кнопку ОК.
1.ENGLISH	< >	
1.РУССКИЙ		

Цикл по умолчанию

2.ЦИКЛ ПО УМОЛЧ.	ОК	Вы можете выбирать, какой цикл устанавливается по умолчанию во время включения прибора: «ЭКО» или «ПОСЛ. ВЫБРАН.». Чтобы изменить цикл по умолчанию, войдите в меню настроек нажатием кнопки ОК и переключайтесь между параметрами с помощью кнопок «<» и «>», пока не появится надпись «ЦИКЛ ПО УМОЛЧ.». После этого нажмите кнопку ОК.
2.<ЭКО>	< >	
2.<ПОСЛ.ВЫБРАН.>		

Звуковые сигналы

3.ЗВУК. СИГНАЛЫ	ОК	Чтобы изменить звуковые сигналы, войдите в меню настроек нажатием кнопки ОК и переключайтесь между параметрами с помощью кнопок «<» и «>», пока не появится надпись «ЗВУК. СИГНАЛЫ». После этого нажмите кнопку ОК. Выберите один из 2 уровней: ГРОМКИЙ; ТИХИЙ. Точно так же можно выбрать вариант «<ВЫКЛЮЧЕН>».
3.<ГРОМКИЙ>	< >	
3.<ВЫКЛЮЧЕН>		

Жесткость воды

4.ЖЕСТКОСТЬ ВОДЫ	3	Чтобы изменить уровень жесткости воды, войдите в меню настроек нажатием кнопки ОК и переключайтесь между параметрами с помощью кнопок «<» и «>», пока не появится надпись «ЖЕСТКОСТЬ ВОДЫ». После этого нажмите кнопку ОК.
4.ЖЕСТКОСТЬ ВОДЫ	4	

Для установки правильного уровня жесткости руководствуйтесь таблицей на стр. 43.

Яркость дисплея

5.ЯРК. ДИСПЛЕЯ	5	Чтобы изменить уровень яркости дисплея, войдите в меню настроек нажатием кнопки ОК и переключайтесь между параметрами с помощью кнопок «<» и «>», пока не появится надпись «ЯРК. ДИСПЛЕЯ». После этого нажмите кнопку ОК.
5.ЯРК. ДИСПЛЕЯ	3	

Выберите один из пяти уровней: 1, 2, 3, 4 или 5.

Натур. сушка

Натур. сушка представляет собой систему конвекционной сушки, автоматически открывающую дверцу во время /после этапа сушки, чтобы обеспечить ежедневное превосходное качество сушки. Дверца открывается при температуре, безопасной для кухонной мебели, поэтому дверца не будет открываться при включенной опции TURBO.. В качестве дополнительной защиты от пара посудомоечная машина комплектуется специальной защитной пленкой (в зависимости от типа модели может возникнуть необходимость покупки). Порядок установки специальной защитной пленки описан в (РУКОВОДСТВЕ ПО УСТАНОВКЕ). Пользователь может отключить функцию Натур. сушка следующим образом:

6.НАТУР. СУШКА	ВКЛ.	Чтобы настроить режим «Натур. сушка», войдите в меню настроек нажатием кнопки ОК и переключайтесь между параметрами с помощью кнопок «<» и «>», пока не появится надпись НАТУР. СУШКА. После этого нажмите кнопку ОК.
6.НАТУР. СУШКА	ВЫКЛ.	

Уровень ополаскивателя

7.УР.ОПОЛАСКИВ.	4	Чтобы изменить уровень ополаскивателя, войдите в меню настроек нажатием кнопки ОК и переключайтесь между параметрами с помощью кнопок «<» и «>», пока не появится надпись «УР. ОПОЛАСКИВ.». После этого нажмите кнопку ОК. Выберите один из пяти уровней: 1, 2, 3, 4 или 5. Уровень ополаскивателя можно установить на «1». В этом случае ополаскиватель не используется, причем индикатор ОТСУТСТВИЕ ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ не загорается, даже если дозатор пуст. Заводская настройка по умолчанию — уровень 4.
7.УР.ОПОЛАСКИВ.	5	

- Если на посуде остаются синеватые разводы, установите меньшее значение (2-3).
- Если на посуде остаются капли воды или пятна накипи, установите более высокое значение (4-5).

Демо-режим

8.ДЕМО РЕЖИМ	ВКЛ.	Чтобы просмотреть демо-режим, войдите в меню настроек нажатием кнопки ОК и переключайтесь между параметрами с помощью кнопок «<» и «>», пока не появится надпись «ДЕМО РЕЖИМ». После этого нажмите кнопку ОК.
8.ДЕМО РЕЖИМ	ВЫКЛ.	

Сброс к заводским настройкам

9.ЗАВОД.НАСТР.	ВКЛ.	Чтобы сбросить настройку к заводскому значению по умолчанию, войдите в меню настроек нажатием кнопки ОК и переключайтесь между параметрами с помощью кнопок «<» и «>», пока не появится надпись «ЗАВОД. НАСТР.». После этого нажмите кнопку ОК.
9.ЗАВОД.НАСТР.	ВЫКЛ.	

Выход

10.ВЫХОД	< >	Чтобы выйти из меню настроек, нажмите произвольную кнопку цикла или же нажмите кнопку «<<» или «>>», пока не отобразится надпись ВЫХОД. После этого нажмите кнопку ОК.
----------	-----	--

ЧИСТКА И УХОД

ВНИМАНИЕ: Перед любыми действиями по чистке и обслуживанию прибора отключите его от электросети. Ни в коем случае не применяйте легковоспламеняющиеся жидкости для очистки машины.

ЧИСТКА ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ

Любые следы на внутренних поверхностях прибора можно удалить тряпкой, смоченной в слабом растворе уксуса.

Внешние поверхности машины и панель управления можно чистить неабразивной салфеткой, смоченной водой. Не используйте растворители и абразивные средства.



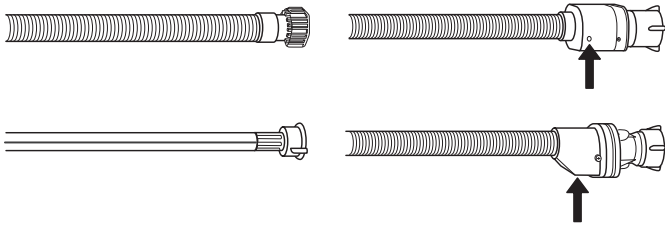
ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ НЕПРИЯТНЫХ ЗАПАХОВ

Всегда держите дверцу прибора слегка приоткрытой, чтобы предотвратить образование конденсата в моечной камере.

Регулярно протирайте уплотнители дверцы и дозаторы моющего средства влажной губкой. Это исключит накопление остатков пищи на уплотнителях, что является основной причиной неприятных запахов.

ПРОВЕРКА ЗАЛИВНОГО ШЛАНГА

Регулярно проверяйте заливной шланг на предмет трещин и потери эластичности. В случае обнаружения повреждений замените поврежденный шланг новым — его можно приобрести в Сервисном центре или у специализированного дилера. Могут использоваться шланги различных типов:



Если заливной шланг имеет прозрачное покрытие, следите за тем, чтобы на нем не было пятен. Их наличие может указывать на утечку. В этом случае шланг следует заменить.

Для шлангов с защитой "аквастоп" регулярно проверяйте состояние защитного клапана через маленькое смотровое окошко (показано стрелкой). Если в нем виден красный цвет, сработала функция защиты от протечки — шланг необходимо заменить. Чтобы открутить шланг, нажмите и удерживайте кнопку фиксатора.

ЧИСТКА ЗАЛИВНОГО ШЛАНГА

Если шланги новые или не использовались в течение долгого времени, промойте их водой от возможных загрязнений перед подсоединением. Несоблюдение данной меры предосторожности может привести к засору заливного патрубка и повреждению посудомоечной машины.

ЧИСТКА ФИЛЬТРУЮЩЕГО УЗЛА

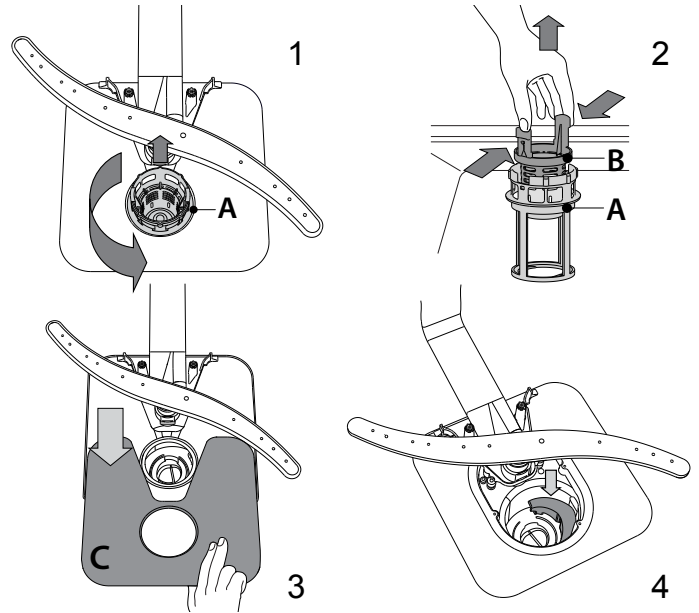
Регулярно очищайте фильтрующий узел, чтобы предотвратить засорение фильтров и затруднения при отводе воды.

Использование посудомоечной машины с засоренными фильтрами или посторонними предметами внутри системы фильтрации или разбрызгивателей может привести к неисправности прибора, что влечет за собой снижение производительности, повышение уровня шума при работе и более интенсивное потребление ресурсов. Фильтрующий узел состоит из трех фильтров, которые удаляют остатки пищи из воды перед ее повторной подачей в моечную камеру. Для достижения качественных результатов мойки поддерживайте их в чистоте.

Не используйте посудомоечную машину без фильтров или с ослабленным креплением фильтров.

Не реже раза в месяц или после каждых 30 циклов проверяйте фильтрующий узел и при необходимости тщательно очистите его под проточной водой, используя неметаллическую щетку. При этом действуйте согласно следующим инструкциям:

1. Поверните против часовой стрелки цилиндрический фильтр **A** и выньте его (Рис. 1).
2. Выньте стакан фильтра **B**, слегка нажав на боковые язычки (Рис. 2).
3. Выньте плоский фильтр из нержавеющей стали **C** (Рис. 3).
4. При обнаружении посторонних предметов (осколков стекла, фарфора, костей, семян фруктов и пр.) аккуратно извлеките их.
5. Осмотрите отстойник и удалите из него любые остатки пищи. **НИКОГДА НЕ УДАЛЯЙТЕ** защиту рабочего насоса (деталь черного цвета) (Рис. 4).



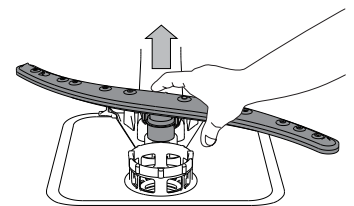
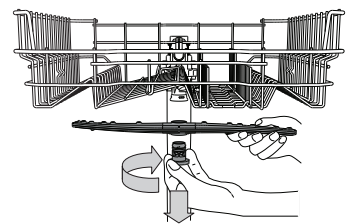
После чистки фильтров установите на место и надежно закрепите фильтрующий узел - это важно для исправной работы посудомоечной машины.

ЧИСТКА РАЗБРЫЗГИВАТЕЛЕЙ

Иногда остатки пищи могут попадать на лопасти-разбрызгиватели и блокировать отверстия подачи воды. По этой причине рекомендуется время от времени проверять и очищать лопасти при помощи маленькой неметаллической щетки.

Для снятия верхней лопасти поверните пластмассовое удерживающее кольцо по часовой стрелке. Устанавливайте верхнюю лопасть так, чтобы сторона с большим количеством отверстий была обращена вверх.

Нижнюю лопасть можно снять, потянув ее вверх.



УСТАНОВКА

ВНИМАНИЕ: В случае переезда перевозите машину в вертикальном положении. В случае крайней необходимости машину можно уложить задней стороной вниз.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ К ВОДОПРОВОДУ

Подготовка водопровода к установке прибора должна выполняться квалифицированным специалистом. Заливной и сливной шланги могут быть направлены как вправо, так и влево в зависимости от условий установки. Убедитесь, что шланги не сдавлены и не заломаны корпусом посудомоечной машины.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ ЗАЛИВНОГО ШЛАНГА

- Откройте кран и дождитесь, когда вода на выходе шланга будет идеально чистой.
- Надежно затяните заливной шланг на резьбе патрубка и откройте кран.

Если заливной шланг слишком короткий, обратитесь в специализированный магазин или к уполномоченному специалисту.

Давление в водопроводе должно находиться в пределах, указанных в таблице технических данных — иначе посудомоечная машина может работать неверно.

Убедитесь, что шланг не заломан и не сдавлен.

СПЕЦИФИКАЦИИ ПОДКЛЮЧЕНИЯ К ВОДОПРОВОДУ:

ТИП ВОДОСНАБЖЕНИЯ	холодная или горячая вода (до 60°C)
ВХОД ДЛЯ ВОДЫ	3/4"
ДАВЛЕНИЕ ВОДЫ	0,05—1 Мпа (0,5—10 бар) 7,25 – 145 psi

ПОДСОЕДИНЕНИЕ СЛИВНОГО ШЛАНГА

Подсоедините сливной шланг к выходу канализации с диаметром не менее 2 см **A**.

Место подсоединения сливного шланга должно находиться на высоте от 40 до 80 см от пола или поверхности, на которой установлена посудомоечная машина.

Перед подсоединением сливного шланга к сифону мойки снимите пластиковую пробку **B**.

ЗАЩИТА ОТ ПРОТЕЧЕК

Защита от протечек. Во избежание протечек посудомоечная машина:

- оснащена системой, перекрывающей подачу воды в случае отклонений или утечек из прибора.

Некоторые модели также оснащены дополнительным защитным устройством **New Aqua Stop**, обеспечивающим защиту от затопления даже в случае разрыва заливного шланга.

Категорически запрещается разрезать заливной шланг, так как в нем содержатся части под напряжением.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

ВНИМАНИЕ: Категорически запрещается разрезать заливной шланг, так как в нем содержатся части под напряжением.

Перед тем, как вставлять вилку в электрическую розетку убедитесь, что:

- Розетка **заземлена** \perp и соответствует действующим нормам;
- Розетка рассчитана на максимальную потребляемую мощность прибора, указанную на паспортной табличке, расположенной с внутренней стороны дверцы (см. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ).
- Напряжение электросети соответствует данным паспортной таблички, расположенной с внутренней стороны дверцы.
- Розетка совместима со штепсельной вилкой прибора.

В противном случае обратитесь уполномоченному специалисту для замены вилки (см. СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР). Не используйте удлинители и разветвители. Прибор должен быть установлен таким образом, чтобы сетевой шнур и розетка были легко доступны.

Сетевой шнур не должен быть заломан или раздавлен.

Если сетевой шнур был поврежден, обратитесь для его замены к изготовителю или в авторизованный Сервисный центр, чтобы избежать возможных опасностей.

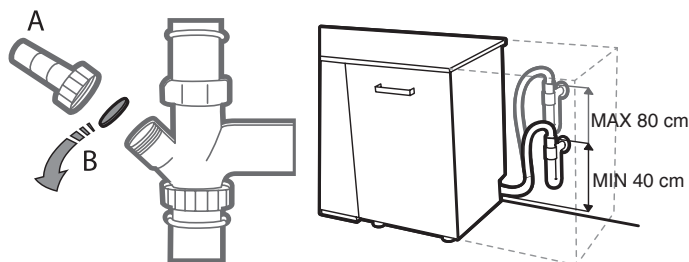
Изготовитель не несет ответственности за последствия несоблюдения данных требований.

РАЗМЕЩЕНИЕ И ВЫРАВНИВАНИЕ

- Размещайте посудомоечную машину на ровном прочном полу. Если пол недостаточно ровный, отрегулируйте высоту передних ножек, так чтобы прибор принял горизонтальное положение. Правильное выравнивание повышает устойчивость прибора и снижает вероятность его смещения, вибрации и шума во время работы.
- Перед встраиванием посудомоечной машины в шкаф наклейте прозрачную самоклеящуюся ленту на нижнюю часть деревянной полки для ее защиты от конденсата.
- Разместите посудомоечную машину так, чтобы ее задняя или боковые стороны прилегали к соседним кухонным модулям или к стене. Прибор можно также встроить под сплошную столешницу.
- Для регулировки высоты задней ножки вращайте красную шестигранную втулку, расположенную внизу по центру лицевой стороны посудомоечной машины, шестигранным ключом на 8 мм. При вращении ключа по часовой стрелке высота увеличивается, против часовой стрелки — уменьшается.

РАЗМЕРЫ И ЕМКОСТЬ:

ШИРИНА	600 мм
ВЫСОТА	850 мм
ГЛУБИНА	590 мм
ВМЕСТИМОСТЬ	14 стандартных комплектов



ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если посудомоечная машина работает ненадлежащим образом, проверьте, можно ли исправить проблему, используя следующий перечень. При возникновении других ошибок или проблем обращайтесь в авторизованный сервисный центр, контактная информация о котором указана в гарантийном талоне. Запасные части будут доступны в течение 7-10 лет с учетом срока действия нормативных документов на продукцию

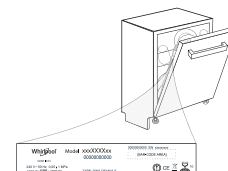
ПРОБЛЕМЫ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ
Сообщение на дисплее: ПРОВЕРЬТЕ СОЛЬ или ЗАСЫПЬТЕ СОЛЬ	Бачок для соли пуст.	Засыпьте заново соль в бачок (см стр. 43). Отрегулируйте жесткость воды (см. стр. 43).
Сообщение на дисплее: ПРОВЕРЬТЕ ОПОЛАСКИВ. или ЗАЛЕЙТЕ ОПОЛАСКИВАТ.	Дозатор ополаскивателя пуст.	Заполните дозатор ополаскивателем (см. стр. 43).
...не работает / не запускается.	Прибор необходимо включить.	Проверьте предохранители и напряжение в сети.
	Дверца прибора не закрыта.	Проверьте, закрыта ли дверца прибора.
	Включена опция «Отложенный старт».	Проверьте, включена ли опция «Отложенный старт». Если это так, запуск машины произойдет только по истечении заданного времени. При необходимости сбросьте текущий цикл, выключив посудомоечную машину и включив ее снова. После этого выберите новый цикл, нажмите «ПУСК/ПАУЗА» и закройте дверцу.
Сообщение на дисплее: F6  символ среди индикаторов дисплея	Слишком низкое давление воды.	Во время залива воды кран должен быть полностью открыт (минимальный расход 0,5 л в минуту).
	Заливной шланг заломлен, или засорены заливные фильтры.	Заливной шланг не должен быть заломлен. Фильтр шланга в месте присоединения к крану не должен быть засорен или закупорен.
Сообщение на дисплее: F3	Засорены фильтры.	Очистите фильтры.
	Заломан сливной шланг.	Сливной шланг не должен быть заломан.
	Закрото отверстие в месте подсоединения шланга к сифону.	Снимите диск, закрывающий отверстие в месте подсоединения сифонного шланга.
Сообщение на дисплее: F2	Засорены фильтры или лопасти-разбрызгиватели.	Очистите фильтры и лопасти.
	Слишком мало воды в контуре прибора.	Вогнутые предметы (миски, чашки и т.п.) следует размещать в корзинах вверх дном.
	Неверно подсоединен сливной шланг.	Сливной шланг должен быть подсоединен надлежащим образом (для машин, устанавливаемых выше пола, оставляйте не менее 200—400 мм от нижнего края машины), см. указания по установке.
	Много пены в машине.	Запустите программу с начала, не добавляя моющее средство, или дождитесь исчезновения пены.
	Слишком низкое давление воды.	Во время залива воды кран должен быть полностью открыт (минимальный расход 0,5 л в минуту).
	Заливной шланг заломлен, или засорены заливные фильтры.	Заливной шланг не должен быть заломлен. Фильтр шланга в месте присоединения к крану не должен быть засорен или закупорен.
Сообщение на дисплее: НАЖМИТЕ ПУСК И ЗАКРОЙТЕ ДВЕРЦУ	Дверца не была закрыта в течение 4 секунд с момента нажатия кнопки.	Снова нажмите и закройте дверцу прибора в течение 4 секунд.
Сообщение на дисплее: ОТКРОЙТЕ И ЗАКРОЙТЕ	Дверца не была открыта после завершения предыдущей программы.	Выгрузите посуду из прибора (если она не была выгружена ранее), откройте и закройте дверцу.
Сообщение на дисплее: Fx	Техническая неисправность прибора.	Обратитесь в службу поддержки клиентов (укажите код ошибки). Закройте кран подачи воды.
Дверца не закрывается.	Корзины не вставлены до упора.	Убедитесь, что корзины вставлены до упора.
	Замок дверцы не защелкнулся.	Энергично толкните дверцу до "щелчка".

ПРОБЛЕМЫ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ
Шумная работа посудомоечной машины.	Тарелки касаются друг друга и дребезжат.	Разместите посуду правильным образом (см. «Загрузка корзин»).
	Образуется слишком много пены.	Моющее средство отмерено в неправильном количестве или не подходит для посудомоечных машин (см. Загрузка моющего средства). Сбросьте текущий цикл, выключив посудомоечную машину и включив ее снова. После этого выберите новую программу, нажмите «ПУСК/ПАУЗА» и закройте дверцу. Не доливайте никакого моющего средства.
Посуда плохо высушена.	У выбранной программы отсутствует стадия сушки.	Используя таблицу программ, проверьте, имеет ли программа стадию сушки.
	Ополаскиватель закончился или имеет неправильную концентрацию.	Добавьте ополаскиватель или увеличьте его дозировку (см. «Заливка ополаскивателя»).
	Посуда изготовлена из антипригарного материала или пластика.	Наличие капель воды считается допустимым (см. «Советы»).
Посуда остается грязной.	Посуда расположена в корзинах неправильно.	Разместите посуду правильным образом (см. «Загрузка корзин»).
	Посуда мешает свободному вращению лопастей разбрызгивателей.	Разместите посуду правильным образом (см. «Загрузка корзин»).
	Выбрана недостаточно интенсивная программа мойки и/или моющее средство недостаточно эффективно.	Выберите подходящий цикл мойки (см. таблицу программ).
	Образуется слишком много пены (см. СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР).	Моющее средство отмерено в неправильном количестве или не подходит для посудомоечных машин (см. Загрузка моющего средства). Сбросьте текущий цикл, выключив посудомоечную машину и включив ее снова. После этого выберите новую программу, нажмите «ПУСК/ПАУЗА» и закройте дверцу. Не доливайте никакого моющего средства.
	Крышка ополаскивателя плохо закрыта.	Закройте крышку на дозаторе ополаскивателя.
	Фильтр засорен.	Очистите узел фильтра (см. «Чистка и уход»).
	Отсутствует регенерирующая соль.	Заполните бачок для соли (см. «Загрузка регенерирующей соли»).
На посуде и стаканах остается известковый налет или белая пленка.	Уровень регенерирующей соли слишком низкий.	Заполните бачок для соли (см. «Загрузка регенерирующей соли»).
	Неправильная настройка жесткости воды.	Увеличьте значения (см. Таблицу жесткости воды).
	Крышка бачка для соли плохо закрыта.	Плотно закройте крышку бачка для соли.
	Закончился ополаскиватель или его дозировка недостаточна.	Добавьте ополаскиватель или повысьте его дозировку.
На посуде и стаканах остаются голубоватые разводы или налет.	Чрезмерная дозировка ополаскивателя.	Уменьшите дозировку.

С политикой, стандартной документацией, порядком заказа запасных частей и дополнительной информацией об изделии можно ознакомиться по следующим ссылкам:

- Посетите наши веб-сайты docs.whirlpool.eu и parts-selfservice.whirlpool.com
- Используйте QR-код
- Или **обратитесь в наш Сервисный центр** (Номер телефона указан в гарантийном талоне). При обращении в наш Сервисный центр сообщите коды, указанные на паспортной табличке изделия.

Информацию о модели можно получить, используя указанный на маркировке энергоэффективности QR-код. На этикетке также указан идентификатор модели, который можно использовать для просмотра портала реестра по адресу <https://eprel.ec.europa.eu>.



400011670012

03/2023 ks - Xerox Fabriano



Whirlpool